LIONS, MOUNTAINS AND NEW SPACIOUS
1972

Hà Nội quyết phá khúc xương «căn cứ Long Cheng» nằm chẹn họng đường mòn Hồ Chí Minh

TÌNH HÌNH LÀO NGUY NGẬP: QUÂN C.S.B.V. ĐỒNG CẤP BỘI QUÂN LÀO

Năm Thứ 9 — Số 2.359 — Thứ Tư 12-1-1972 (Ngày 26 Tháng 11 Năm Tân Hợi)

12 Trang 25 Đồng
riêng Trung và Cao Nguyên
Trung Phần giá 28 đồng

ChínLuận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 ✪ Cơ Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

NỘI RÒ SỐ LÍNH MỸ MẤT TÍCH Ở LÀO HÀNG TRĂM, KHÔNG PHẢI 59

Mỹ cực lực cải chính tin đã biết từ binh Mỹ ở Lào do T.C. giữ

◎ Hạm đội Mỹ từ Ấn Độ Dương đang trở lại Nam Hải

◎ Bạch ốc cải chính vài chi tiết nêu trong báo Newsweek

HOA THỊNH ĐỐN, 10-1 (AFP).— Phát ngôn viên bộ Ngoại Giao Mỹ cho biết bộ đội CSBV rõ ràng đã đông hơn là quân số của các đơn vị chính quy và đồng lực bắc bộ ở Lào và rằng hàng chục quân sự vẫn cần khẩn trương tại đó. Phát ngôn viên này cho biết rằng gần như toàn quân là kích chiến sẽ tiếp tục bắc tiến xuyên qua Lào Quang gần Đông Cham.

Phát ngôn viên bộ Ngoại Giao ông Charles Bray đã xác nhận rằng CSBV đã mở cuộc tấn công lớn tại Bắc Lào về mục tiêu chính là đánh chiếm thị trấn Long Cheng, phía Tây Nam cánh Đồng Chum.

Ông Bray còn nhìn nhận là CSBV có một «ưu thế» về vũ khí tại vùng này. Tại một trận Nam Lào mới mà CSBV đã kiểm soát cao nguyên Bolovens, phát ngôn viên nói là trong ngày ngày qua tình hình không thay đổi.

Về KPC, ông Bray nói rằng các hoạt động chiến sự đã lắng dịu trong những ngày gần đây. CSBV và quân lực KPC đang chỉnh đốn hàng ngũ sau nhiều ngày giao tranh ác liệt.

Mặt khác, ông Charles Bray cũng cho là vô căn cứ lời tuyên bố của ông Paul Lindstrom, theo đó Bộ Ngoại Giao Mỹ đã được dự thông tin biết là 59 tù binh Mỹ đã được di chuyển từ Lào sang TC nhưng BNG quyết định giữ im lặng vì cuộc viếng thăm Hoa Lục của TT Nixon.

Phát ngôn viên Mỹ cho biết bộ ngoại giao Hoa Kỳ không thấy bất cứ dấu hiệu nào là bắt cứ 1 tù binh Mỹ nào bị bắt tại Ai Lao được chuyển đi TC. Phát ngôn viên này cho biết có 5 người Mỹ được liệt kê như là tù bắt và 260 người khác bị coi là mất tích tại Ai Lao. Lời tuyên bố của ông LinPatrom chỉ làm thêm nhìn nhận các tù binh Mỹ sốt ruột.

Nhật báo Times có đăng tin của phái viên Wilson mới đây đã đi thăm chiếc hàng không mẫu hạm Coral Sea của Hoa Kỳ đậu ở Vịnh Bắc Việt nói là các phi công tử hàng không cất cánh từ đây đã tiến tục dương máy HCM đã được lệnh phải coi chừng những giàn hỏa tiễn địa không tại Hải Nam.

Thêm chiến hạm Mỹ tới Nam Hải

HOA THỊNH ĐỐN, 10-1 (UPI)— Hôm thứ Hai, phát ngôn nhân Bộ Quốc phòng Mỹ, ông Jerry Friedheim loan báo bắc hàng không mẫu hạm nguyên tử Mỹ cùng 7 chiến hạm tháp tùng đã rời Ấn độ dương để trở về biển Nam Hải hôm nay sau gần một tháng. Lực lại ngoài khơi tiêu lục địa Ấn khi xảy ra cuộc chiến tranh Ấn - Hồi.

Ông Friedheim cho hay chiến hạm Enterprise sẽ đến quân cảng Subic Bay ở Phi Luật Tân vào hôm thứ Tư tuần này, ông nói hiện tại có khoảng từ 15 đến 20 chiến hạm Nga tại Ấn độ dương nhưng các chiến hạm Mỹ và Nguyên giữ cách xa nhau và trong thời gian

2 XEM TIẾP TRANG 11

VỪA VE VÃN QUÂN ĐỘI, VỪA BẮY MẠNH THANH TRỪNG PHE LÀM BƯU TẠI CƠ SỞ HẠ TẦNG

Nạo địch thân chủ tọa lễ truy điệu «tên xét lại» Trần-Nghi vừa mệnh chung

✧ Tướng Giới Thạch triệu tập Quốc Dân Đại Hội để bầu lại Tổng Thống và Phó Tổng Thống

◎ Tây Đức bắc bỏ tin Scheel sẽ gặp Cơ Bằng Phi để lập bang giao Tây Đức - Trung Cộng

BẮC KINH, 10-1 (Reuter) — Tân Hoa Xã của nhà nước Trung Cộng hôm nay loan báo Chủ tịch Đảng Cộng Sản Trung Quốc Mao Trạch Đông đã đến chủ tọa lễ «truy điệu» Thống chế Trần Nghị, cựu Bộ trưởng Ngoại giao TC, cố thành tại Bắc Kinh.

Theo Tân Hoa Xã, Trần Nghị là Ủy viên Ủy ban trung ương đảng TC, phó chủ tịch Quân Ủy cơ của UBTU và ngoại chức ngoại trưởng kiêm chức phó Thủ Tướng chính phủ. Nghị đã từ trần ngày thứ Năm 6-1 vừa qua sau một thời gian nằm bệnh viện ở Bắc Kinh chữa bịnh ung thư cuống.

Lễ truy điệu được tổ chức tại Đại sảnh đường Nhân Dân Bắc Kinh hôm thứ Hai 10-1. Mao trạch Đông đã đích thân đến tại nơi quàn linh cữu trong chính phủ mà thôi. Ông Leonid Zamyatin, Trưởng Ban Đối Ngoại của Đảng Cộng Sản Liên Sô và thành viên phái đoàn thân hữu đã tới dự lễ tại nơi các thể thao tổ các lãnh sự.

Như vậy, Trần Nghị là người đầu tiên trong số trong lãnh TC bị liệt vào hàng nội thân Nga và lần lượt bị thanh trừng trong thời hậu. Cách Mạng Văn Hóa ở Hoa Lục được nhà cầm quyền Bắc Kinh chính thức xác nhận là đã xảy ra người thiên tổ. Cùng với Lâm Bưu, Lưu Bá Thừa và Bành Đức Hoài, Trần Nghị được phong thống chế, nâng lên hàng «Tứ Hổ Tướng» của Hồng quân TC và giao cho Tư Lệnh Phương diện Đa Quốc Quân (tức Quân khu) trước khi Mao Trạch Đông, Châu Đức, Châu Ân Lai đề cao được chính quyền Hoa Lục trong tay. Trong quá trình cuối năm 1949. Trần Nghị đã chính thức bị hạ bệ một lần với phe Lưu Thiếu Kỳ ngay lúc cuộc Đại Cách MạngVăn Hóa được Mao phát động với sự trợ giúp đắc lực của Thống chế Lâm Bưu.

Giới ngoại giao tại Luân Đôn biết định các Lâm Bưu đã bị thất thế», nhưng vẫn cho rằng sự vắng mặt sự tung tích phe trưởng lãnh phái Nga như Tăng Thâm Mưu trưởng Hoàng tỉnh Thông, Chính Ủy Hải quân. Tư lệnh Hsu Chu. Tư lệnh Không quân. Ngoài ra, trong thời gian vừa qua, cuộc thanh trừng trong quân đội đã lên cao độ phương với kết quả 28 tỉnh trưởng và Mao trạch Đông, 11 bộ chỉ huy quân khu bị thanh trừng. Theo nhận định của giới quan sát thì sự thanh trừng này đã lên tới đỉnh cao trong tháng 8 vừa qua.

1 tháng trước khi đi T. C.

NIXON ĐỌC BÁO CÁO CHÍNH SÁCH ĐỐI NGOẠI TRƯỚC LƯỠNG VIỆN QH

HOA THỊNHĐỐN, 10-1 (AP) Bạch Cung loan báo Tổng Thống Hoakỳ Richard Nixon sẽ đọc trước phiên nhóm khoáng đại lưỡng viện Quốc Hội một bản báo cáo rất quan trọng về chính sách đối ngoại. Trước khi ông lên đường đi Bắc Kinh.

Cố vấn Henry Kissinger sẽ lưu lại ở Bạch cung miền Tây suốt tuần này để soạn thảo bản báo cáo nói trên.

Quốc Hội Mỹ sẽ nhóm lại vào 18-1 và TT Nixon sẽ đọc bản báo cáo trước phiên nhóm khoáng đại lưỡng viện vào hồi 12g30 ngày 20-1. Theo truyền thống, Tổng thống Mỹ đọc báo cáo về tình trạng liên bang trong dịp này, nhưng trong 2 năm qua, TT Nixon đã đọc riêng một bản báo cáo về chính sách đối ngoại. TT Nixon sẽ đi Bắc Kinh vào ngày 21-2-72.

HUMPHREY LOAN BÁO TRANH CỬ TỔNG THỐNG

HOA THỊNH ĐỐN, 10-1 (UPI)— Trong một bài diễn văn tại Philadelphia hôm thứ Hai, cựu Phó Tổng Thống Humphrey hôm nay là Nghị sĩ đã chính thức loan báo ông sẽ tìm cách để được đề cử làm ứng cử viên đảng Dân Chủ tranh chức vụ Tổng Thống Mỹ vào năm 1972.

Ông nói «điều khẩn cấp tức khắc của chúng tôi là chấm dứt chiến

16 XEM TIẾP TRANG 11

11 XEM TIẾP TRANG 12

PHI CƠ MỸ LẠI OANH KÍCH BV, B-52 HOẠT ĐỘNG DỮ

2.000 quân Lào ở Ban Nhik bị Cộng quân BV bao vây

CS phúc kích 1.000 trái đạn vào các vị trí xung quanh

SAIGON, 11-1 (AP).— Nguồn tin bộ Tư lệnh Hoakỳ loan báo vào chiều chủ nhật, một chiếc F-105 của hãng không lực Hoa Kỳ trong khi đang yểm trợ các cuộc nỗm bom dường mòn HCM đã tách khỏi đội hình tấn công vì bị trúng đạn của một vị trí hỏa tiễn SAM khi đất ta đa này có những hành động bắt lợi cho phi cơ Mỹ. Chiếc F-105 đã đụng một hỏa tiễn không đối vào vị trí nói trên ở 144ca TB Vinh và cách biên giới Lào 9ca. Kết quả tên thiệt của một tiêu bị tấn công không rõ. Phi cơ HK cũng số hại. Đây là hành động phản ứng tự vệ lần thứ ba trong tuần.

Nguồn tin quân sự VNCH loan báo : lúc 11g09 sáng hôm qua, 3 đại đội ĐPQ giao tranh với 1 lực lượng địch không rõ quân số trong vùng đồi 63a TB quận Iệ Điện Bàn Quảng Nam. Lực lượng bạn bị sát 6 Cộng quân bắt sống 5 tên khác cùng tịch thu 3 súng cá nhân và 1 máy truyền tin. Phía bạn vô sự.

Tại Quảng Tín, tức 15g50 chiều hôm qua, 1 thành phần thuộc sư đoàn 2.BB giao tranh với địch trong vùng Ấn TB quận Iệ Tức Phước. Lực lượng bạn bị sát 3 Cộng quân cùng tịch thu 4 súng cá nhân. 25 đạn súng cá 36 ném. Phía bạn có 1 binh sĩ tử trọng.

Theo tin AP, những đợt oanh tạc cơ B-52 đã nhắm liên cơ vào các vị trí của CSBV trên lãnh thổ Lào và KPC hôm chủ nhật và thứ Hai mới đây có vẻ đặc công CS tập kích vào căn cứ Utapao ở Thái Lan, nơi đặt hai cỗ máy phản lực B52.

Các nguồn tin quân sự VNCH loan báo : Bắc Việt đã tăng cường thêm thực hiện 60 vụ oanh tạc và đội 7000 tấn bom xuống các đường tiếp tế của CSBV và các mục tiêu khác, bắn hạ... Bộ Tư Lệnh Hải Không

0 XEM TIẾP TRANG 12

TRỞ VỀ DACCA ĐƯỢC HÀNG TRĂM NGÀN DÂN TIẾP ĐÓN

Rahman: Hồi giết 3 triệu người Bengal

Bengal cắt đứt mọi liên hệ với Hồi

◎ Kêu gọi cứu trợ, thừa nhận và cho Bangla Desh vô LHQ

◎ Mỹ sẽ cứu trợ tiêu lục địa Ấn, chưa thừa nhận Bangla Desh.

DACCA, 10-1 (AFP).— Hàng trăm ngàn người hôm thứ Hai đã đổ ra tới phi trường Dacca đón tiếp vị lãnh tụ cựu đối lưu của họ trong bị giam giữ tại Tây Hồi, trong khi Đông và nay trở về với chức vụ Tổng Thống của tân quốc gia Bangla Desh (Đông Hồi). Những tiếng hô «Mujib muôn năm» vang lên khi lãnh tụ Cheikh Mujibur Rhaman từ trên chiếc phi cơ Comet của Không quân hoàng gia Anh quốc bước xuống giữa 21 phát súng đại bác bắn chào mừng.

Tổng Thống Rhaman tuyên bố trước đám đông nghênh tiếp ông là từ nay ông là Tổng Thống của một quốc gia có chủ quyền, độc lập, chấm dứt mọi liên hệ với Hồi (Tây Hồi). Ông kêu gọi các nước trên thế giới hãy thừa nhận và thu nhận nước ông vào tổ chức LHQ. Ông cũng yêu cầu các nước hãy cung cấp sự viện trợ nhân đạo để tái thiết xứ sở ông.

Lãnh tụ Rhaman nói Tổng Thống Hồi quốc Bhutto muốn ông duy trì một sự liên hệ nào đó với Hồi quốc ngay sau khi ông được phóng thích hôm thứ Bảy.

Ông nói tất cả mọi liên hệ nay đã bị cắt bỏ và ông cảnh cáo là T.T. Bhutto sẽ bị chất hại nếu còn âm mưu đồng lõa với một đại cường để tìm cách nô lệ hóa dân tộc ông. Ông kêu gọi nhân dân ông hãy đoàn kết và sẵn sàng về một «âm mưu nhưthế chưa phải đã chấm dứt».

Trong một hài diễn văn dài 40 phút, nhiều lần lâm ly Rhaman đã nói khóc vì quá cảm xúc. Nhắc đến ra TH tàn sát nhân dân ĐH, ông nói «Các ông (Tây Hồi) đã giết 3 triệu đồng bào tôi, làm ô nhục các bà mẹ và chị chúng tôi, đốt vỡ số nhà cửa và xua đuổi 10 triệu nhân dân nước tôi sang Ấn Độ.

Do vậy, tôi cần không gì sự thù ghét các ông, các ông có nên đọc lập và hãy để chúng tôi có nên độc lập của chúng tôi. •

Ông ngỏ lời cảm ơn Ấn Độ và Thủ Tướng Ấn bà Gandhi đã giúp đỡ tân quốc gia Bangla Desh gồm 75 triệu người.

Đề cập đến các người đã từng cộng tác với Hồi quốc, ông Rhaman nói rằng ông sẽ yêu cầu thành lập một tủy hồ các luật gia quốc tế để xử những kẻ nào đã dự vào các tội ác đặt chống đối với nhân dân nước ông.

9 XEM TIẾP TRANG 11

Dù quân đội VNCH đã cứu sống chế độ Nam Vang

4.000 VIỆT KIỀU Ở BATTAMBANG vẫn bị nhốt trong trại tập trung

▽ *Việt kiều được sống chung hòa bình với chuột bọ*

◎ *Báo VN bị cấm đọc, mãy thu thanh bị tịch thu.*

BATTAMBANG, 10-1 (UPI): Những Việt kiều còn lại tại KPC hiện sống một cuộc đời cực khổ và bấp bênh tại thành phố Battambang.

Khoảng 4.000 người VN, nhóm người bị quân lăng vì chiến tranh KPC, hiện bị giam lỏng dưới sự hàng rào kẽm gai và lính vũ trang canh gác, tại ba nơi chuộc thành phố miền Tây KPC này.

Nhà cầm quyền KPC cho phép người VN được kiếm sống bằng nghề thợ hồ, thợ mộc hay thợ máy tại các nhưng họ phải trở về nơi tập trung trước 6g00 chiều.

Một trong những trại tập trung trên ở gần cho Battambang trước đây là một ngôi trường Tàu. Việt kiều sống chen chúc trong 27 lớp học.

Mỗi phòng có khoảng 10 gia đình nghĩa là khoảng 50 người. Nhưng người sống tại một trường này xem ra còn may mắn hơn những người sống tại hai nơi tập trung kia. Một trong hai nơi đó được thiết lập trên nền của tòa nhà Ngân hàng Đông Dương trước đây ngay ở ngoại ô.

Nơi thứ ba, là một trại mà chung quanh là những tảnh cỏng hôi thối. Tại đây, 2.000 người VN sống chung hòa bình với loài chuột cống gian ác khôn những con cỡ, rắết bu đặc, mà những Việt kiều sau đó dùng làm thức ăn.

Một trong những người sinh sống tại đây đã ca ngợi viện thống đốc Battambang tiếp kiến phái đoàn báo chí ngoại quốc đến thăm.

Ông chẳng đốc còn nhìn xa thấy một giáo viên KPC về dạy trẻ trong trại và tỏ mức hài lòng 1970 không biết học hành là gì.

Vào thời đó, Việt Kiều ở KPC có đến 600.000 người bị đưa vào các trại tập trung trên toàn quốc khi người Khmer bắt đầu nung nấu sự cảm hờn đối với cuộc xâm lăng KPC của CSVN. Phần lớn Việt đã bỏ hương vào màu Xuân và mùa Hạ 1970. Một số khác theo phe bên kia.

Nhưng một số, không muốn rời lợi nặng nề đó, báo chí đã đặt «Nghị Sĩ có tiếu liệu những phản ứng khi lời tuyên bố được đưa lên mặt báo ?» Nghị sĩ Đạt mặt danh lại : «Chắc chắn Tổng Thiệu không nghe mà có khi bao lại bị tịch thu mất».

Trong dịp này, Nghị Sĩ Đạt chưa chắt mà cho rằng T.T Thiệu đã chỉ sử dụng một chính sách duy nhất là mua chuộc để đối phó với lập pháp, tư pháp cũng như các đoàn thể chính trị.

Ông nói «Tham nhũng là khởi đầu và kết thúc của tất cả những sự việc ở đất nước này». Nghị sĩ Đạt bảo ông có cảm tưởng là TT Thiệu che chở bảo vệ tham nhũng. Thí dụ điển hình ông đưa ra là vụ Điện lực. Thượng nghị Viện đã ký truy tố Điện lực, hồ sơ gởi lên TT Thiệu từ ba năm nay nhưng

6 XEM TIẾP TRANG 11

NGHỊ SĨ ĐẠT LỚN TIẾNG ĐỐI ĐUỜI các phụ tá của T.T. Thiệu

◎ PG ẤN QUANG HỌP BÁO PHẢN KHÁNG I BÀI BÁO NÓI ẤN QUANG DI CƯ PHẬT TỬ THEO Ý MỸ.

SAIGON.— Nghị sĩ Trương tiến Đạt sáng nay đã nặng lời công kích những phụ tá xung quanh TT Thiệu và đưa ra «căn cước đỏ là một bộ Tham mưu của HàNội».

Nghị sĩ Đạt tố cáo đích danh các ông Nguyễn văn Mậu, Cố vấn Hội Liên Lạc Quốc Hội, ông Hoàng Đức Nhã, tham vụ báo chí phủ Tổng Thống, Trung Tướng Đặng văn Quang, Phụ tá đặc hoạch phủ Tổng Thống.

Bằng một giọng chua chát, nghị sĩ Đạt bảo «Hộ dân có trách nhiệm về chế độ có sụp thì TT Thiệu đã, không phải họ». Ông cho rằng nhóm phụ tá của TT Thiệu chỉ toàn lấy cắt sai để cái sai khác, riêng với Tham vụ Nhã Nghị sĩ Đạt gọi ông ta là «một tổng thống khác» của chế độ (nguyên văn : Un Autre Président).

NS Đạt phẫn nộ Nếu muốn chế độ này khỏi Tổng Tuổng Thiệu phải tổng cổ ngay những thằng (!) cố vấn ngu xuẩn đó đi». Trước những

12 XEM TIẾP TRANG 11

Hạ Viện ỉu xìu bại về ngân sách nhưng sôi nổi vì các trò giật gân

SAIGON 11-1.— Phiên khoáng đại Hạ Viện sáng nay đã khai mạc với nhiều trò hề nhỏ nhằng từ trong ra ngoài.

Bên ngoài, các Dân Biểu gốc Sỹ quan binh đội VNCH hiện tình chống TT Thiệu. DB Võ Công Minh cựu Quận Trưởng tại Long Khánh trước đã trong sôi nổi tố cáo tham nhũng đã lài một ác «Bơrô 203» trắng hề theo ? thăng mà lối 17 tuổi chạy vào đám người trước mặt và bắt đầu phát truyền đơn khiến vui đen chợ trăng treo ngược

8 XEM TIẾP TRANG 12

Bệnh viện Grall và các Trường Pháp sắp tê liệt

SAIGON, 11-1.— Theo một nguồn tin đáng tin cậy cho biết, vào ngày thứ Sáu 14-1-1972 tới đây, toàn thể nhân viên Quốc Tịch Pháp cùng sự tại Bệnh Viện Dân Đặt và các Trường Trung Tiểu Học thuộc Phái Bộ Văn Hóa Pháp ở Saigon sẽ đình công toàn diện.

Mục đích cuộc đình công này mở này là nhằm đòi phân đối sự bất công của lực vào hội trường.

Khảo hiệu thứ nhất «cái lạp Tổng Thống Thiệu hãy nương tay cho dân linh nhờ», khẩu hiệu thứ hai «tỉnh chỉ các khải Đối lập hãy đoàn kết nhất trí chống lũng đoạn dân trương đặt lại phương lược đấu tranh lấy lại niềm tin dân chúng» thứ ba « tên hãy giết tên thực hiện giết lính nếu không hủy bỏ tăng giá hàng Quân Tiếp Vụ».

Ngoài ra trong khuôn khổ phiên họp này dược phân phát một số bảy bỏ việc đánh thuế quá nặng vào ăn được.

Ngày là nhiều mục tiêu khác nhau đã được người đời chết đã tranh đấu trộn lẫn, ai muốn hiểu sao thì hiểu. DB Minh mặc bộ áo đen tay cầm tới lựu đạn loại tấn công và cho biết trên xe ông có cả 1 thùng đã giải quyết.

Các DB Trần văn Ân, Kiều mộng Thu, Nguyễn văn Quí... hãy quanh hồ trợ. Cảnh sát Quận Nhứt đến can thiệp lúc 10 giờ đồi giờ biểu ngữ. DB Minh nói ông chỉ xin ông Chủ tịch Hạ viện lên diễn đàn phát biểu 5 phút rồi hủy bỏ cuộctranh đấu nhưng ông Minh nói. Chủ tịch không chịu lên diễn đàn.

12 XEM TIẾP TRANG 11

100 NHÂN VIÊN LÀM VIỆC CHO PĐ ÁN TRONG ỦY HỘI QT

Đình công toàn diện, xé toạc cờ Ấn đòi trục xuất PĐ Án và Ấn kiều ra Bắc

◎ Khối Độc Lập Hạ Viện đòi phong tỏa ngay tài sản Ấn kiều

◎ Tổng Trưởng Cựu Chiến Binh cũng đòi «tống cổ bọn Ấn»

SAIGON. 11-1 — Tất cả nhân viên Việt Nam làm việc cho phái đoàn Ấn Độ trong Ủy Hội Quốc Tế Kiểm Soát Đình Chiến tại VN. gồm hơn 100 người, từ thư ký, cho đến tài xế, lao công, tùy phái... đã đình công toàn diện kể từ ngày hôm nay để phản đối thái độ thiên Cộng của Ủy Hội Ấn Độ, nặng liên lạc ngoại giao với Bắc Việt lên hàng đại sứ quán.

Các nhân viên này tự tập trung trụ sở phái đoàn Ấn, trương biểu ngữ chống Ấn, đòi «phái đoàn Ấn hãy cút về nước, vì không xứng đáng làm chủ tịch UHQT», «cực lực phản đối hành phái Ấn đã liên kết với CSBV, phản bội tình thân hữu Việt-Ấn»...

Tất cả 10 chiếc xe hơi dùng cho phái đoàn Ấn đều được sắp hàng nằm ở trước cửa cổ trong trụ sở UHQT và các tài xế đã không chịu đưa xe các viên chức trong phái đoàn Ấn đi làm việc như thường lệ.

Các viên chức trong phái đoàn Ấn tại nước này cũng không dám đi ra ngoài. Các nhân viên lãnh đạo cuộc đình công cho biết, tiếng yêu cầu chính quyền phải có những biện pháp gắt gao đối với chính phủ Ấn, nhất là Ấn kiều tại VN, trục xuất tất cả phái đoàn Ấn trong UHQT về nước. Đuổi Ấn Kiều tại miền Nam ra miền Bắc. Tịch thu tất cả tài sản của bọn Ấn. Cộng sản... Cảnh sát viên này cho hay họ chỉ chấm dứt cuộc đình công khi nào Chính Phủ VN có thái độ thích hợp đối với phái đoàn Ấn trong Ủy Hội Quốc Tế.

Một số nhân viên quá khích còn đòi hỏi có Ấn, đứng chống xạnh chính sự lợi với các viên chức Ấn ngay cửa ra vào, nhưng được can giải kịp thời.

Mặc dầu vậy, sau đó không dân nói sự tức giận, ký giả Vào Chí. chú

Tin Điện

NAM VANG.— Ông Sa Pen Lin, nhiệm vụ Thủ Tướng Chính phủ bị một phần tử không bố mìm plastic vào trước cửa nhà khiến 2 thân nhân của ông bị thương. Trong khi đó, nghị sĩ Khmer xã xít nhau đã tung lựu đạn khiến 2 thường dân chết và 4 bị thương tại sân vận động.

NAM VANG.— Một được sĩ KPC bị bắt trong lúc đang điều khiển cộng nhân chết 3 xe thuộc những thuyền đề chở sang vùng CS kiểm soát ở bên kia sông Cửu Long.

NAM VANG.— Thái lan. Phi và Tân Tây Lan đã xác nhận sẽ tham gia hội nghị quý ân định bắt đoàn tạp tại Nam Vang hôm 14-1 này. Ngoài ba nước trên còn có các nước Mỹ, Anh, Nhật, Úc, Mã lai Á, Nam Dương và Đại Hàn dự hội nghị.

Ý KIẾN

HỌ MAO SẼ Nuốt hay Khạc

Tin tức từ Bắc Kinh thuật lại nhận định của giới ngoại giao tại đó cho biết « IC coi vụ Hà Nội — Tân Đề Ly như một hành động phản bội ». Thế nhưng công luận tin đó không dựa ra nhận định nào dứt khoát về hành động tương lai mà IC phải có đối với CSBV.

Trước đây, trong số báo ra ngày 25-12-71, nhận định về lời tuyên bố của Trường Chinh tại lễ bế mạc đại hội « Mặt Trận Tổ Quốc » xác nhận tình hình tranh chấp đã bùng nổ giữa các phe tại BV và kêu gọi « các bên hãy giải quyết bằng hiệp thương chớ đừng nên dùng bạo lực bắt bên kia phải theo ». Chính Luận viết : « Việc Trường Chinh công khai hóa cuộc xung đột có ý nghĩa thế nào. Thoạt nghe người ta có cảm tưởng Trường Chinh đã thắng thế và do đó lên giọng kẻ cả mà hứa hẹn sẽ giải xếp ôn hòa... Nhưng nghĩ cho kỹ thì sự công khai hóa của Trường Chinh có thể có ý nghĩa thủ nhận sự lép vế, tỏ tự tâm lem để lấy sự viện trợ bên ngoài và ngăn chặn đối thủ xuống tay mạnh. »

Việc trả Nội công khai kết thúc với tay sai Mao mà cũng là kẻ thù của Trung Cộng là Ấn Độ đã gây cuộc xung đột vũ trang Tàu tại BV tiến thêm một nước. Nhưng, sự Trịch Đông sẽ làm gì được bây giờ — như Chính Luận số 10-1 đã viết . — « để nuôi nhục hoặc nuôi mang » ? Nhất là từ 1950, tại BV, sau khi IC làm chủ được tực địa, giúp CSVN mở được trận phản công Pháp đã đưa Võ Đắc Lạng và trong tiêu ngữ để cao chủ tịch Hồ Chí Minh bắt được tế thì Mao chẳng chịu ở trong tư thế « nuôi nhục hoặc nuôi mang » ?

(Xem tiếp trang 12)

TIN THÊM VỀ VỤ ĐỘT KÍCH PHI TRƯỜNG UTAPAO

10 ĐẶC CÔNG CSBV XÂM NHẬP phá hư 3 B-52, bỏ lại 2 xác

▼ *CS bỏ lại nhiều túi chất nổ chưa xài đến*

◎ *Thái tuyên bố : Hành động liều lĩnh, tinh hình nghiêm trọng*

VỌNG CẢC, 10-1 (AP).— Bọn không bộ CS vào khoảng 2g40 sáng thứ Hai đã nương bóng đêm xâm nhập căn cứ Không quân U-Tapao nhờ hư hại 3 chiếc phóng pháo cơ chiến lược B52, trị giá hàng triệuMỹ kim.đúng trong cuộc chiến tại Đông Dương.

Tiếp theo tin sơ khởi ChínhLuận đã loan báo qua, hôm nay, tin chi tiết cho biết, một đội xung kích gồm 10 tên thuộc 1 toán quân đặc kích CS gốc BV thường hoạt động ở hồ sông Cửu Long, phía Tây Lam. mặc đồng phục xanh lơm nhạt, cạo cả U-Tapao sau khi cắt đứt dây kẽm gai hàng rào sân bay. Bọn không bộ cật chất số dược các phi cơ kiểu 3 phi cơ bị hư hại.

Tin cũng cho biết 2 tên phá hoại bị bắn chết tại trận và tên gốc còn lại đã tẩu thoát. Tin mới nhất cho 6 tên bị bắt sống ly lịch không được công bố.

Các nguồn tin của Thái cho biết có ít nhất 5 tấn thạm dự cuộc đột kích và 4 tên đã bị bắt. nhưng chưa được xác nhận.

Tin tức cho biết, một trong các quân không bộ đã nêm 1 tối chất nổ trắng vào trong 1 động cơ của chiếc B-52 khiến chiếc máy bị hư hại nặng nhất phải thay bằng máy. Hai chiếc khác còn coi như có thể còn sử dụng được về chỉ huy tiếp dự động cơ, cần có U-Tapao sau khi cất đứt dây kẽm gai hàng rào sân bay. Bọn không bộ cật chất số dược các phi cơ kiểu 3 phi cơ bị hư hại.

Tin cũng cho biết 2 tên phá hoại

7 XEM TIẾP TRANG 12

5 XEM TIẾP TRANG 12

14 XEM TIẾP TRANG 11

12 TRANG 25 Đ.

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

ChínhLuận

Tiến tới thế quân bình đa đầu

TẠI Á CHÂU

Bài của FAREASTERN ECONOMIC REVIEW 1-1-1979.

Các kinh tế gia Á Châu nhận định rằng năm 1971 là năm TC đã đặt nền móng cho chương trình cạnh tranh kinh tế với Nhật. Năm 1971 cũng ghi nhận một số biến chuyển quan trọng khiến cho các kinh tế gia Á Châu nghĩ rằng Á Châu sẽ tiến tới một thế quân bình đa đầu trong năm 1972.

xXx

Năm 1965, Trung Cộng bị hai mối nguy lớn đe dọa từ bên ngoài. Đó là sự hiện diện quân sự của Mỹ tại VN và các lực lượng của Nga ở biên giới phía Bắc Trung Cộng. Mối đe dọa bên trong là sự chống đối của nhân dân Hoa Lục. Để đối phó, Mao đã dựa vào Quân đội và Lâm Bưu để tung ra cuộc cách mạng văn hóa. Cuộc cách mạng ấy đã làm cho Hoa Lục tách rời khỏi thế giới bên ngoài trong gần 3 năm. Ảnh hưởng của Bắc Kinh suy sụp ở khắp nơi.

Năm 1969, khi ra khỏi cuộc tranh chấp nội bộ, Trung cộng thấy rằng thế giới bên ngoài đã thay đổi. Yếu tố mới là sự vươn lên của Nhật. Sự chuyển hướng chính sách đối ngoại của Hoa Lục từ 1969 cho đến khi được thâu nhận vào LHQ tháng 10 năm 1971 không những để trở lại sinh hoạt bình thường quốc tế mà còn một phần lớn là để đáp lại sự thách đố của Nhật.

Nói theo nghĩa kinh tế thì khả năng đáp ứng của TC bị hạn chế nhưng Mao sẽ dùng kinh tế trong chính sách ngoại giao để viện trợ và đoạt được sự ủng hộ của nhiều nước khác. Tổng số viện trợ của Trung Cộng một năm lên tới một tỷ Mỹ kim.

Trung Cộng cũng khai thác sự duyệt lại chính sách của nhiều nước khác trên thế giới. Sự viện trợ của Trung Cộng cho các nước khác cho thấy một yếu tố mà Trung Cộng vẫn khai thác đều đều :TC sẵn sàng giúp bất cứ một nước nào không ưa bị cai trị hoặc bất cứ nước nào nghi ngờ các ý định cũng như các sự bảo đảm của các siêu cường quốc.

Như vậy, với lãi suất nguyên kinh tế hạn chế, TC đã dùng ngoại giao và giao thương để cân không cho các nước nhỏ lọt vào quỹ đạo của các cường quốc.

Nhật rất mạnh về kinh tế nhưng lại thất bại trong việc đem đến cho thế giới một hình ảnh đẹp về nước Nhật. Không những tuyên truyền để gây rối cho Nhật, TC còn nhắc đến luôn cả vào nền móng sức mạnh của Thủ tướng Nhật : đó là vấn đề kinh doanh. TC đã lấy thị trường Hoa Lục bao la để cám dỗ giới kinh doanh Nhật. Cũng như Mỹ và Âu Châu. Nhật rất ham cái thị trường của Hoa Lục. Một nhân vật Mỹ thuộc giới chế tạo được phàn nói rằng " chỉ cần bán cho mỗi người dân Hoa Lục 1 viên thuốc Aspirine thì ta cũng đã bán được vô số viên thuốc ấy rồi".

Đối với Trung Cộng, Nixon là một diều bí ẩn. Nixon làm cho nhân dân Mỹ cũng như nhân dân các nơi khác mắc vẻ chính sách của nước Mỹ. Để gây xúc động cho cử tri Mỹ trong năm 1972, Nixon tung ra 3 miếng võ độc. Miếng võ thứ nhất là lời loan báo sẽ đi Bắc Kinh. Miếng võ thứ hai là những phát kinh tế mới, ban hành tháng 8/1971. Miếng võ thứ ba là lời loan báo tháng 11/1971 rằng Mỹ sẽ rút quân nhiều hơn trước. Như vậy là đến tháng 11 này, Nixon có thể nói với cử tri rằng ông ta đã đạt được mục đích là thảo gỡ nước Mỹ khỏi cái ngòi nổ ở VN. Cuộc biểu tình phản chiến ngày 1-5-71 tại Hoa thịnh Đốn chỉ quy tụ 12.000 người. Cuộc biểu tình hồi cuối tháng 10/71 chỉ gom được chưa tới 4000 người.

Thương nước có mối của Mỹ tại Á Châu đã làm hại uy tín của thủ tướng Nhật Sato. Có thể nói rằng cả Mỹ và TC đều đã làm hại uy tín của Sato.

Có 2 điều cần bàn «trong tương quan Mỹ-Nhật là sự xuất càng hàng của Nhật sang Mỹ và cây đũ nguyên tử mà Hiến pháp Nhật cấm chế tạo. Nếu một trong 2 điều cần bàn trên đây mà bị phá thì điều còn lại cũng sụp đổ. Điều lúc ấy tất yếu có thể là Nhật sẽ kết luận rằng Nhật phải xây dựng quân đội riêng của Nhật, bao gồm luôn cả khí giới nguyên tử. Vào độ chấm dứt năm 1971, người ta cho rằng mối liên lạc Mỹ-Nhật trong tương lai tùy thuộc nhiều vào tác phong của nước Mỹ.

Chắc chắn Hoa Lục đòi hỏi Nhật phải nhìn nhận Đài Loan là một phần lãnh thổ của Trung Cộng nếu muốn bình thường hóa liên lạc Hoa-Nhật. Nếu thế thì Nhật sẽ phải hủy bỏ hiệp ước hòa bình ký với Quốc dân Đảng Trung Hoa năm 1952 và sẽ phải thương thuyết với Trung Cộng. Thật là không thực tế nếu tiên đoán rằng sẽ có sự hòa hoãn thật sự giữa Nhật và TC nhưng nếu lấy những biến chuyển năm 1971 để làm dấu vết thì có thể nói rằng lý nguyên đa đầu sẽ đem lại những biến chuyển bất ngờ rất mau.

Đối với Á Châu, năm 1971 đánh dấu sự triệt thoái của các cường quốc khỏi Á Châu và để cho các nước trong vùng tự lo vận mạng của mình. Lúc Mỹ bắt đầu triệt thoái, người ta đã lo rằng sẽ có một khoảng trống và Nga hoặc TC và Nhật sẽ nhảy vào. Nhưng việc ấy đã không xảy ra. Dàu trong lai Đông Dương ra sao đi nữa thì hậu quả đối với Á Châu cũng sẽ không dáng ngại như hồi cách đây năm sáu năm. Hiểu theo nghĩa đó thì sự hiện diện của Mỹ tại Việt đã đem lại thời gian cho ĐNÁ,đã giúp các lân quốc của VN tăng cường được nền kinh tế để chống lại hữu hiệu sự khuynh dảo và đã đem lại được cho nông dân một đời sống hấp dẫn hơn những lời hứa hẹn của quân thắng bổ.

Một khuôn mẫu chính trị mới đã xuất hiện ở Á Châu. Hình thức dân chủ kiểu Tây phương đang biến dạng ở Nam Dương, Thái Lan, Mã Lai Á, Tân Gia Ba và Phi Luật Tân. Biến dạng tốt đẹp nhất diễn ra tại Nam Dương. Đó là công trực Murjawarah theo đó thì hai phe đối lập sẽ cùng nhau tranh luận cho đến khi đạt được một thỏa hiệp tổng hợp.

Tổng thống Suharto đã định nghĩa rõ công thức ấy khi ông ta nói rằng báo-chí và đối lập ở Quốc hội có vai trò xây dựng trong công thức.

Mã Lai Á cũng có thái độ tương tự. Các lãnh tụ Á Châu nay không muốn chấp nhận các khuôn mẫu dân chủ kiểu Tây phương. Tân Gia Ba cũng rất bảo đối lập, Thái Lan đã ngưng thi hành Hiến pháp sau 3 năm thí nghiệm. Tất cả những nước vừa kể.—Nam Dương, Tân Gia Ba, Mã Lai Á và Thái Lan — đều tiến bộ trong năm 1971.

Ngân hàng Thế giới ước lượng mức độ phát triển tại các quốc gia ấy và tại nơi khác là 10%o một năm. Đó là mức phát triển tốt.

Về sự hợp tác đạt mục tiêu chung thì cho tới nay,Á châu đã có tiến, bộ khích lệ tuy vẫn còn gặp những trở ngại lớn. Thí dụ Á Châu vẫn còn giữ khuynh hướng làm lẫn sự hợp tác kinh tế với các hiệp ước quân sự, vẫn chưa chịu phân công với nhau và vẫn còn muốn quy trì hình thức kinh tế để cạnh tranh lẫn nhau thay vì bổ túc cho nhau.

Nhưng sự thật thì chiều hướng đại cương đề tiến tới thực tiễn địa phương rộng lớn hơn đã vượt ra ngoài phạm vi các tổ chức hiện hữu và hứa hẹn sự kết hợp tất cả các nước Đông Á và các nước ở khu vực Thái Bình Dương, kể cả Úc và Tân Tây Lan. Đã có những cuộc thảo luận để tiến tới sự thông cảm giữa Nhật, Úc và Nam Dương trong việc lập một trục phát triển kinh tế.

Ước mong khẩn thiết trình lên các vị Giám Sát

CẢM ƠN CÁC VỊ GIÁM SÁT ĐÃ TRẢ LỜI ● NHỮNG NGƯỜI VIẾT CÒN NHIỀU THẮC MẮC, XIN KÍNH TRÌNH NỐT QUÝ NGÀI THẨM XÉT ★ NHỮNG ƯỚC VỌNG CỦA NGƯỜI DÂN ĐỐI VỚI MỘT CƠ QUAN HIẾN ĐỊNH ● CÁC VẤN ĐỀ THẨM ĐỊNH LẠI CHO ĐÚNG MỨC.

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Vụ Long Khánh : Đoạt gạo quân công bán cho Việt Cộng.

Khi Giám Sát Viện trả lời rằng «còn chờ người tố cáo đưa thêm tài liệu, rồi mới xét» chúng tôi không tin ở sự kiện này một chút nào.

Vụ này là một vụ khủng khiếp, chỉ có thể tóm lược, nhưng cũng phải với những nét mới và nét thật để trình ra. Vũ công Minh là người dũng tố cáo đầu tiên nhưng mới chỉ một phần nhưng sau đó Ngô Xuân Thọ (con trai chủ tịch Giám Sát Viện) mới là người đích danh tố cáo với đủ tài liệu trong tay.

Thoạt tiên, Vũ công Minh, quân trưởng, thấy rõ có gạo phép phải về cho quân công, từ nhiều năm, mà quân công không được mua, nhà Ba Tàu đứng bán gạo quân công chi đưa ra gạo hầm đất tiền. Vũ công Minh chỉ thấy việc lên đến cấp tỉnh, bèn thưa lên GSV.

Nhưng cả một tổ chức tham nhũng vu cáo, tố Minh toan làm hỗn một cô gái... lăng nhăng. Chuyện này đã thông qua hẳn vì Tòa quân sự đã thấy các lời khai ấu vô mâu thuẫn của cô gái và cho Minh miễn tố.

Nhưng việc gạo cứ bỏ dở. Có những phái đoàn đi xét,chả thấy gì! Tham nhũng đủ tiền mua hết. Ngô xuân Thọ biết chuyện, thúc Minh kiện nữa, và chính Thọ hướng dẫn Minh vào GSV. GSV cho đi điều tra nữa, phái giám sát chuyên động trời về tham nhũng trong vụ Long Khánh. Nhưng chuyện quá lớn, phi Giám sát điều tra lên cấp thật cao thì không được. Tiếc rằng Giám sát vẫn chẳng làm gì.

Nhưng rồi ông Ngô xuân Thọ tiến thật xa, điều tra,kiểm tài liệu, năm đủ bằng chứng,qua các giấy tờ (có cả những giấy tờ gạo chất lên xe chở ra cho VC, giấy dưỡng bị Cảnh sát bắt, lập vi bằng... đề rồi đưa ra HĐAN Tỉnh thà tuốt cả VC và xe gạo). Thế rồi ông Thọ đứng đầu đơn, gởi lên Tổng Thống, các ông NS và 18 ông Giám Sát với tất cả tài liệu.

Còn tài liệu ở đâu nữa ? Tài liệu đã đầy đủ ở GSV rồi, người tố dích danh vụ gạo Long Khánh là Ngô xuân Thọ, Giám Sát Viện chỉ cần quyết định đánh xuống vụ này là phăng ra hết, nhưng GSV lại không làm. Còn Vũ công Minh mà GSV coi là người dũng tố, thì sự thật GSV đã khước từ không cần gặp rồi.

Về sau này ông Minh đắc cử dân biểu, GSV sợ ông Minh làm to chuyện, mới lại cho thanh tra đi điều tra nữa, nhưng tất cả vẫn chỉ ở cảnh phất phơ. Muốn điều tra vụ Long Khánh, phải làm khác. Mà cũng chẳng cần đi đâu điều tra ; theo lời ông Thọ, nếu người ta muốn làm việc, thì chỉ cái mớ tài liệu đã có của ông Thọ cũng dư đủ để xác định tội trạng.

Những chuyện không thể hài lòng

GSV có trả lời, những chuyện khác mà chúng tôi xin phép không được hài lòng. Có rất nhiều chuyện như vậy.

Trong bản trả lời về Hàng Không Việt Nam, GSV có cho biết rằng ngày 16-3-1970, GSV đã phán quyết trong tinh thần vô tư và tôn trọng luật pháp. Nhưng chúng tôi đã thấy :

1) Những phán quyết đó không được tôn trọng (có những người bị cách chức thì lại lên chức ; GSV khuyến cáo giám bớt cơ quan ở Nha Trang, nhưng không được nghe, v.v.... Việc này xin để riêng đề nói chuyện với Hành Pháp nhưng cũng đề nói chuyện với GSV vì lý do nào mà có những điều GSV quyết định không được nghe theo mà GSV cũng cứ định làm thành).

2) GSV đã đành lại nhưng phán rất quan trọng như vụ chuyển ngân bất hợp pháp 600.000 đô la, bảo là đình cứu để điều tra bổ túc. rồi chẳng thấy nói gì đến nữa. gần 2 năm rồi.

Về công thộ, do các nhân vật chánh quyền chiếm bất hợp pháp, đã có một hội GSV công bố với tên nhân vật mà trật lất, gây nên những vụ cải chính tùm lum, trong khi nhiên kế chiếm công thổ bất hợp pháp rõ ràng thì lại không được nhắc tới. Chúng tôi biết rằng cuộc điều tra thật sự chưa có, mà chỉ có cuộc tìm hiểu ở sở sách, mà tìm thế thì không thể đúng. Nhưng điều đáng tiếc là ở chỗ khác. Điều đáng tiếc là ở chỗ GSV chuyển cả danh sách sang để ủy cho Hành Pháp làm thủ tục truy tố ra Tòa (phán quyết ngày 17-2-71). Chúng tôi xin nói rằng GSV làm vậy là không đúng nhiệm vụ, là vi luật.

Ai có tội thì GSV điều tra và xác định cho rõ tội trạng mà trực tiếp đưa ra Tòa, chứ không thể cứ ở trong tình trạng mập mờ rồi để ngỏ Hành pháp đưa ra Tòa ! Đời nào Hành Pháp đưa người của mình ra Tòa !

Bởi thế mà quyết định kiểu đó kể là «quyết định dẫn không khí». Cũng như vụ GSV quyết định về ông Lý quý Phát. Về điều này, ông Ngô xuân Thọ đã tố cáo là quyết định vô ích, quyết định đề gỡ tội, là vì «đề nghị đề Tòa Đề Chánh dưa ông Lý quý Phát ra Tòa», thì có khi nào Tòa Đề chánh làm việc đó !

Còn nhiều những việc làm của GSV thường khi phải coi là trái cựa, là dẫm không khí, đề tránh tiếng, đánh mà là đề tha, đề tiếng cho Hành Pháp.

Trong ước mong thành khẩn của chúng tôi chỉ muốn Giám Sát Viện làm được việc đề cho dân chúng và nước nhà được nhờ, (và mặc dù là một vị Giám Sát có lương bổng cả triệu đồng một tháng cũng được, dám chắc, là dân chúng không có chi chống đối)—chúng tôi đã tránh hết nói ra những chuyện tai tiếng mà dây đó, có tiếng dội trên báo chí Quý vị Giám Sát chắc cũng thông cảm cho chỗ đó.

1.785 vụ trong 1 năm

Sau khi có dự luận đòi hỏi xem GSV làm được những gì, GSV đã thông cáo phán quyết được 16 vụ. Dư luận và những người viết bài này đã hiểu lầm về thông cáo đó. Về sau, GSV cho biết lại là đã phán quyết hết 1.785 vụ, trong đó có 754 vụ do báo chí, và 16 vụ chỉ là 1 phần của 550 vụ được giải quyết.

Ngoài ra, còn có việc hậu kiểm 100.812 hồ sơ từ 1-1-71 cho đến 15-11-71, của các cơ quan công quyền, quốc doanh, theo trách vụ thẩm tra kế toán.

Về điều trên, đúng như thế, thì thật là quý báu — nhưng chúng tôi lại không tin. Chúng tôi không tin là vì nếu thật công việc quá nhiều như vậy,cả 1.785 vụ đề thụ lý thì GSV cần phải có nhiều người mới làm nổi. Mặt khác. 1.785 vụ mà chỉ 550 vụ được giải quyết thì thật là ngay hiểu vì kẻ nhỏ có 1235 vụ không giải quyết; mà không thể đề việc đến năm sau được. bởi vì năm sau việc lại ùn vào như thế nếu không phải là hơn thế, thì GSV đành là bất lực.

Trong thật tế, chúng tôi vẫn xin phép đề nói rằng chúng tôi không tin ở sự kiện quý Ngài thụ lý đến 1.785 vụ, nhất là 754 vụ do báo chí. Có thể quý Ngài cho các bản rồi để đó không đọc. Có thể quý Ngài nhận đơn rồi không xét. Nếu quý Ngài lên tiếng cho phép chúng tôi kể một ít vụ mà quý Ngài không thông tin để sẽ xin kể và kể rõ ràng.. kể cả những vụ thất lớn mà chúng tôi chưa kể.

Biết bao nhiêu vụ thưa kiện trên báo chí vẫn còn nằm nguyên đó, có ai đoái hoài ? Và mặc dù những vụ thưa kiện chính thức có minh danh, dưa lên quý Ngài bao nhiêu năm nay, quý Ngài vẫn vứt xó và đề mặc cho các bộ, các sở đánh vô rùng, bắt chẹng chẳng chất, không thèm làm cả đến việc trả lời rằng đã nhận được thư. Thưa các Ngài, sự thật chúng tôi biết là thế.

Xin các Ngài, mong các Ngài

Chúng tôi trả lời, các Ngài Giám Sát có bảo rằng các Ngài biểu quyết theo luật định, không ém nhem, không bỏ xó, không chìm xuồng — và các Ngài cho rằng kẻ việc: báo đã phi bằng cớ quan hiển định. Ngược, viết bảo đừng dẫn đến người thường chúng thấy không nên phi bằng Nhưng thấy việc làm của cơ quan hiến định, tại người viết bảo càng phải phê phán kỹ hơn, vì việc làm của cơ quan hiến định có thể cứu sống hay giết chết cả triệu người, cả chế độ.

Nhận xét về sự êm nhẹm hay bỏ xó, hay chìm xuồng, là nhận xét tất nhiên trước sự việc. Quý ngài có thể bảo là còn điều tra lâu dài hơn là chực nằm., nhưng chúng tôi lại có cái nhìn khác. Chúng tôi có quyền phê phán. Quý ngài không bằng lòng, Quý ngài bảo cho chúng tôi hay,chúng tôi lại xin kể từng vụ khác mà chúng tôi biết.

Quý Ngài cũng bảo «GSV vẻ tư, độc lập, không thể áp lực nào chi phối». Xin lỗi quý Ngài quý Ngài có chịu những áp lực và chúng tôi sẽ xin phép chứng minh nếu quý Ngài muốn.

Chúng tôi cũng xin phép không tán thành điều quý Ngài nói trong thư, là quý Ngài « làm việc âm thầm, theo lương tâm và theo luật pháp » và «đối với GSV, dư luận không quan trọng, và điều quan trọng là sự chế trách của lương tâm và sự than oán của người vô tội bị phạt ».

Ở nước dân chủ, quý Ngài cần cân công lý, không thể làm việc âm thầm được.Âm thầm là có ám muội.Như Tòa Án không bao giờ làm việc âm thầm.Còn làm theo lương tâm thì đi nhiều, Nhưng lương tâm mỗi người mỗi khác. Có người lấy trắng làm lương tâm có người lại lấy đen làm lương tâm. Với lương tâm, có vị Giám Sát đã vì tình nhà mà đem cả danh dự một người bỏ lợ trên báo chí một cách vô hiến,nếu dư luận báo chí đã tin tưởng,thì dàu GSV có chịu xét lại mà cử Giám Sát khác điều tra lại vụ 5 kiện cáo as ?

(Xem tiếp trang 11)

NGÔ-NINH-THUẬN, LÊ-THÁI.

DIỄN ĐÀN

Một vài ý-kiến về Chiến-tranh và Hòa-bình

Luật-sư LÊ-SĨ-GIAI

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

A/— Phải xây dựng một hệ thống chính đảng lành mạnh

Về hình thức, nước ta có rất nhiều đảng nhưng trên thực tế ta chỉ thấy những lãnh tụ lập đảng không có quần chúng, không có cán bộ. Nhiều đảng chỉ có tên mà không có người, lý thuyết thì tương tự nhưng lại bị chia rẽ vì quyền lợi thêm vào sự mâu thuẫn giữa các lãnh tụ, nên không có uy tín trong dân chúng.

Trước sự trỗng rỗng về sinh hoạt chính trị trong dân chúng, các tôn giáo đã tạo nên được ảnh hưởng chính trị quan trọng. Nhưng tiếc rằng tôn giáo và chính trị không đi đôi với nhau. Nếu chính trị mà xâm nhập vào tôn giáo thì nó sẽ đem theo sự chia rẽ và mâu thuẫn trong hàng ngũ tôn giáo. Tôn giáo không làm chính trị mà chỉ có thể ủng hộ về tinh thần cho những đảng phái chính trị nào phù hợp với đường lối của tôn giáo mình một cách kín đáo thường qua các cuộc bầu cử.

Phong trào Cộng Hòa Bình Dân (MRP) ở Pháp,con đẻ của Thiên Chúa giáo và được sự nâng đỡ của Thiên Chúa giáo Pháp là một giải pháp đẹp đẽ để tránh việc xâm nhập chính trị vào tôn giáo.

VNCH chúng ta là một nước nhược tiểu mới giành độc lập, còn chập chững đi trên con đường dân chủ. Vai trò của nhà cầm quyền trở nên hết sức quan trọng trong vấn đề xây dựng hệ thống chính đảng.

Dưới thời Đệ Nhất Cộng Hòa, nhà cầm quyền chỉ chấp nhận có độc đảng và thẳng tay đàn áp đối lập. Khi nhà cầm quyền đổ thì chẳng cũng cáo chung. Đảng được quan niệm như một sản phẩm của nhà cầm quyền và là một phương tiện để cai trị dân, chứ không phải là sản phẩm của dân nên không được dân chúng ủng hộ. Người dân quan niệm đó là một đảng «ôi thịt», người có tư cách ít chịu tham gia.

Dưới thời ĐỆ NHỊ CỘNG HÒA, nhà cầm quyền tuy đã cởi mở hơn, đã cố gắng kết hợp một số đảng phái, cố gắng góp phần vào việc định quy chính đảng, nhưng sinh hoạt đảng phái cũng không tiến xa được mấy.

Đảng mà nhà cầm quyền nếu có thiện chí thành lập, cũng thường chỉ quy tụ được những quần nhân, công chức nằm trong các cơ quan chính quyền và một số người làm chính trị sói thời vị kỷ ,mà thôi.

Ở các nước nhược tiểu chưa có hệ thống đảng phái vững chắc, nhà cầm quyền có những phương tiện không bị trong tay là quân đội và cảnh sát, thường không chú trọng đến việc lập đảng và không chấp nhận đảng đối lập.

Xây dựng một hệ thống đảng phái không khác nào như mua giây buộc vào mình và trói tay mình lại.

Tiếc thay thời thế đã đổi thay. Vấn đề chiến tranh và hòa bình cũng chỉ có nghĩa là chuyển hướng cầu tranh quân sự sang hình thức đấu tranh chính trị mà thôi. Chúng ta đã trường thành trong cuộc đấu tranh quân sự nhưng chúng ta chưa được chuẩn bị trong cuộc đấu tranh chính trị trước mắt đòi hỏi có kỷ luật, nhân nại và nhiều kinh nghiệm về kỹ thuật tuyên truyền rỉ tai trong quần chúng.

Để đối phó với tình thế mới, điều cần thiết cho chính thể chúng ta là phải có gắng xây dựng càng sớm càng hay một hệ thống chính đảng lành mạnh để giúp cho chính quyền và hỗ trợ chính quyền trong cuộc đấu tranh chính trị vô cùng gay go trong trong lai gần đây.

Trong một chính thể dân chủ, các cơ cấu của quốc gia chỉ là cái thể xác còn tinh thần phải trông vào các chính đảng. Đảng phái bất rễ trong dân chúng,đảng là tiếng nói của dân đối với chính quyền.

Đảng là gạch nối giữa chính quyền và người dân, là phương tiện mạnh mẽ nhất để hỗ trợ chính quyền trong cuộc đấu tranh chính trị. Đảng cũng là tai mắt của dân để kiểm soát chính quyền.

Tham luận về việc xây dựng đảng phái phải dành nhiều thời giờ, trong phạm vi bài này tôi chỉ xin trình bày vắn tắt mấy ý kiến thô thiển như sau :

a/— Để chuẩn bị đối phó với tình thế mới, mọi việc xây dựng một hệ thống chính đảng lành mạnh phải là một trọng tâm của cơ quan lập pháp, của cơ quan hành pháp và của các vị lãnh đạo các đoàn thể chính trị.

b)— Cơ quan lập pháp cần phải lập một ủy ban đặc trách việc xây dựng chính đảng; cần phải dành một ngân khoản quan trọng trong ngân sách quốc gia để trợ giúp các đảng phái.

c)— Cơ quan hành pháp cần phải lập một Bộ hay một Viện có đủ uy tín như trách việc liên lạc và thực hiện quy chế chính đảng. Việc Trợ cấp cho các đảng phái là một Nghĩa vụ quốc gia chứ không phải là một ân huệ của nhà cầm quyền đối với một vài đoàn thể cảm tình. Sự trợ cấp phải có tiêu chuẩn rõ rệt, công bằng đồng đều, minh bạch, không phân biệt đảng đối lập hay đảng ủng hộ chính quyền.

d) — Cần ban hành những đạo luật về tuyển cử trong đó cácUCV vào các chức vụ dân cử phải là người của các chínhđảng

đ)—Xác định một quy chế chính đảng đối lập trong khuôn khổ xây dựng quốc gia như bên Anh Quốc từ Trung ương xuống địa phương. Đảng đối lập có quyền chất vấn chính phủ về những vấn đề mà người dân thắc mắc v.v.

e)—Dành cho chính đảng một quy chế ưu đãi liên quan đến các vấn đề như thể đảng viên,cơ quan ngôn luận, trụ sở v.v..

g) — Giúp các chính đảng để dàng đệ đạt nguyện vọng của dân chúng bằng cách cứu xét ưu tiên những đề nghị do chính đảng đưa ra.

h) — Rồi khi bắt tay vào thảo luận, sẽ còn nhiều vấn đề thực tế nảy sinh.

Việc thiết lập một hệ thống đảng phái lành mạnh chỉ là một trong nhiều việc phải làm trong cuộc đấu tranh chính trị, nhưng tôi thiển nghĩ đây là một việc làm quan trọng vào bậc nhất, vì hệ thống chính đảng lành mạnh là một phương tiện mạnh mẽ nhất trong cuộc đấu tranh chính trị tương lai.

Ngoài trọng tâm xây dựng một hệ thống chính đảng lành mạnh, chúng ta cần phải tìm một thế đứng cho chúng ta trên trường quốc tế.

B/— Phải tìm một thế đứng trên trường quốc tế :

Trên thế giới các cường quốc thường tìm mọi cách để mở rộng khu vực ảnh hưởng của mình về cả hai phương diện kinh tế và chính trị. Các cường quốc Hoa Kỳ, Nga Xô, Trung Cộng đều muốn bành trướng thế lực trên khắp năm châu. Phản ứng tự nhiên của các nước nhỏ là phải kết hợp với nhau lại để bảo vệ quyền lợi chung như khối Tây Âu, khối Á Rập v.v.

Nước VNCH chúng ta nằm ở giữa khu vực ĐNÁ nên có nhiều quyền lợi mật thiết với các nước lân bang như KPC, Ai Lao, Thái Lan, Miến Điện, Mã Lai, Phi Luật Tân, Nam Dương v.v... Chúng ta có lợi ích thiết thực liên kết chặt chẽ với nhau trong khu vực này mới có thể chống đỡ nổi trước sự bành trướng thế lực của các cường quốc.

Khu vực ĐNÁ có một diện tích bao la rộng lớn, nằm trên con đường huyết mạch lưu thông từ Thái Bình Dương sang Ấn Độ Dương tới Âu Châu và Phi Châu. Nguồn sản thiên nhiên tại vùng này rất là phì nhiêu như dầu hỏa tại Nam dương và sắp được khai thác tại NamVN, cao su, than, thiếc, lúa gạo, gỗ vv... dân số rất cao (trên dưới 250 triệu người) và nhân công lại rẻ. Đây là một mảnh đất lý tưởng cho các cường quốc đỏ xô nhau đến khai thác vì là nơi cung cấp nguyên liệu rất dồi dào và là thị trường tiêu thụ hàng hóa rất tốt.

Hầu hết các nước nhược tiểu ĐNÁ đều đã bị đế quốc Tây Âu thống trị trong nhiều năm và đã bị quân phiệt Nhật đầy xéo lên đất nước trong đệ nhị thế chiến. Ngày nay đế quốc đỏ Trung Cộng đã dẫm chân lên Bắc Việt và đang muốn tiến về phía Nam. Đế quốc Nga xô tuy bị ,dánh bật ra khỏi dầu cầu Kampuchea nhưng đang lồ dạng tại Ấn Độ và Đông Hồi. Nói chung, các cường quốc đều dòm ngó và gầm ghè nhau tại khu vực này.

Chính vì vậy mà các nước nhược tiểu tại khu vực Đông Nam Á này thấy cần phải liên kết với nhau mới mong thoát được ách nô lệ hoặc sự chi phối của các cường quốc. Nếu một trong các nước Đông Nam Á bị xâm lược hoặc bị đồng lâm bàn đạp cho một cường quốc, thì cả khu vực này sẽ bị chi phối hoặc lâm mồi cho cuộc xung đột quốc tế, nghĩa là ở vào cái thế «môi hở răng lạnh». Chính vì cái tình thần đó mà Việt Nam Cộng Hòa chúng ta hỗ trợ cho các nước bạn Kam Pu Chea và Ai Lao.

Vậy chúng ta có lợi ích kêu gọi các nước Đông Nam Á liên kết với nhau để bảo vệ quyền lợi chung cho cả khu vực. Ý kiến này đã được một ủy ban gồm các tư nhân do nhóm Nghị sĩ Hoàng Văn Đức chủ xướng từ lâu và được mệnh danh là Ủy ban Quốc Gia Việt Nam Vận động Thành lập Liên Bang Đông Nam Á.

Các nước ĐNÁ có những lý do thiết thực về vị trí địa dư, về chủng tộc, về văn hóa, phong tục tập quán v.v. để hỗ trợ với nhau.

Chúng ta phải liên kết với nhau để phá cái thế bị trở mà các cường quốc đế quốc mới làm le duy trì trên khu vực này dưới những hình thức mới và kỹ thuật mới.

Nhìn chung trên thế giới, hòa bình chỉ có thể duy trì được để dàng nếu có được một trong quan lực lượng cũng tiến. Khu vực Tây Âu đã biết sớm đoàn kết thành một khối vững mạnh nên không còn là nơi xung yếu cho cuộc tranh chấp giữa các cường quốc.

Khu vực ĐNÁ chúng ta ở trong một tương quan lực lượng quá chênh lệch, quá yếu kém, chưa đoàn kết được để «tự vệ, nên để làm mồi cho mọi cuộc tranh chấp và xung đột giữa các cường quốc đế quốc.

Khu vực ĐNÁ này không phải là mảnh đất hoang vu vô chủ để các cường quốc nhảy vô tranh cướp rồi gây ra chiến tranh hoặc thỏa thuận chia phần trên lưng chúng ta, để rồi áp phức hóa tại Hội Đồng Bảo An LHQ.

Vậy chúng ta cần phải giống lên tiếng chuông để các dân tộc Đông Nam Á thức tỉnh và ý thức ngay về đường lối chính trị chung của cả một khu vực mà ta coi là một lý tưởng chung.

Từ đó ta mới dẫn dẫn thực hiện các chính sách chung về kinh tế, quân sự và văn hóa giáo dục v.v... Nói tóm lại, trong thứ tự tiêu chuẩn để các quốc gia Đông Nam Á kết hợp lại với nhau, ưu tiên phải dành cho sự kết hợp chính trị, thứ đến mới là các sự kết hợp về kinh tế, quân sự v.v...

Vì là một lý tưởng chung nên công cuộc vận động phải tiến hành song song giữa các vị đại diện dân tộc với nhau và giữa các đại diện chính quyền các nước với nhau.Bởi lẽ mỗi liên lạc giữa các dân tộc với nhau thường được mau tình cảm và thân mật, còn mối bang giao giữa các nhà cầm quyền các nước thường hay bị va chạm vì những quyền lợi trước mắt hoặc bị ngoại bang chi phối.

Việc liên kết các nước ĐNÁ với nhau thành một khối, một Liên bang chính trị sẽ gặp nhiều trở ngại. nhưng nếu tư tưởng chung được phổ biến rộng rãi thì nó sẽ tạo ra ngay được bầu không khí thông cảm và thân thiện giữa các dân tộc và giữa các nhà cầm quyền trong khu vực này. Đường đi còn dài và gặp nhiều trở ngại nhưng nó là con đường Lý tưởng, và cũng là con đường Duy nhất. Ta quyết tâm đi tới đích.

Trước thêm nhiều mới, trước mới tình thế mới, tôi thiết nghĩ vấn đề chiến tranh và hòa bình đối với VNCH chúng ta chỉ có thể là ngưng bắn và chuyển từ hình thức đấu tranh quân sự sang hình thức đấu tranh chính trị mà thôi. Hai chữ Hòa Bình còn là một viễn tượng xa xôi, không nên đem ra dùng để ru ngủ người dân.

Muốn cho nước Việt Nam Cộng Hòa được trường tồn, chúng ta cần phải cố gắng đem hết thiện chí ra xây dựng một hệ thống chính đảng lành mạnh để chuẩn bị cho cuộc chiến tranh chính trị vô cùng gay go và quyết liệt. Đồng thời chúng ta cũng phải cố gắng vận động các nước nhược tiểu ĐNÁ kết hợp với nhau để trở thành một thực thể chính trị lớn hầu có khả năng bảo đảm vào sự mất quân bình giữa các tương quan lực lượng trong vùng và tại Á Châu.

Chính sự mất quân bình trong tương quan lực lượng quốc tế là nguồn gốc của chiến tranh, Việt Nam và các quốc gia Đông Nam Á lãnh trách nhiệm và sứ mạng lịch sử đem lại sự quân bình và vãn hồi cảnh thái hòa an lạc cho chính mình cũng như cho tất cả.

Đề là con đường chính nghĩa, đại nghĩa của thời đại dân chủ. Tuy nó còn nhiều chông gai trở ngại, nhưng ta cũng không nên sờn lòng nản chí, và đó cũng là điều mà tôi thiết tha mong đợi.

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

Ngân phiếu xin đề tên Ông BỒ-VĂN-NGUYÊN

Vì các giới sản xuất trong nước kêu ca, đe dọa quá cỡ

CHÍNH PHỦ PHẢI ĐƯA RA 1 LOẠT biện pháp cứu nguy giới sản xuất

- Bộ Kinh Tế lại gia hạn thu mua lúa gạo 1 lần nữa
- Thảm đồn Cách mạng KT mùa thu, thực phẩm cần yếu lên giá bộn
- Việt Tân Xã nhận định : báo liên giá quá là một báo nạn

SAIGON 11-1.— Chính phủ vừa quyết định một loạt biện pháp quan trọng sau đây để thực sự nâng đỡ giới sản xuất trong nước mà sau cuộc Cách Mạng Kinh Tài Mùa Thu, giới này đã bão động là họ gặp quá nhiều khó khăn và đọa không thể tiếp tục hoạt động được nữa.

Tất cả tín dụng thư sẽ được mở trước ngày 15-11 là ngày hết xuất chưa tăng, để nhập càng máy móc kỹ nghệ trong chương trình ngoại tệ sở hữu, liên quan đến các dự án tân tạo hay khuếch trương, đã được chấp thuận cho hưởng đặc khoản kể từ hay nay sẽ được Quỹ Tiền Tệ Trợ cứu Ngân Hàng Quốc Gia cấp tín dụng về phần sai biệt giá cả trước và sau ngày 15-11.

Trước ngày 15-11-71, các tín dụng thư nhập càng máy trong chương trình ngoại tệ sở hữu, chỉ tính với tỉ 118, sau 15-11 lên 400, nhưng vẫn thì dặt mua 1 cái máy trị giá 100.000 Mỹ kim thì sai biệt phải trả thêm bằng bạc VN là 28.200.000. Mức độ phá giá bạc quan trọng như vậy đã làm cho nhiều nhà sản xuất đã khó nâng tài chánh đề vượt qua.

Nay sai biệt đó được Ngân hàng Quốc gia ấn định là 80/o và với thời hạn hoàn trái dài 5 năm.

Cũng đối với các nhà sản xuất nhập càng máy móc trong chương trình ngoại tệ sở hữu, kể từ nay, chỉ phải thanh toán 10%/o bạc Việt Nam trị giá ngoại tệ vào cấp. Hay vì 100%/o như thể thức áp dụng trong khuôn khổ chế độ dự khoản nhập càng lâu nay. Nguồn tin trên cho biết, phần trị giá 90/o trong tại chi phải trả khi Ngân hàng trung gian thanh toán tài liệu và hối suất của 90o/o sau cùng chỉ tính khi đã trả hết 10% của ngày mở tín dụng thư mà thôi.

Tuy các giới chức tiết lộ trên mới được thành luận thảm phán sau này, nhưng ai cũng có thể nghĩ rằng, là chính phủ đã dự trù phá giá bạc thêm nữa.

Khi bàn về các kỹ nghệ gia, hỏi suất của 90o/o trả sau không khác với hỏi suất có hiệu lực từ ngày 15-11 là bao nhiêu, thì được biết là 70%/o của ngày mở tín dụng thư mà thôi.

Được biết giới hạn mở tín dụng thư đến khi Ngân Hàng trung gian thanh toán tài liệu là tới 180 ngày. Máy hàm nay có thể dồn là hỏi suất có thể thay đổi nhiều hơn nữa, sau khi Hộ Viện chung quyết luật trao quyền định hối suất cho Hành Pháp.

Lại gia hạn thu mua lúa gạo

Mặt khác, Bộ Kinh Tế đã gia hạn dến lần thứ ba để giao kèo G/71 vào cơn được tiếp thu mua lúa gạo của dân biết nội Tân Hội. Thông cáo Bộ Kinh Tế cũng nhắc nhở dân chúng giao gạo đã ký kèo, đến ngày 5-2-72 là hạn chót.

Bộ Kinh tế nhắc lại, tiền thưởng 1000 đồng một tấn thu vượt quy giá Chính phủ ấn mua 6100 một tấn gạo trắng, 6250 đồng gạo dài thường và 6400 gạo dài đặc biệt. Qua quyết định trên, giá thu mua đã thêm việc thu mua lúa gạo vẫn đang gặp nhiều khó khăn về cùng.

— Bộ Kinh Tế còn vừa xác nhận rõ là các hàng nhập càng theo chương trình Viện Trợ Mỹ vẫn còn phải chịu Thuế Quan Bình Thường.

Thực phẩm lên giá bộn

SAIGON, 1-1.— Ngày 1 tuần lễ nay, các bà nội trợ ở Đô thành là bài hoài vì thực phẩm cần yếu bằng nhau lên giá bộn. Đặc biệt là tình chung từ 30 đến 40 phần trăm ở hầu hết các chợ thuộc Trung Tâm Đô Thành.

Ngày sau ngày ban hành Cách Mạng KT Mùa Thu người ta chỉ thấy có mấy thứ lên giá như gạo, sữa v.v.. còn thực phẩm thiết dụng hàng ngày vẫn giữ giá nhưng nay cơ lẽ vì đã «thảm đồn» nên các nhà này cũng lên giá luôn. Chẳng hạn như thịt bò 550đ một kí đã lên 700đ thịt heo tùy từng loại cũng tăng 100đ một kỳ, thịt gà 450đ một kí, nay lên 600đ,Vỉ cá : cá lóc từ 350 đến 500đ, cá tré đã lên tới mức 700đ.

Về rau, các thứ rau hầu hết cũng lên giá, chỉ trừ 1 số rau Đà Lạt (đang mùa) rau muống không thấy tăng lên giá nhưng dạo này rau cải cũng ít không ngon.

Làng báo báo động

Việt Tấn Xã hôm nay đã cho đăng 1 bài kỳ sự nhan đề «làng báo» VN sau ngày tăng giá». Theo VTX, một giờ sau khi báo phát hành ngày đầu tăng giá (10-1-72) giới phát hành đã cho biết mức tiêu thụ báo đã giảm khoảng 30%/o. Các sạp báo bảo cũng cho hay tình trạng sụt giảm giá tiền đến một mức độ đáng lo ngại cho báo giới. Các em bán báo, tháng cho tự cũng kêu mức độ khoảng 25o/o mỗi.

Việt Tấn Xã cho biết thêm : Một sự thảo luận đang bảo VN, sau sự tăng giá báo là «một bước đau xót»

Xem tiếp R trang 10

Nga xô và Trung gia Lợi loan tin từ Bắc Kinh cho biết :

TC dọa dần áp biểu tình chống Nixon và xóa bỏ mọi vết tích chống Mỹ

- Phái đoàn Haig đã về tới Mỹ, Ziegle: báo rất có kết quả
- TC chính thức mời 1 phái đoàn tư nhân Mỹ thăm TC 1 tháng

HOA THỊNH ĐỐN, 10-1 (AP).— Một phái đoàn tiền đạo Hoa Kỳ đã trở về Hoa Thịnh Đốn hôm thứ Hai sau khi viếng thăm Bắc Kinh để dàn xếp các chi tiết kỹ thuật cho cuộc viếng thăm Bắc Kinh của TT Nixon, khác sẽ đi Trung Cộng trước cuộc viếng thăm của TT Nixon vào tháng tới bắt đầu không.

Phái đoàn do bác chỉ phó Tổng thống Hoa Kỳ ông Ziegler, người cùng tham dự phái đoàn tiền đạo Mỹ đã thiếu tướng Haig dẫn đầu vừa tới TC trở về nước cho biết rằng TC tỏ ra rất sốt sắng cộng tác giúp đỡ phái đoàn. Ô. Ziegler cho biết việc chuẩn bị cho chuyến viếng thăm của TT Nixon «rất thành công».

Tại Hương Cảng, tờ Minh Báo cho hay Ô. Ziegler đã chỉ định khác được chỉ định đặc trách công tác các thành bang giao với Mỹ.

Nga loan tin TC đề phòng chống Nixon

SAIGON, 11-1 — Chương trình Việt ngữ của đài bé âm Mạc tư Khoa Tôi hôm qua đã truyền đi bản tin ngoại giao như sau :

«Nhóm đặc biệt của Tòa Nhà Trắng đo chuẩn chương trình Hoa kiều của Tổng Thống Mỹ N.xon về Bắc Kinh đã đến ninh cước gia, đang ở Bắc Kinh, đã được Thủ Tướng quốc

tiếp và thu đông tà đến một bệnh viện. Mặt sau, nhóm đặc biệt này phải bộ ngoại giao Nga tại LHQ đã đến bệnh viện cùng với một ý Nga. Họ đưa Kurachevli đến trụ sở của phái đoàn Nga tại LHQ.

Trước đó phái nguồn viên Bộ Ngoại Giao Hoaky tuyên bố nhà cầm quyền Mỹ được đoán chắc là SV Nga mong muốn được trở về nước.

Ông Kurachevili đường như đã chuẩn sắt Hoa Kỳ hồi han về vấn đề này không có sự hiện diện của giới chức ngoại giao Nga tại Trung khi đó vào thời Phập tân Xã, lãnh sự Tây Đức tại Goetzburg (Thụy Điển) tối thứ Hai loan báo nghỉ sẽ điều động truyền tuyên Đông Đức, Günter Zoller, đi xin tị nạn chính trị với Tòa Lãnh sự. Tuy nhiên không lâu sau đó, Zoller đã không rõ hiện nay anh Zoller ở đâu. Zoller đã rời khỏi sạp «Opolon» chiếc thứ Hai.

Theo thông tấn xã Reuter, tờ báo «Red Star» của quân đội Nga hôm qua cho biết là nhờ một bức hình chụp không ảnh cụ thể nào, Nga đã phát hiện một tạp chí Tây Đức, cơ quan phản giám của Nga đã theo dõi và tìm kiếm rất gắt gao Tây Phương tại Đông Đức.

Bản tin do Trung tá Govorov một tay chuyên bắt giữ điệp viết đã nhận điện hai lần điện thoại của Peter, một quân đốc Khách sạn cực

kỳ, và một đồng lõa tự tử.

Bức hình đăng trong tờ «Stern» đã được gửi phân giải Nga tìm ra đầu mối. Phân giám Nga đã nhận được trước bức hình trong bức hình thước một đơn vị Nga đóng tại Đông Đức.

Hai hàng cây. Ảnh đặc trưng trên hình chụp giữa phân giám Nga và đơn vị trú của kẻ chụp hình. Khách sạn mà Peter điện khiển là một vị khách vô cùng.

Phân giám Nga bèn đặc biệt theo dõi và một buổi sáng kia khi một đoàn quân xa đi ngang nơi này, người viên phân giám Nga nhận thấy hình ngôi trên mái nhà đúng đây và anh lập tức cho một ống kính.

Bản tin không nói rõ vụ này sẽ ra bao giờ và số phận Peter cùng đồng lõa ra sao.

CỰU DÂN BIỂU
Ngô Công Đức đang bị truy nã ?

SAIGON, 11-1.— Sáng nay, nguồn tin do tv Vân Đế cung cấp cho hay,nhà cầm quyền đương đuổng đang truy nã Cựu dân biểu Ngô công Đức về tội «xuất ngoại bất hợp pháp».

Nguồn tin trên còn nói rằng cô thể nhất báo Tia Sáng do ông Đức làm chủ nhiệm và bị đóng cửa cách đây hai tuần lễ ông Đức nếu vắng mặt liên tiếp 2 tháng, báo của ông sẽ bị thu hồi giấy phép.

Dân chúng Nha Trang đau lòng :

Gái mãi dâm
DỰ CUỘC THI TUYỂN
để được «đi khách» Mẽo

ĐÀ NẴNG 12-1.— Tin hai tuần lễ qua tại Đà Nẵng là nhiều người Việt Nam bán thân và dạn long không ít đã đến các hàng trăm cô gái mãi dâm để kéo nhau đi khám hoa hậu tại Mỹ Thi (đường vào Non Nước) để được quyền «đi khách» với Mỹ.

Các cô gái phần lương này ấn mặc đi khám có nhiều cô mặc áo quần của người khác để đi khám. Mục đích nhiều nhiều chỉ Cl phải ngạc ngào ngoại. Đây là một cuộc thi hoa khôi kỳ là của binh Mỹ và có thể nói là cuộc thi đầu tiên của ngành doanh trại Mỹ từ trong thời gian lệ với số bạc là 20 đôla. Người ta không biết các cô gái này đã được chọn cho 1 người Mỹ hay là cả chục chỉ GI. Nhưng dù sao thì cái cảnh thì bán thân «nhân can» này cũng không khỏi làm cho người ta phải đau đớn. Tham chí có nhiều quân nhân Cảnh sát đi ac thì đã đưa số gái này vào khám chờ ngày đưa ra tòa và đã điền ra cảnh giành giựt so sát vì cái dịch vụ đưa gái mãi dâm đã thì hoá hàng tại các doanh trại Mỹ.

Dân chúng Nha Trang cũng tán là nếu ông Tổng Trưởng Xã hội nhìn thấy cảnh trên chắc cũng phải lắm bỏ hàng.

(HT)

tin cần biết

Phá hủy dạn dược gây tiếng nổ lớn từ 11 đến 15-1-72

— Khu 533 đạn dược Long Bình phá hủy một số đạn dư hỏng tại Bãi Sau Sơn cách Nhà Bè khoảng 11 cây số từ hướng Đông Nam trong các ngày từ 11-1 đến 15-1-72.

Theo thông cáo của Bộ Tư Lệnh Biệt Khu Thủ đô, thời gian phá hủy dạn dược sẽ kéo dài trong 5 ngày nhiều nổ lớn. Bộ Tư Tư Lệnh Biệt khu Thủ đô yêu cầu đồng bào khu vực lân cận khi nghe những tiếng nổ nói trên.

Không quản VN tuyển tân binh

— Bộ Tư Lệnh Không Quân cần tuyển mộ một số Tân binh kỹ thuật, Tổng vụ phòng vệ. Trong một thông cáo hôm qua cho biết, Không quân cho hay thời gian thâu đơn kể từ ngày 14-1-1972 cho đến khi tuyển đủ số. Tại phòng Tiếp đón của Công trại Phi Long Tân Sơn Nhất trong ngày và giờ làm việc.

Ứng viên phải trong thời hạn tuổi từ 16 đến 36 (tính đến ngày nhập ngũ) Tân binh. Kỹ thuật phải có bằng Trung học Đệ I Cấp hoặc học hết lớp 9 trở lên, tân binh Trung Học hoc hết lớp 8 và Tân binh Phòng vệ phải học hết lớp 5 (tức lớp Nhất cũ) trở lên.

Các chi tiết về điều kiện gia nhập Tân binh Kỹ thuật, Tổng vụ và Phòng Vệ được niêm yết tại địa điểm nhận hồ sơ tuyển mộ kể trên. Các thanh niên muốn ứng tuyển hãy liên lạc gấp tại địa điểm ghi trên để tự ngày giờ hẹn

Thông Cáo này đề biết theo chi tiết và thi lệ nộp đơn. Bộ Tư Lệnh Không Quân cho biết miễn thi và các thư riêng và không cứu xét những hồ sơ gởi tới bằng Bưu Cục.

Hợp mặt các Trường Trở

— Nhóm chuẩn bị cho buổi họp Họp Mặt Huỳnh Trường toàn quốc tháng 2/1972 và là dịp đề các trường đến tham dự sẽ họp bàn chân về thực trạng các trường và những giải pháp thực tiễn trong trường lại để giúp những trường đó tạo được những điều kiện tốt hơn. Ông Châu Gia Đình và Phạng nai sẽ là tổ chức 1 buổi họp mặt đặc trưng tại Trường Trung Học Chuyên Khoa. Ông Châu Gia Đình, Khai mạc ngày 25 đến 27 ngày thứ Sáu 14-1-1972. Toàn thể các trường đơn sự các ngành Công Kỹ Nghệ, Thương Mại các toàn trường thuộc miền III hoan luyến đến dược bàn tổ chức sơ thảo thảo dự.

Các tin khác

— Theo thông cáo đề ngày 22-12-1971 Tổng Cục Gia Cư cho biết : Tổng Cục Gia Cư và Tòa Tỉnh Trưởng Gia Định đang chung nhau chỉnh thảo để đồng bào được có thể đến đơn xin vào buôn bán tại chợ bay.

— Chiếu phim hài hước với hình đề «MGM'S Big Parade of Comedy» sẽ được chiếu hai suất vào hồi 15 giờ 30 ngày 15 và 16-1 tại Thảo đường Hội Việt Mỹ Saigon.

Phim các một gia đình hài hước với các diễn viên nổi tiếng Jean Harlow, Buster Keaton, Clare Chant, Jean Crawford và Robert Taylor. Phim được đặt nên tảng tại Thảo Viện Mỹ Saigon.

11 nước sản xuất dầu quyết định tăng giá dầu

GIỜ NEO 10-1 (AFP).— Đại diện 11 nước sản xuất nhiều dầu lửa nhất thế giới và **năm hãng** khai thác lớn đã khởi sự **thương thuyết** về việc tăng thêm giá **dầu** và bồi thường thiệt hại do việc **phá giá Mỹ** kim gây ra.

11 nước sản xuất gồm Nam Dương, Venezuela, Algerie, Libya, Nigeria và 6 Quốc gia thuộc tổ chức các nước xuất càng Dầu lửa (OPEC) là Iran, Iraq, Saudi Arabia, Kuwait, Qatar và Abu Dhabi. Hãng OPEC sản xuất 93o/o số lượng dầu xuất càng trên thế giới trị giá 110 tỷ Mỹ Kim mỗi năm. Ngày đầu của hội nghị họp trong Đại cảnh Ba Tư thuộc Khách sạn Giờ Neo được dành cho việc trình bày lập trường của hai phe.

Phái đoàn Venezuela tiết lộ với sách tăng thu nhập — nghĩa là thuế sản xuất và hoa hồng — do phí OPEC đưa ra sẽ bộ chịu thiệt nhiều nhất kể từ khi có la Mỹ bị bắt đầu/dực thả nổi ngày 14.8.71.Phe OPEC chia làm 2 nhóm, 1 nhóm đòi tăng 8,5o/o, theo tỷ lệ đó là sự giá, 1 nhóm xin 12o/o theo tỷ lệ tăng giá sản xuất MarkTây Đức và đồng Yen Nhật bản. Vào lúc sẽ chiều, phía 11 nước sản xuất chính đòi phe Cty khai thác bồi thường ngày 400 triệu Mỹ thiệt hại mà họ phải gánh chịu từ 14-8-1971 đến 15-1-1972 và từ đây 75 triệu Mỹ kim mỗi tháng đề bù cho số thiệt hại do việc đó là phá giá gây ra. Tiền lời thường phải thanh toán bằng Mỹ kim. Người ta phe OPEC yêu cầu được

TIN VẮN

— Đại Tá Tỉnh Trưởng Quảng Trị vừa đi theo chuyến đi dân Gio Linh dẫn tiêm vào Phước Tuy (từ 8-1 đến 9-1 vừa qua) đã chia hay là đã có 273 gia đình gồm 1363 người cùng một số gia súc được lập nghiệp tại Sinh Nghệ quận Đức Thành (Phước Tuy). Ông cho biết sau Tết Nhâm Tý sẽ còn nhiều cuộc di dân lớn nữa diễn ra và dự đã 1500 người sẽ lập một chương Không vận.

— Giới hữu trách Hoa Kỳ ở VN vừa cho gọi nhâu làm 1 Xe lộ chạy từ Cần Thơ đi Rạch Giá (qua ngả Ô Môn, không qua Long Xuyên) với hình phí 10 triệu đô la (chừng 4 tỷ bạc VN).

— Đại Tá Trần Thường Quảng Trị vừa đi theo chuyến đi dân Gio Linh dẫn tiêm vào Phước Tuy (từ 8-1 đến 9-1 vừa qua) đã cho hay là đã có 273 gia đình gồm 1363 người cùng một số gia súc được lập nghiệp tại Sinh Nghệ quận Đức Thành (Phước Tuy). Ông cho biết sau Tết Nhâm Tý sẽ còn nhiều cuộc di dân lớn nữa diễn ra và dự đã 1500 người sẽ lập một chương Không vận.

— Giới hữu trách Hoa Kỳ ở VN vừa cho gọi nhâu làm 1 Xe lộ chạy từ Cần Thơ đi Rạch Giá (qua ngả Ô Môn, không qua Long Xuyên) với hình phí 10 triệu đô la (chừng 4 tỷ bạc VN).

Tân Ban Quản trị N.B. KÝ GIẢ NAM VIỆT

SAIGON, 10-1 (VTX).— Ký giả Nguyễn Kiên Giang tái đắc cử chức Chủ Tịch Ban Quản trị Nghiệp Đoàn Ký Giả Nam Việt nhiệm kỳ 72-73. Trong phiên Đại-Hội Đồng tổ chức tại nhà hàng Nam Đô ngày 8-1-72, Nghiệp đoàn ký giả Nam Việt đã bầu xong Ban quản trị nhiệm kỳ 72-73.

Ngoài ký giả Nguyễn Kiên Giang tái đắc cử chức Chủ Tịch, Ban quản trị còn có các ông Tô Văn, Đệ Nhất Phó Chủ tịch, Ty Ca, đệ II Phó Chủ tịch, Phi Vân. Tổng thư ký Trần Minh Ý và Mai Thế Vân, đệ I,đệ cử II Thư ký. Trần Minh Ý và Đoàn Hùng. Thủ quỹ và Phó Thủ quỹ cùng các ông Tô Nguyệt Đình, Kỳ Phát và Trần Chi Lăng giữ chức Cố Vấn.

Thêm 28 nam nữ Luật sư thực thụ

SAIGON 11-1.— Kỳ thi Luật sư thực thụ vừa qua có 33 nam nữ ứng thi. Kết quả sau 2 lần thi viết và vấn đáp, đã có 28 nam nữ Luật sư tập sự có danh sách lãnh bằng thực thụ.

Thêm 1 chuyện dở khóc, dở cười!

SAIGON, 11-1.— Tờ báo bão tăng giá nhiều chuyện khôi hài đã xảy ra làm cả giới báo chí lẫn độc giả đều phải dở khóc dở cười. Nào là chuyện báo lên báo không, nào là báo tăng thêm phụ bản v.v..Nay lại thêm một chuyện nữa làm cả làng báo lẫn độc giả đều... chẳng biết nên làm sao làm sao hay giờ. Đó là chuyện những người cho nước báo đi nhất quyết đòi tăng giá báo mười, mười lăm hay hai mươi đồng giá báo thì phải tăng giá mười, chẳng có gì lý hết.

Và kết quả ra sao, tăng hay không, thì chắc ai cũng đoán biết cả rồi...

CẢ KHU KỸ ĐỒNG XÓN XAO...

Cướp dập chết ông già 80 tuổi vét sạch của cải trong nhà

● *Trường Kỳ Thuật Huế bị «làm thịt» ngang nhiên*

● *Tóm trọn một ổ chuyên làm thuốc trợ tim giả*

SAIGON, 11-1 — Dự luận dân chúng cả vùng Kỹ Thuật Huế bị chấn động khi hay tin một tên cướp vô cùng tàn bạo tại một ổ giết người vô cùng tàn bạo tại một hẻm ở đường này.

Nguyên 9g30 sáng, 1 tên cướp đã đột nhập vào nhà số 66 Trần Quý đường Kỹ Đồng của ông Nguyễn văn Nhung (80 tuổi) chỉ tiệm bán nước ngọt là sự ở đường trên. Lúc đó, vợ ông Nhung đi chợ vắng.

Cướp đã dùng búa hộ sát ông Nhung rồi vơ vét hết của cải trong nhà. Mất tới lúc 10 giờ vợ ông đi chợ về thấy chồng chết trên đi vẫng bị bết miệng, bà mới hay và vội tri hô lên. Cuộc điều tra đang tiến hành (HTT).

Mặt khác 10g30 đêm 9-1, ông La Văn Th. (42t) ngụ ở hẻm 43 đường Bình Tây Chợ Lớn lái chiếc Vespa mới toanh số ĐA-0411 chạy về đến gần nhà thì bị 2 thanh niên mặc quần áo đen nhảy tới nổ súng ra chặn vào lưng đề đoạt 1 số bạc mặt trong túi. Ông chống cự liền bị một tên cướpdụng sống bắn quỵ tại chỗ. Xong xuôi, 2 tên này giựt chiếc Vespa rồi máychạy mất dạng (CC).

Trường kỹ thuật Huế bị cướp

HUẾ, 11-1 — 2g30 sáng 7/1 trên 20 người mặc quân phục đã cắt hàng rào thép gai của trường Kỹ thuật Huế đột nhập vào xưởng máy dụng cụ. Sau khi cắt khóa của xưởng máy và hạ bộ nguồn điện tất cả lấy một số tiền trị giá trên 300.000 đồng.

Theo sự quan sát thì bọn gian phỉ có lẽ đã theo dõi nhiều ngày và phải có sự móc nối của người bên trong trường mới biết được những bộ phận máy móc bên trong.

Vì trong những gói học khóa sai có quyền vào xưởng người học sinh được tiếp xúc với máy móc dụng cụ khóa cần thân. Hơn nữa vụ đánh cắp xảy ra có về táo bạo, gian phỉ đã mang nhiều vào khu vực đến mấy lây dụng cụ.

Theo lời tiết lộ của vị Hiệu trưởng thì sự kiện trên rất là ngạc nhiên chính quyền không có biện pháp thích nghi thì tất cả dụng cụ trong trường trị giá cả trăm triệu sẽ khó bảo toàn được.

Bắt cả 1 ổ làm thuốc trợ tim giả

Bộ Tư Lệnh Cảnh Sát được mật tin, một bọn bắt lương làm giả nhãn hiệu thuốc, đem ra các tiệm thuốc tây Đô Thành và các tỉnh miền Trung bán. Bọn này chế thuốc trợ tim giả hiệu Cortonyl của viện bào chế NĐ ở đường Trần hoàng Quân của nữ dược sĩ Phạm thị Mỹ.

Trước đây thuốc này uống khá công nhưng gần hai tháng nay,những người dùng thuốc này lại bị một thảm trạng và còn sinh ra nhiều chứng bệnh ghê gớm như đi tiểu chảy, vì thế Cảnh Sát đặt một liệm điều tra. Ngày 9/1 Cảnh Sát xét 1 căn nhà ở đường Lê Văn Duyệt. tịch thâu được cả 1 xe vận tải nhẹ thuốc giả. 2 người trong căn nhà này bị bắt hay thì bọn làm ăn được giá này trong 1 tháng trung bình khoảng 100.000 lọ. Tất cả bị tịch thu để điều tra.

(AH)

Cháy tại đường Trương minh Ký

GIA ĐỊNH. — 10 giờ đêm 9-1, thành lình có lửa phát cháy dữ dội tại căn nhà số 267/6A đường Trương minh Ký Phú Nhuận. Đội cứu hỏa Gia Định đến nơi đập tắt kịp. Nguyên nhân vì dây điện chạm.

(CC)

Đại Úy bắn vợ rồi tự sát chết

GIA ĐỊNH. — 9 giờ đêm 9-1 tại ấp Bắc Ái 1 tại Bình Hòa Cia Định đã xảy ra vụ bắn vợ rồi tự sát vô cùng rùng rợn. Kết quả vợ chỉ bị thương còn người chồng đã chết tại chỗ. Người chết là Đại úy Ngô Mỹ Tr. (36 tuổi) còn kẻ bị thương là cô Trương Thị Mỹ Ch. (28 tuổi). Theo lời thuật lại của tên sát nhân như Đại úy Tr. đã có vợ con gọi gắm cưới cô Ch. làm vợ. Sống được 1 thời gian thì cô bỏ đi biệt dạng việc thê nhì của chồng cô Ch. mới tìm cách dọt khoát nhưng đều không thành. Sau cùng vì quá thất vọng nên đã nhiều lần gây sự và hăm he nhưng cô Ch. vẫn cương quyết trở ông về cho gia đình.

Chiều nay, Đại Úy Tr. đến nhà gây sự rồi dùng súng bắn vợ hai phát phát trúng ngực, vợ chồng người ra cản cũng bị thương nặng và đã chết. Đại úyTr. chia súng vào màn cũng của mình bóp cò, 1viên đạn xuyên ra sau vành ốc ông chết tại chỗ.

Cô Ch. chỉ bị thương hiện đang được điều trị tại bịnh viện. còn xác Đại Úy Tr. được mang về nhà Được biết Đại úy Tr. có việc để lại 5 con thơ dại với nhà binh.

(DL)

Hầm đoạ bắn bà hàng xóm
Chủ tịch HĐ GiaĐịnh bị 1 tháng treo

● *Ký giả Nguyễn Hoạt cổ hy vọng được tự do tạm*

SAIGON, 11-01 — Hầm đoạ bắn bà hàng xóm nên ông Nguyễn Duy-Bảo, Chủ Tịch Hội Đồng Tỉnh Gia Định đã bị Tòa Tiểu Hình xử việc này trong qua tuyên phạt 1 tháng tù treo và bồi thường quyền cáo 1đ bạc thiệt hại về tinh thần.

Nội vụ xảy ra vơi trường hợp được lưu ý như sau : nguyên lối hồi 3/71, bà Trần Thị Hoa ngụ tại ấp Lộc Hòa xã Tân sơn Hòa quận Tân Bình, cách nhà ông Nguyễn Duy Bảo có 3 căn, nghe hơn nửa nhà thì có đông mạnh vào những căn gỗ của. Vì những tiếng động đó, ông Bảo đã chạy ra bảo người ông đang làm đề yên cho ông ngủ trưa nếu không ngừng ông sẽ bắn nát óc.

Ông thợ mộc tên Trần V Nhơn, bị đọa như vậy vội vã ngưng công nhà cho bà Văn biết chuyện. Bà Văn tưởng tình lối xóm chạy ra phải quấy nên đến Ngã Xã Hòa Hưng nhờ ông ngăn ông này vào lớn tiếng hăm đọa bà như ông đã làm người thợ mộc cho có phần hách dịch hơn làm cho bà Văn hoảng hốt bỏ chạy sợ ảnh hưởng đến việc tổ chức ngày bầu cử. Nên ông Nguyễn-Duy-Bảo bị điều tra truy tố ra Tòa về tội trên. Bên vành móng ngựa ông Bảo đã được ông Chánh Án hỏi :

•Có phải ông là Nghị Viên tỉnh Gia Định ?.» Ông Bảo chỉ mơi kịp gật đầu, liền được ông Chánh Án bồi dưỡ 1 câu thật bất ngờ : «Thế thì ông làm gương cho dân chúng bằng cách nào ?» Ông Bảo lúng túng không trả lời. Và khi được ông Chánh Án hỏi về tội trạng, thì ông

Bảo chối không nhận hăm dọa ông Nhơn cũng như bà Văn, cả quyền lời những tiếng đồn đãi ông Bảo đã giữa Tòa ra về cảnh hòa sự việc bởi lời nói đó không có chi đích danh ai. Nhưng Tòa vẫn phạt bị cáo như trên.

Nguyễn Hoạt sắp được tự do tạm

Nguồn tin hành lang pháp đình cho biết, ký giả Nguyễn Hoạt V Tuyên và Vũ V Mậu, đã có đơn nơi ông Dự thẩm niên trưởng đề xin cho nhà văn Nguyễn Hoạt bị giữ vì loạt bài có tên Hiểu Chân được ông ngoại hầu tra.Vân theo nguồnjtin trên thì nhà văn Nguyễn Hoạt có nhiều hy vọng được tự do tạm. (Th. Vũ)

Luật Sư Đoàn quyết định phản kháng vụ việc LUẬT SƯ PHẠM KIM VINH

SAIGON, 11-1.— Một nguồn tin từ Luật Sư Đoàn cho hay ; sau phiên họp ngày thứ hai 10-1-72, Hội Đồng Luật sư Đoàn Tòa Thượng thẩm Saigon đã quyết định phản kháng lời ông Chưởng Lý và ông Chánh Biện Lý Tòa Thượng Thẩm Saigon về việc Luật sư Phạm kim Vinh, 1 đoàn viên của Luật Sư Đoàn đã bị truy tố 1 cách phi pháp.

Ngay sau ngày ban hành Cách Mạng KT Mùa Thu, giới này đã bão động là họ gặp quá

TÂY ĐỨC tặng tức cầu VN một số áo

SAIGON.— Sứ quán Cộng hòa Liên bang Đức tại VN vừa trao tặng Hội tuyển Tức cầu VN một số áo maillots.

Nguồn tin Sứ quán Cộng hòa Liên bang Đức cho biết, số áo trên đã được trao cho ông Đinh văn Ngọc, Chủ tịch Liên Đoàn Tức cầu VN.

(VTX)

Sỹ chi phiếu 10 triệu mạ, ông Giám đốc bị bắt

SAIGON.— Cách đây 6 tháng, ông Nguyễn văn M.(57t), chủng gia nhà ở đường Lê Quý M.P.H ở đường H.-ản Đạt đến chơi cho biết ông là Giám đốc Cty M.P.H ở đường H.-ản Đạt đến chơi cho biết ông là Giám đốc 1 số đông phế thải của Quân đội Mỹ ở Long Bình, nhưng Mỹ này cho biết, giám đốc làm áp phe nên không thể mua được. Ông Q. cho ông M. biết, nếu làm áp phe nên không thể mua được. Ông Q. cho ông M. biết, nếu làm áp phe nên không thể mua được. Ông Q. bảo ông M. cho mượn bảng khoán 1 cán nhà ở Saigon, để ông ngoại hạn, nếu trúng mối thì để phần hùn hồng cho ông M. là 30 triệu đồng. Thấy số tiền to lớn ông M. liền đưa bảng khoán cho ông Q. Cuối tháng 12-71 ông M. lại hỏi ông Q. thì ông này viết cho 1 chi phiếu 10 triệu. Nhưng khi ông M. cầm chi phiếu ra ngân hàng lãnh tiền, thì hay là chi phiếu giả. Ông M. liền tới bót trình nhà chức trách, ông Giám Đốc Q. bị bắt. Ngày 9-1 ông này bị tạm giam.

(AH)

Quân nhân bị bắn chết vì gái

SAIGON.— 10giờ đêm 10-1, một vụ nổ súng gây cho một thanh niên thiệt mạng xảy ra tại phòng trà ca nhạc Tự Do Saigon. Nhà chức trách được tin đến nơi xảy ra thì được biết nạn nhân là Quân nhân Trần văn T. (Cholon) ở cùng xóm đã thừa lúc cô vắng nhà đến trộm chìa khóa mở tủ lấy 15 lượng vàng. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra.

(DL)

Giả hỏi thăm nhà để thỏi bùa mê lột của

SAIGON.— Chiều 9/1 bà Nguyễn thị H. (27t) nhà ở đường Đặng Dung, tới trình nhà chức trách vào trong ngày trên bà đang ngồi nhà thì có hai thiếu phụ ăn mặc sang trọng vào thăm, giả là khách đi hỏi thăm. Bà H. thấy khách ăn mặc sang nên bà tiếp đãi lịch sự bằng cách mời ngồi chơi uống nước. Nhưng khoảng ngọ thiếu phụ lấy trong xách ra chiếc khăn tay sau đó phất lên mặt bà H. khiến bà mê man bất tỉnh 15 phút sau tỉnh lại, mở hay hai thiếu phụ ngọ đã lột của bà hai chiếc vàng chân thạch và chiếc cà rá nhẫn hột xoàn trị giá 250.000 tiêu thoát. Bà H. trình nhà chức trách.

(AH)

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

Sang nhà 66/15 Duy Tân Saigon, tiện nghi yên tịnh.

Vì không người bán sang thiệt rẻ một xe bán hàng ăn kiểu xe sinh tố gần chợ cũ Saigon giá nhất định 70.000đ. Hỏi quán sách Minh Tân số 60 Công Lý Saigon chỉ dẫn.

Bán hoặc sang appartement lớn, nhỏ, luôn meublé, tủ lạnh lò gaz, điện thoại v.v. 2.200.000đ. Hỏi bà Sameth 456A Hồng-T-Tự ĐT. 90.238.

Cần tiền sang gấp 1 sạp bán vải ở chợ An Đông. Hỏi 160/14 Cống Quỳnh.

Sang hai Kiosque tại Nguyễn Huệ Saigon Hỏi 110A/14 (Quán Phở Thanh Vị) Lê văn Duyệt Gia Định vào buổi sáng mỗi ngày.

Nhượng cửa hàng thuốc Tây địa điểm tốt, khách hàng đông Hỏi : 15 Thuận Kiều, Cholon.

Sang 2 gian hàng số 17 và 18 khu thương mại đường Lê Lai Saigon, Hỏi số 10 cùng dãy hay ĐT số 42364.

Sang nhà số 52/21 Nguyễn Huy Tự Dakao.

Vì đời di xa, sang gấp giá hạ 1.200.000đ một cửa hàng ở luôn được trong chợ Vườn Chuối. Hỏi tiệm vàng Ngân Thành số 24-25 Chợ Vườn Chuối chỉ dẫn.

Pharmacie !!!

Dịp may cho được phòng mới mở. Vì đơn chiếc cần sang tất cả số thuốc tây rất đầy đủ và còn giá cũ. Hỏi tại 89 Đoàn thị Điểm vào buổi tối.

Nhà sang 1T.350 trên lầu 4mx15m đủ tiện nghi tiền phố 1000đ (1 tháng) tại 170 đường Bác Sĩ Calmette Saigon, bấm chuông số 13 trên lầu Hỏi Cụ Hồ. Tiếp khách 4giờ tới 7giờ chiều.

Appartment Nhường lại 1 Apt hai phòng ngủ, Phòng khách, nhà tắm, nhà bếp Meuble đủ tiện nghi ở Trung tâm Saigon nơi thị tứ Xin hỏi cô Ngọc Tel 91381.

Sang nhà 1T5 4m5x20m. có gác sân rộng, mặt tủ bàn ghế Hỏi 197-199 Võ Tánh Phú Nhuận GĐ, căn số3, Xin nhận chuông.

Sang Nhà đất diện tích 400m2 mặt tiền quốc lộ 1, cách hội đồng xã Tân Sơn Nhì 100 thước gần chợ **BÁN** hai xe hơi VTN cùng đời EO một đời chủ, toàn hảo — Toyota Crown Pick-up (9 nút) Mazda 1000 Pick-up liên lạc trọn ngày tại nhà số 308/59 vào hẻm đối diện dệ nhứt khách sạn 15 Tánh Láng cha Cả (Hỏi cô Hồng).

Sang 450.000đ. Sạp bán quần áo trẻ em, sau lưng chợ Saigon đường Lê Thánh Tôn, mỗi tháng sanh lợi trên 40.000đ. 55 Đỗ Thành Nhân Khánh Hội.

Sang gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi số 33 đường Trần Bình Trọng. — Cần 1 người bếp. Hỏi 182 Trần Bình Trọng.

Nhà sang 1.700.000đ số 65/15 5m0x18m lầu 1 đầu đường Nguyễn văn Giai—Đinh Tiên Hoàng Đakao. Đủ tiện nghi, có chỗ đề xe hơi, giao nhà trống. (Hỏi kế bên số 65/13).

Mỹ Tho dời đi xa cần sang lại 1 trường tiểu học đang hoạt động. Xin liên lạc 64 hoặc 186/2 đường Lý thường Kiệt Mỹ Tho.

Tân định sang nhà mặt tiền tiện mở tiệm hiệu thuốc, phòng mạch, tiệm may, giá 1 triệu 7. Phố 1.000đ mỗi tháng Hỏi 23 Lý trần Quán chỉ dẫn.

Sang 1 gian hàng tại chợ An Đông. Nơi thị tứ Sanh lợi dễ dàng. Hỏi 201 Huỳnh mẫn Đạt Cholon.

Sang gấp một gian hàng ở chợ Saigon tại cửa nam, và bán luôn căn nhà ở cầu ông Lãnh, hỏi số nhà 451 đường Lê văn Duyệt Hòa Hưng.

NHÀ ĐẤT

Bán căn nhà đang hành nghề kỹ nghệ lạnh mặt tiền đường trước cửa bệnh viện Vì Dân nhà không hoặc luôn đồ số 528 Phạm-hồng-Thái Gia Định.

Bán 1 căn phố lầu đủ tiện nghi có đất gần chợ, gần trường học buôn bán rất thịnh vượng. Hỏi 617 Phan đình Phùng Saigon.

Bán gấp 2 căn phố lầu đúc một căn luôn 100m2 đất, khu buôn bán đường Nguyễn văn Thoại. Hỏi bà Liên 29 Phạm ngũ Lão Saigon.

Bán nhà 16x3.5 số 19/9A Nguyễn Duy Gia Định Cạnh Trường Mỹ Thuật (hỏi cô Hai số 21/7 xã cửa).

Bán phố thương mại mặt tiền Trần hưng Đạo 4x22m luôn đất có BK có gác gần cho 7 triệu 500 ngàn Hỏi 1081 Trần hưng Đạo ngang ciné Palace

Bán nhà luôn đất 4m 30x21m 3 tầng lầu đúc có compteur điện nước Mặt tiền đường Võ Tánh Phú Nhuận Hỏi 7b

850.000 nhà đủ tiện nghi 4x10 có gác gần chợ, gần trường. Hỏi 221/10 Trương [illegible] Giang Sg.

850.000đ đi xa bán gấp 1 căn nhà tiện buôn bán [illegible] vì ít vốn. Xem nhà tại [illegible] Quang Diệu nối dài Saigon.

Nhà bán số 117 26 đường Cống Quỳnh Sg. 3m7x16m, điện nước riêng đủ tiện nghi, có gác cây. Coi nhà từ 6g tới 12g trưa.

Nhà mặt tiền bán tại 222 Cao Đạt Saigon đồng hồ điện nước riêng. Tiện buôn bán hoặc gia đình đông con ở, Giao nhà ngay. Hỏi bà Liên 15 Trần hưng Đạo Saigon.

Phú Lâm B nhà lầu mặt tiền tiện buôn bán giá 1T2 và 1 căn đất rộng 5x28m tiện chăn nuôi. Cần tiền bán gấp rẻ. Hỏi 220A đường Bà Hom Cholon.

Bán gấp nhà 2 lầu đúc 18x 4m,5 đủ tiện nghi mặt lộ đường Hùng Vương Thị Nghè, bán với giá bình dân coi nhà ưng liền. Hỏi 218M mặt lộ Hùng Vương Thị Nghè.

Bán nhà 5x20m tại Phú Lâm đầy đủ tiện nghi có sẵn gạch rộng 400m tiện lập hãng xưởng hay trường học, giá 3T5. Xin liên lạc ông Triệu số 80/3A Tân hòa Đông Phú Lâm.

TRUNG TÂM SAIGON 3

Bán gấp nhà số 376/36 Phan đình Phùng Saigon, đủ tiện nghi, điện nước compteur riêng, gần chợ và trường học, rất tiện đường xe. Hỏi tiệm «Thanh Tâm» 353/7E Phan thanh Giản (đường Vườn Chuối).

Nhà bán Villa kiểu song lập. 1 phòng khách 3 phòng ngủ, nhà bếp rộng, có Compteur điện nước riêng, diện tích 7mx20m trên đất 12mx30m, có garage và nhiều cây ăn trái. Hỏi và xem nhà 469 Cư xá Kiến Thiết Thủđức (ngã tư Xa Lộ queo đường vào trường Võ Bị).

Vườn cây hồng chợ chiều Long Thành, mặt tiền đường, an ninh đông vui, đất có bản đồ, rào lý 4 mặt, đường xe, nhà cửa đầy đủ, đã trồng chôm chôm, nhãn, cam, quít, bưởi v.v... được 8 tháng rất tốt, muốn mua từ 1 mẫu, 3 mẫu hay 6 mẫu cũng được. Hỏi 20 Lãnh Binh Thăng Cholon, góc trường đua gần QCTP, Đ.T 51.589, giá rẻ.

Nhà bán 4mx30m lầu đúc sau, điện nước riêng, sân để xe, ngõ hậu, mát mẻ. (88/1 Nguyễn văn Học, cạnh gác chuông nhà thờ Bình Hòa).

Cần nhà chú ý

Bán 1 căn nhà mới xây, tường gạch, gác suốt, điện nước, có cầu, khu mát mẻ, ngay trục lộ vào cư xá chúng cư, tiện lợi làm ăn, giá 550.000đ. Hỏi 209/3/2 Tôn Thất Thuyết Vĩnh Hội.

1.900.000đ nhà thị đường Võ Tánh Phú Nhuận 4m20x10m nhà gạch lợp tôn đang mở quán cà phê, cần bán vì thiếu người trông nom, giao nhà trống. Muốn mua cả đồ đạc cũng được. Hỏi số 42 Nguyễn huỳnh Đức PN.

Nhà bán số 9.9/82 bis Lê văn D[illegible] rộng 2,8m dài 18m dầy đủ [illegible] Hỏi 521/66 Lê văn D[illegible]

1T3 Nhà Cư Xá đẹp bán gấp, 3mx17m. Có gác, gạch bông, cửa sắt và cửa kính bông. Điện nước riêng. Khu yên tịnh. Hỏi 245/98 11 Trương Minh Ký GĐ (hẻm 245 vô 150m queo phải căn thứ 4.)

Bán nhà đường Cao Thắng hẻm số 6 nhà đủ tiện nghi số nhà 6/34T.

Nhà bán Mặt tiền sát lộ, khu yên tịnh, có điện nước. 176C đường Trần Bình Trọng.

920.000 nhà bán gác suốt hỏi 87/27 Ngu. Hoàng Sg.

Bán 1 căn nhà có gác lửng nóc bằng và sang 350m đất trống tiện làm kho xưởng có điện nước hỏi 49/3A Nguyễn Thông nối dài gần phân chi Quận 3.

Nhà bán chung quanh ngôi chợ mới thành lập nơi đông dân cư tại khoảng giữa Trương Đắc Lộ và khu xưởng dệt Bảy Hiền, giá từ 2 triệu tới 4 triệu một căn. Sang nhiều sạp lớn nhỏ trong chợ này. Hỏi bà Giáo Linh. 9 Quốc lộ 1 (Ngã tư Bảy Hiền) Gia định.

Bán gấp 1 căn nhà lầu đúc tiện nghi. Hỏi 251 Trần Bình Trọng Sg.

VILLA bán trống

— Villa Fatima 1450m2, mới cất, thơ mộng rất đẹp, có vườn hoa chung quanh, bằng khoán. Giá 7T5— Villa lầu. 1600m2, gần làng Đại Học Thủ Đức, có hồ tắm, rất đẹp, giá 12T. Hỏi 282 Cống Quỳnh Sg hay 44 Cao Thắng Sg. Tel 90.167.

Phố bán đang mở Bar dòng khách sang trọng tiện nghi, điện thoại trung tâm SG, tiện cho mọi nghề, không người coi cần bán. Hỏi 337 Trần quý Cáp ĐT. 90.947. Buổi trưa.

BÁN RẺ ĐẤT THỦ-ĐỨC

4500m2 có bằng khoán, khỏi remblai, sát lộ lớn tiện làm kỹ nghệ hoặc chăn nuôi giá 550đ/1m2. Xin hỏi ông Ngân, Nhà Thuốc Tây Trang Anh, 197 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Nhà bán đất rộng gần 300m2, đủ tiện nghi, cây ăn trái tiện chăn nuôi hay mở trường mẫu giáo. Hỏi 820/66 Võ di Nguy hay 413 Võ di Nguy chỉ dẫn.

Bán Căn nhà 5m20-14m 399/11 Phan đình Phùng tiện nghi buôn bán Hỏi 378 Trần quý Cáp.

ĐẤT trống bán

— Đất Phan thanh Giản Đakao, 340m2, tel, mặt tiền, bằng khoán — Đất Võ Tánh PN, mặt tiền, 680m2 bán 8.000đ/1m2 — trái Võ Tánh nối dài PN, mặt tiền 2 lô một lô 1.541m2 và 2.500m2 có kho bán 10.000đ/1m2 — Đất Tân Thuận sát bờ sông 20 mẫu bán 200đ/1m2 — Đất có kho và Villa Nguyễn văn Học GĐ mặt tiền 10.000m2, có bằng khoán, bán 55T — Đất Xa Lộ mặt tiền, 9 mẫu vườn kiểu kỹ nghệ bán 300đ/1m2 — Đất Xa Lộ Thủ Đức, 3.724m2, bằng khoán, 1T1 bán 800đ/1m2. Hỏi Hợp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon Tel 90.167 hay 44 Cao Thắng Saigon.

BÁN VILLA KHU PASTEUR

Lầu đúc 15x15m, sân thượng, cửa đi hông, đủ tiện nghi, sân để xe hơi xem nhà 178/13B Pasteur.

VĨNH LONG

Nhà bán luôn đất (500m2) có bằng khoán, Đủ tiện nghi, có vườn cây ăn trái Khu Villa song lập, có lầu, 7A Nguyễn Huệ nối dài VĩnhLong. Hỏi nhà bên cạnh 7B hoặc liên lạc địa chỉ 93 Lê Quang Định GĐ.

Bán nhà mới làm 12mx3m60 sân rộng, đã kiên đúc, gác lửng có cửa hậu điện nước đủ đường lớn khu An ninh, gần trường chợ, tiện đường xe giá 1.300.000đ. Hỏi 19/4 Nguyễn Duy (GĐ), cạnh trường về Chi Lăng.

Nhà bán mặt tiền đường rộng 20 thước đường mới là Lê văn Linh lầu đúc 2 tầng cửa sắt, gạch bông trên dưới đủ tiện nghi đồng hồ nước điện. Hỏi và xem nhà tại khu tái thiết lô Z số 732 đường Hoàng Diệu đi vào đường 8 thước đến đường 20 thước trái vào căn thứ 4 Khánh Hội Saigon giá 1,800.000đ, miễn trung gian.

Nhà bán 850.000đ, đầy đủ tiện nghi, có sân trước, xe vô đến nhà, 4mx9m. Xem nhà vào buổi trưa từ 12 đến 14 giờ và suốt ngày Chủ Nhật tại số 295K/39 Ấp Bắc Ái 7 xã Bình Hòa Gia định (đường Phan Chu Trinh Cư xá Phú Hữu gần rạp Cao Đồng Hưng).

Đalat bán một vườn cây ăn trái trên sáu mẫu dưới tháp Pren. Hiện có ! ngàn cây mận, hai trăm cây Hồng ăn trái, soài, cam. Đang thu huê lợi, có suối nước chảy ngang. — Một căn lầu đúc mặt tiền thương mại sầm uất, 4x14 thước Xin liên lạc 2E Phan đình Phùng Đalat từ 17g30 đến 19g30 mỗi ngày.

Căn nhà lý tưởng, kiến trúc tối tân, 4mx 20m luôn đất, mặt tiền hướng Đông Nam, lầu đúc, gạch bông suốt, cầu thang đá mài, cửa hàng 4mx10m chỗ để xe, lầu 4 buồng ngăn nắp phong quang điện 110V-220V, nước riêng. Ai cũng vừa ý. Hỏi bà Cầm 97A đường Mai Khôi (số mới 132/29 Nguyễn văn Thoại) ĐT 94985 Bán gấp 4T2, chịu 3o/o cho trung gian.

Bán nhà mặt tiền. Số 289 Công Lý Saigon.

Trại heo 2000th/v vùng GòVấp. Đất có bằng khoán, có điện nước. 47 heo nái và heo con đang nuôi, sẵn người trông coi. Giá 3T5. Có thể mua trại hoặc heo riêng. Hỏi K3 cư xá Sĩ quan Chí Hòa hoặc ĐT.91.223 (giờ làm việc).

Nhà bán 3mx8m vách tường gạch bông, gác suốt, đồng hồ nước và điện 220 volts Hẻm lớn 119/45 Hỏi 133 đại lộ Cộng Hòa Saigon.

Bán Nhà đúc suốt 1 từng 6th6x20 ngả 6 Saigon có chỗ để xe, cửa hậu, đủ tiện nghi huê lợi hàng tháng 45.000đ giá 3T do 301 Lý thái Tổ Saigon

Xuất ngoại bán gấp nhà đúc 1 tầng đầy đủ tiện nghi, giá 2 triệu, ở số 82/23 Đỗ Saigon. Xin hỏi số 10A [illegible] quí Khách Saigon.

Nhà và đất bán gấp. Căn nhà gồm có một số đất và nhà gồm có 1.100m đất, có trích lục 3 căn phố mặt tiền, phía trong có kho rất lớn, nhiều phòng ở, sân rộng, rất tiện cho công kỹ nghệ, điện 3 giây, điện 2 giây, nước máy, nước giếng, 2 máy điều hòa không khí. Hỏi Mỹ Quang 684 Hùng Vương ThịNghè Giadịnh.

Bán Phố lầu đúc 4mx16m, có sân thượng đủ tiện nghi, 2 phòng tắm, vệ sanh, đèn nước đường Hùng Vương Thị Nghè. Hỏi Kem Lan Phương 123 Nguyễn Huệ Saigon.

Bán 1 căn phố lầu mặt tiền đủ tiện nghi Hỏi 19A Trần quang Diệu nối dài Saigon.

Bán 1 miếng đất độ 200th.v đường Sương Nguyệt Ánh Saigon. Hỏi ông Cảnh số 3 Sương Nguyệt Ánh Saigon (suốt ngày).

Nhà bán mặt tiền có đủ tiện nghi, 2 compteur điện và nước 3m20x10m nhà ở đường Lê Lai Sg 98F ai muốn mua hỏi số nhà 430 đường Phan đình Phùng.

Nhà bán tại 46 Hàm Nghi Nha Trang Villa phố lầu rộng lớn có thể mở nhà Banque, Restaurant, trường học v.v... Địa chỉ liên lạc : 695 Pétrus-Ký Saigon, 8 Hàm Nghi Đà Nẵng. 46 Hàm Nghi Nha Trang.

Nhà bán luôn đất 4mx25m đủ tiện nghi có nhà để xe. Bán 2T5.Hỏi Bác sĩ Tường 229 Nguyễn Huệ P.N.

Bar Hotel đông khách bán luôn đất, mặt tiền Nguyễn văn Thoại, ngay khu chợ, có giấy phép. Đáng giá 10T, xuất ngoại bán gấp chỉ 6T thôi. Hỏi 97 Trương minh Ký Phú Nhuận Tiệm vàng Chính Thành.

Bán rẻ 2 Phố lầu đúc 4x24m mặt tiền Q.Lộ 1 Tân Việt, đủ tiện nghi, địa điểm buôn bán hay mở quán nhậu tốt Liên lạc nhà XB nhạc bỏ túi 264/93H Trương minh Ký Giadịnh.

Bán nhà lầu đúc mặt tiền bán gấp. Đủ tiện nghi. Hỏi 247 Công Lý Saigon.

Dịp may bán phố 1T5, mới cất, mặt tiền 4,5thx20th, ngay bến xe, nơi sinh sống cho mọi giới. Hỏi Phước Lưu 144/20 Xa Lộ cây xăng Caltex ngó qua.

3T Phố mặt tiền tại chợ Nguyễn văn Thoại, đúc 2 plancher có sân thượng 3,m60x15m cầu thang đá mài tiện nghi trang trí đầy đủ rất đẹp 175/44 Nguyễn văn Thoại chỉ dẫn (Hồng trường Nhân chủ).

2.000.000đ 1 căn phố trệt xây cất theo lối mới, cả đất 100m2 có bằng khoán và đồ đạc. 2 lầu cửa sắt có chỗ để xe hơi. compteur điện, nước, mặt lộ tráng nhựa rất tiện cho giới bác sĩ vừa ở vừa mở phòng mạch, cần tiền bán rẻ, có thể mua 2 căn liền nhau. Coi nhà số 25/2 hoặc 25/3 Ngô tùng Châu Gia Định (đường vào trại Ngô Tùng Châu). Xin hỏi «Roneo Thông Reo» số 114A Trần quang Khải Tandịnh, Đ.T. 40.184 hoặc 10Y Cư xá Hồn Hợp đường Tô Hiến Thành (trước cửa Nha Tiếp Vận Bộ Y Tế), ĐT 37.104.

Nhà bán phố thương mại đất có bằng khoán có điện thoại có công tơ điện nước 4mx28m. Hỏi 251 Trần-b-Trọng Sg.

Đất bán tại đường Hậu Giang Chợlớn, có bằng khoán riêng mỗi lô tiện xây cất kho xưởng phố. Xin hỏi 385 đường Lục Tỉnh.

Nhà bán căn bìa, lầu đúc. Có chỗ để xe, điện nước. Có balcon chung quanh. Giá 1T85. Hỏi 51/9 Cư xá Phú Lâm «A».

150.000đ Nền nhà 0,3x 20m. Số 112/20 Phạm thế Hiển. Hỏi ông Bảy Thêm bến đò Rạch Ông.

Nhà mặt tiền 4mx8m50, cửa sắt nơi buôn bán sầm uất. chắc giá 800.000đ. Hỏi hiệu Thuận Hưng số 28 chợ An Đông đường Hùng Vương C.L (trước Y Viện Hải Nam).

Bán 1 căn lầu đúc 4mx27 luôn đất đủ tiện nghi, mặt tiền đường, gần hãng Guigoz (Phú Thọ) giá 3 triệu rưỡi. Hỏi 417 Trần quí Cáp (Saigon).

Bán 470.000đ

nhà tường gạch bông 4x9 điện,nước cầu riêng 588/86 Lê quang Định Gò Vấp vô hẻm cạnh Trường Tư thục Đức Hạnh.

Bán 1 căn phố cư xá Lữ Gia 18x4 đầy đủ tiện nghi có gác, chỗ để xe, ngay mặt chợ. Xin hỏi 3/83 Cư xá Lữ Gia Phú thọ.

Bán nhà lầu ở gần Xa cảng Phú Lâm, nhiều lô đất có giấy phép xây cất và họa đồ chỉnh trang. Hỏi 29 Bùi Viện Saigon.

Bán gấp Phố thương mại, lầu đúc, có máy lạnh, gần chợ trường học, 6mx7m. Hỏi Mỹ Couture 402A Hai bà Trưng T.Định chỉ dẫn.

Nhà bán lầu 101 Phan thanh Giản và 600m đất, trung tâm thành phố Đà Nẵng. Hỏi tại 207/7 Tự Đức Saigon.

Đất xa lộ bán

Bán hơn 3000m2 đất cạnh Nghĩa trang quân đội Biên Hòa, mặt tiền Giá 1T200 xin hỏi : cô Sáu. 142 Bùi hữu Nghĩa Chợ lớn Sáng 10g 12 giờ. Chiều 2g30 — 6g30. Nghỉ chiều thứ bảy và trọn chủ nhật.

Cửa hàng thương mại bán luôn đất, lầu 2 tầng 6 phòng máy lạnh nước nóng đầy đủ tiện nghi chỗ an ninh yên tịnh. 384/46 Công Lý Saigon ĐT 22414.

Rẻ cần tiền bán nhà lầu đầy đủ mọi tiện nghi 702/76 Phan thanh Giản Saigon.

VŨNG TÀU BÃI DÂU

bán nhà luôn đất

1 khu đất ngang 15m, dài 150m. 2 cái nhà nằm trên khu đất, nhà trước 8m vuông, nhà sau 7mx6m. Đủ tiện nghi điện nước, có 2 hồ chứa 400 đôi, vườn đủ thứ cây ăn trái, huê lợi đầy đủ. Có bán 1 chiếc 3 Bo để đi du lịch. HỒNG PHÁT 2/1 đường Lê văn Duyệt Bãi Dâu Vũng Tàu. Hỏi ô. Hồng Phát.

Nhà bán Lầu đúc 1 tầng bán gấp với giá phải chăng luôn cả đất, có bằng khoán, đầy đủ tiện nghi điện nước. Xem nhà số 528/15/30. (Hẻm 518-528) đường Trương minh Giảng Saigon 3. Xin hỏi Bà Tư và Bà Tám tiệm kế bên, giá 1T7.

Nhà bán nền gạch bông đầy đủ tiện nghi. 50/12 Đỗ thành Nhân Khánh Hội. Xin hỏi 58/8 đường trên.

Bán nhà kiểu Villa lầu đúc 3 phòng ngủ, phòng khách 1 ăn bếp, nhà kho, 2 phòng tắm, đồng hồ điện nước, điện thoại, chỗ để được 2 xe. Giá 3T9. Hỏi 182/23bis Trương minh Ký Phú Nhuận GĐ, ĐT 40991.

Bán gấp 1 căn nhà tole điện nước. Diện tích 160m2. Hỏi 231/65 Dương bá Trạc, Quận 8 Saigon.

Vũng Tàu Cần tiền bán rẻ nhà gạch mặt tiền đường lớn kế ngay Bãi Trước 3mx8m gác suốt có ban công đầy đủ tiện nghi coi nhà tại 1-A Trương công Định VT liên lạc tại 123/78 Trần bình Trọng Sg sáng từ 8g-12g.

1T5 căn nhà đầy đủ tiện nghi, có máy nước nóng công tơ điện rất xinh đẹp vô ở ngay khỏi phải sửa chữa. Chi Lăng Phú Nhuận 204/12 hoặc đổi xe du lịch bù tiền.

3T8 phố lầu đúc, mặt tiền 100m2. 3 phòng ngủ, phòng ăn phòng khách, sân dài 9m, compteur điện nước riêng, đất có bằng khoán. Đi xa bán gấp, giao nhà trống. Hỏi 145K (số mới 227) Ngô tùng Châu Gia định.

Bán gấp Nguyễn hoặc phân nửa nhà Đường Nguyễn cư Trinh. Hẻm rộng 2 từng lầu 8mx20m Tiện cho gia đình đông người khu an ninh. Hỏi 137 chỉ dẫn.

Bán 1 căn phố lầu, 3 tầng, đủ tiện nghi ngay trong tâm thương mại. Liên lạc 25 Nguyễn-Thái Học Saigon.

Nhà (3m,50x17m) đủ tiện nghi 517/140 Nguyễn tri Phương Q.10 (1T7). Hỏi Ô. Đức 344 Nguyễn Trãi Quận 5 (giờ làm việc).

Mặt tiền 1 lầu 4x20 sân 4m hướng ĐN, công tơ điện nước đủ tiện nghi bán 3T4 đổi bù xe DL. VTN. PU. 282 (202 cũ) Võ Tánh GĐ giữa Lăng cha Cả cầu.

Nhà bán mặt tiền 3mx10m hậu 4m2 cách chợ Hòa Hưng 30m Hỏi số 547C Lê văn Duyệt Saigon.

Phố bán lầu đúc 2 tầng 6 Phạm Hồng Thái Bảy Hiền cạnh 2 cây xăng Shell tiệm thuốc tây Ninh Cương và Bảy Hiền. Lầu đúc 3 tầng số 49 Minh Phụng Chợ lớn đối diện trường Trung Học Quốc Việt

TRƯỜNG HỌC BÁN 5T4

Trường Tiểu học đang hoạt động hiện có 750 học sinh (gần khu vực Phú Lâm) trường có 5 căn mặt lộ 20mx10m với 12 phòng «có gác» trường số khang trang đủ tiện nghi địa điểm tốt, rất thích hợp cho việc khai thác thêm Trung Học liên lạc số 48A đường Lục Tỉnh (Cholon) từ 9 đến 12g.

Bán 1 căn nhà gác suốt có compteur điện nước, đủ tiện nghi xinh đẹp, hẻm rộng xe hơi vào được, Hỏi 16/55/9 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Bán 1 biệt thự mặt tiền Trg. minh Ký 8T5. 1 phố lầu 3 tầng Trương tấn Bửu PN, 5T5. Hỏi Ô. Thạch 73 Huỳnh quan Tiên Saigon ĐT : 99.833—91.194.

1T7 nhà TânĐịnh số 58/86/27 Trần Khánh Dư, 4mx18m. Xem 10g-16g — 2T2 kiểu Villa đúc ngõ riêng, mặt tiền, sân xe, kiểng, 4m20x30m, số 225/20 Bùi thị Xuân Ông Tạ—T.M.Ký.

Nhà bán đủ tiện nghi, có sân để xe hơi Hỏi Cư Xá Phú Lâm «A» (R11).

3300.000đ Nhà 1 tầng lầu, có cửa sau, chỗ để xe hơi, đủ tiện nghi. Hỏi 611/57 Phan Thanh Giản S.G. (Chung Cư Nguyễn Thiện Thuật)

Nhà bán luôn đất 47 Nguyễn Trãi, Chợ Quán.

Bán rẻ 2 nhà lầu đúc tiện nghi mặt tiền. 4 phòng, điện 110-220V. compteur nước, máy lạnh, nước nóng, sân xe, giá 3T3. Hỏi 194E bis Nguyễn m.Chiểu PN.

Huế Đất Bán

Bán 3.224m2 số 6 Phan chu Trinh gần ga. Thư cho cô Trần thị Huệ. Giáo Sư trường Bùi thị Xuân Đalat.

Phố lầu Kỳ Con, mặt tiền, 3 tầng lầu, 4x11, có tel, máy lạnh, có bằng khoán — Phố Lê thánh Tôn, 3 tầng, mặt tiền, tel, cửa sau, 4x19, có bằng khoán — Phố Lê thánh Tôn, 5 tầng, có bằng khoán, tel, 4,5x30, mặt tiền — Phố Bùi Viện, 2 tầng lầu, có máy lạnh, bằng khoán 4x16 — Phố Đề Thám, mặt tiền, đủ tiện nghi, 4x25 — Phố Trương minh Giảng, mặt tiền, 4x15, đủ tiện nghi, có bằng khoán. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Sg. Tel 90.167

Bán gấp 900.000đ có điện nước gần trường học vách tường gạch bông căn bìa có chỗ đậu xe phía trước nhà ngã tư, 3m3x10m. 70/4C Minh Phụng Chợlớn. Liên lạc 317 Minh Phụng.

Đất Phú Lâm bán. Hỏi 208 Sư vạn Hạnh. Cholon.

VŨNG TÀU Bán gấp căn phố 3m80x21m mặt tiền Trương công Định, đủ tiện nghi 72 Bùi Chu Saigon hay 29 Trương Nhì Vũng Tàu.

Bán 2 căn phố lầu mặt lộ Ng. v.Thoại đầy đủ giấy phép Khách sạn nhà hàng giải khát, tiện mở nhà thuốc bào chế, bảo sanh, trường học, ngân hàng, và kho xưởng phía sau trường Đắc lộ Phạm hồng Thái, bán rẻ xin hỏi 50 Ng.an.Ninh Đ.T. 99979.

Bán giá rẻ nhà mặt tiền 2 tầng lầu đúc 4m2x15m, điện nước, số 69 Dương công Trừng Phú Thọ. Hỏi 72 An Bình (gần nhà hàng Đồng Khánh.)

1T6 nhà trệt đất tư có bằng khoán compteur điện nước riêng, khu lịch sự, có chỗ để xe hơi Xem nhà ở 280/11J Lê v. Duyệt Sg.

Sanh lợi an toàn

3-6-12 tháng, mua được trả góp,bán được ứng trước, villa phố đất rất rẻ do Mỹ Kim 8 Ngô tùng Châu Saigon ĐT/23.989.

Nhà rất rộng 8mx19m, nguyên tầng lầu nhì, mặt tiền, gồm 5 phòng kể cả gác lửng. Đầy đủ tiện nghi. Trung tâm thành phố. Giá bán đứt : 2.100.000 hoặc sang 1,400.000đ. Xem nhà và hỏi tại 137 lầu ba Cống Quỳnh. ĐT.93367

Nhà bán phố lầu mới cất 2 từng có sân thượng, bán luôn đất mặt tiền, đầy đủ tiện nghi, có gara xe, cửa hậu 180 Trần bình Trọng Chợ Quán.

Nhà bán căn bìa rộng, đủ tiện nghi 5m20x 10m khu đặc biệt an ninh, sát 2 mặt đường lộ Phan thanh Giản và Bàn Cờ. Giá 1 Triệu 800 ngàn. Hỏi 467/21 Phan thanh Giản Saigon.

Phố bán 20mx4m

Mặt tiền đại lộ gần chợ, trường học. Trung tâm Đô thành, cất đẹp xây chắc, đầy đủ tiện nghi, mua xong ở liền khỏi cần sửa chữa, cần tiền bán gấp. Xin hỏi 272 Đồng Khánh hoặc 85 Hùng Vương (phía sau hãng thuốc Mic An Đông).

1T450 nhà gạch đủ tiện nghi điện nước riêng lót gạch hoa 5x24, có gác, khu yên tịnh gần trường học chợ, hẻm rộng tráng xi măng. Mời ông bà người Quảng nam và em học sinh ở Hòa Hưng LVD trả 120000đ đến thương lượng Hỏi 359/1/43C Trương minh Giảng.

1T4 nhà bán mặt tiền đại lộ phồn thịnh kiểu thương mãi, tiện buôn bán mọi ngành. Hỏi Radio Minh 325C Minh Phụng Cholon.

Bán một căn nhà mới xây, Đủ tiện nghi. Thích hợp cho gia đình ít người. Giá nhất định 450.000đ. Hỏi 207/3 KD ấp Tây Nhất Phú Nhuận.

Nhà trệt mặt tiền, điện nước giao nhà ngay giá đặc biệt hạ liên lạc 297 Thành Thái từ 10g30-1g.

40 NGUYỄN VĂN THOẠI

ngang cây xăng Esso Gia Định nhà đúc 4thx29th luôn 3 bàn bida. Hỏi 448 Thành Thái CL.

Nhà bán 3mx9m có gác suốt, điện nước riêng, 197/143/4 Cao Đạt. Xin hỏi 195 Cao Đạt.

Bán nhà 2 triệu rưỡi 25mx5m, gần trường và chợ An Đông 52/38 Trần Hoàng Quân Sg.

570.000đ một căn nhà gạch 3mx10m đủ tiện nghi đèn nước cầu, gần sát đường Hỏi 307/2C Tôn Đản Khánh Hội.

XÂY CẤT

xây cất, trang trí sửa chữa, tu bổ thực hiện mọi công tác lớn nhỏ. Ốc, hồ, sơn, điện, ống nước máy lạnh, bếp gaz và các loại máy gia dụng việc làm nhanh chóng Có kiến trúc sư và nhân viên thường trực. Nhận cung cấp vật liệu kiến trúc cho công, tư sở. Tiếp khách hàng tại địa chỉ ĐẠT THÀNH 150 Trương minh Giảng Saigon Tel 95.537- 96.339

Nhà mới, rẻ (1T2) đúc béton 4x16m thêm 40m2 đất trống. Plancher suốt để lên lầu. Cpteur nước, điện 3 giây. Sân rộng để xe, Đường Lục tỉnh, Phú Lâm. Hỏi 280D Lê v Duyệt Saigon.

Bán gấp Căn phố lầu 5mx 42m đủ tiện nghi tiện việc buôn bán số 946 đường Hậu Giang đến xem buổi sáng và tối.

Nhà bán khu thương mại đủ tiện nghi. S 335 Đại Lộ Thành Thái Saigon.

Bán 1 căn nhà lầu 5 từng luôn đất đủ tiện nghi mặt tiền đường Calmette Saigon và 1 căn nhà tôn lót gạch bông đường Hương lộ 14 gần Cầu Tre. Hỏi 115 đường Bác sĩ Calmettte Saigon.

Vũng Tàu Bán 6 căn phố trệt đúc 4x17m đất 1500m2 hàng rào. Chung quanh xây tường cao 2m, giá nhất định 7.000.000đ. Xin liên lạc Điện thoại 31867. ĐT 42335 DS hoặc hỏi 72/334/3 Chi Lăng Gia định.

Nhà bán gấp 1 căn nhà 4 từng rưỡi, mặt tiền, hướng Đông Nam, kiểu đẹp, gồm có 7 phòng, 6 quạt trần 3 nhà vệ sinh, compteur điện nước riêng, giá bán phải chăng. Coi nhà tại 179 Triệu Đà Cholon, sát chợ Nguyễn Tri Phương, thuận tiện mở tiệm buôn.

Đakao bán nhà hàng ăn 3 tầng lầu đúc 6,40x16 mặt tiền đường. Địa điểm thuận tiện các ngành thương mãi. Hiện đang khai thác thâu huê lợi ngay. Điện 2 3 giây, Téléphone. Nhường luôn cửa hiệu thương mại bàn ghế, vật dụng linh tinh. Hỏi Phi An 36 Nguyễn văn Giai Dakao.

Phố lầu 3 tầng, 4x20. Thương mại thị tứ bán rẻ. Hỏi 49 Bùi Viện Saigon.

Nhà bán mặt tiền, gác suốt, có đồng hồ điện nước. Hỏi 82 đường Bàn Cờ Saigon.

Bán 1 căn nhà 3 tầng lầu 9 phòng 3,5mx24 đầy đủ tiện nghi điện nước có chỗ để xe hơi khu Lăng Ông Bà Chiểu. Yên tịnh gần chợ trường học số 54 Phó Đức Chính Gia Định mua xong giao nhà trống.

Đi xa bán 3T5 1 căn nhà 3 từng. Đầy đủ tiện nghi và đồ đạc trong nhà, có nhà xe. Ở từng giữa : cho mướn 2 từng 40.000đ mỗi tháng. Hỏi tại số 178/28A Chi Lăng Phú Nhuận. (Cư xá Chi Lăng).

Nhà bán nhà 1 tầng đúc, đồng hồ điện nước riêng, chỗ để xe, gần trường học, chợ và nhà thờ, khu yên tịnh. Hỏi và xem nhà 1352 hẻm 20 Trương minh Ký, trước mặt Nhà Thờ Ba Chuông.

820.000đ 1 nhà tôn tiện nghi điện nước hướng đông 4m50x30m có sân rộng để xe hơi qua cầu Phan thanh Giản Đakao 100m queo trái ấp Nhất Trí 3 số 33/5B Bà Thơm.

Bán hay cho mướn 1 căn nhà lót gạch bông nơi thoáng khí, gần chợ và trường học. Hỏi Đức 34/21 Nguyễn huy Tự (Dakao) hẻm phòng ngủ Cathy.

Nhà lầu bán gấp

Vì bận đi xa, bán 1 nhà lầu đúc ó sân thượng, thật đẹp, xem sẽ ưng ý ngay, giá thật rẻ. Xin mời ông trả 3T7 đến thương lượng. Xin liên lạc 107/12 Trần Quốc Toản Sg.

Bán rẻ Cao ốc Trung Tâm Sg, tiện lập Dưỡng Đường, Trường Học, Khách Sạn, bán trọn cao ốc hay từ từng lầu. Do 24 Phan văn Hùm Sg. ĐT 97.647.

Nhà bán đủ tiện nghi điện, nước luôn bằng khoán đất. Hỏi 32/3 Yên Đỗ Saigon.

Nhà bán vùng Tân Định đầy đủ tiện nghi, compteur điện nước. Ngăn nắp xinh xắn. Hỏi và xem nhà 80/2 Trần Quang Khải, gần rạp hát Văn Hoa.

Bán vườn cao su

— Vì không có người trông coi nên cần bán gấp với giá rẻ.
— Diện tích trên 10 mẫu tây nằm sát lộ trên đường Saigon Dalat. (cây số 94 gần Túc Trưng).
— Hiện có 3000 cây cao su trồng từ năm 1961 mà chưa lấy mũ. Xin hỏi ông Bùi văn An Tòa Báo Chính Luận hoặc bà Tổng Sang ở Túc Trưng.

Bán 1 Cao ốc 5 phòng 1000m đất đủ tiện nghi và có 1000m đất đường Thái lập Thành Phú Nhuận,trống bên cạnh do ĐT số 42.280.

Nhà bán lầu đúc đủ tiện nghi mặt tiền tiện buôn bán 50 Trần Quang Diệu Sg.

Nhà bán 900 cửa sắt cầu tiêu nền gạch và tường Công tơ điện nước Bán gấp mời ông bà trả 850 đến thương lượng hỏi 174/34 Yên Đỗ Saigon.

Bán 2 căn liền từng trệt, máy nước nóng, 2 Toillettes, 3 phòng ngủ, phòng khách, phòng ăn và nhà bếp. Điện 4 giây kỹ nghệ giao nhà liền. Xe 2 Chevaux 6 kiếng toàn hảo bán rẻ, Hỏi 032-034 Chung cư Nguyễn thiện Thuật.

ĐỊA LÝ LẬP PHƯƠNG

(Chấm hướng nhà cửa)

— Ở NHÀ CỬA sai hướng suốt đời không thành công được !

— BIẾT NHÀ CỬA, bếp núc.. của mình đặt đúng, sai là một điều huyền bí khó khăn xưa nay.

— CHỌN NHÀ CỬA, cửa hàng đúng hướng, sắp xếp bếp núc.. cầu tiêu, giường ngủ đúng với « Ngũ hành tương sanh » hợp với khoa « Nhân điện » (Electricité humain) chắc chắn 100o/o thành công về mọi mặt và con cháu sẽ vẻ vang.

Cụ Lĩnh Sơn hơn 40 năm làm Địa lý đã giúp hàng ngàn người thay đổi được cảnh bần hàn.

Quí vị muốn chấm số Địa Lý lập phương (phương hướng nhà cửa...) để tìm nhà cửa hoặc sửa nhà cửa xin ghi tên, tuổi hoặc năm sanh Âm lịch hoặc Dương lịch (ngày sanh tháng đẻ nếu có) gửi về 54 Võ Tánh Saigon

— Ở xa ngân phiếu chi phiếu xin đề tên cô Trần thị Ngọc Hà (mỗi lá số 500đ được dẫn giải rõ ràng dùng suốt một đời).

Bán phố lầu thương mãi. luôn đất (60m2). giao trống, hai mặt tiền (Trịnh minh Thế Lê văn Linh), 4T5, Hỏi 136-138 Trần bình Trọng ĐT.50.520.

550.000đ nhà bán luôn đất, xóm yên tĩnh 34/22 Lê văn Duyệt (GĐ).

1T3 nhà thương mại đủ tiện nghi trung tâm Sàigòn, gần Sở cứu hỏa vào hẻm số 4 Trần Hưng Đạo Sàigòn, ngay góc ngã tư nhà trồng bông giấy trước trụ sở NDTV.

Nhà bán 4mx20m đầy đủ tiện nghi, (trong Cư xá Hỗn Hợp Phú Thọ). Hỏi tại 307 Trần quốc Toản Saigon (trước cơ quan Quận viện Quốc tế).

Đi xa bán nhà lầu 3mx111 gạch bông, đủ tiện nghi gần mặt đường thuận giá giao nhà trống liền. Hỏi : 72/4 Triệu Đà Chợ Lớn.

Tân Định Bán phố lầu thương mại. Ba tầng đủ tiện nghi, sắp có Đ.T. căn bìa, hương mát, giấy tờ đầy đủ, giá 4 triệu rưỡi 49. Trần khát Chân Saigon.

Cai tín nhiệm

Nhận xây cất nhà trang trí sửa chữa việc lớn nhỏ, Hỏi ông Lộc 263/34A Võ Tánh Saigon.

300.000đ 1 căn nhà tiện nghi gác suốt vách tường, nền xi măng, cầu, nhà tắm, bếp. 246/5 đường Nhân Chủ (cạnh trường Nhân Chủ Nguyễn văn Thoại, Hỏi Chú Hòa).

Nhà Xa Lộ bán (sau xa cảng, kế nhà hàng Thanh Thanh) kiểu Villa tiện nghi điện nước sân rộng garage Hỏi 229 Trần Hưng Đạo.

Bán 1 phố lầu đúc 3 tầng địa điểm thương mại, ở trung tâm thành phố. 1 biệt thự lầu 2 tầng đủ tiện nghi, đường Bà Huyện Thanh Quan, đất 450th.v. Hỏi 391 Trần Quý Cáp Saigon buổi chiều.

VILLA BÁN RẺ

Villa Trần kế Xương (Chi Lăng) 600m2 đất, đủ tiện nghi, sân vườn rộng, cần tiền bán rẻ 6T5 (nếu lấy 400m2 chỉ bán 4T5). Và 1 Villa 300m2 đất, đường Nhứt Linh, khu sang trọng, hướng Đông Nam, có sân, vườn cây ăn trái. Liên lạc 139J Võ Tánh Saigon.

Bán nhà có lầu ở Nguyễn huỳnh Đức P.N 5mx25m có garage compteur điện nước, giá trên 2T. Hỏi 83/10B đường Hòa Hưng (hoặc đổi nhà có đất rộng vùng Tân Thuận).

Phố lầu 429 T.M. Giảng bán rẻ, căn bìa, mặt tiền đủ tiện nghi, giao nhà trống. Hỏi 28 Nguyễn văn Thành Gia Định. ĐT.95624.

Nhà bán rộng 4m50 dài 27m 4 phòng có nhà để xe hơi, Có đồng hồ điện nước, cầu tiêu máy, nhà tắm. Giao nhà ngay. Giá 1 triệu bảy. Hỏi 385/5 cư ng Bạch Đằng, hẻm 24 GiaĐịnh.

NHÀ THUÊ

Dư phòng cho thuê máy lạnh, quạt, nước nóng, meublé. Hỏi 125 Nguyễn Du.

Phòng cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi, lối ngang rạp hát Nguyễn văn Hảo hỏi ông Tân 119 Trần hưng Đạo Saigon.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi 7000đ. Hỏi 436/62 Lê văn Duyệt Saigon.

Phòng cho phái nữ thuê lối đi riêng, 351/66 Trương minh Giảng Saigon.

KHÁCH SẠN KHẢI-HOÀN

Phòng đẹp, đầy đủ tiện nghi, có nước nóng, máy lạnh.
15bis Đặng Đức Siêu Saigon (góc 81 Bùi thị Xuân)

Cần mướn nguyên một tầng lầu rộng có đường đi riêng, hoặc 1 căn phố, không có đồ đạc, đầy đủ điện nước, ở khu yên tịnh sạch sẽ, gần trung tâm Saigon. Giá thuê dưới 40 ngàn đồng 1 tháng. Xin biên thơ cho Hộp thư N-7 Saigon.

Appt phòng đẹp, cho ngoại kiều mướn, đủ tiện nghi máy lạnh, nước nóng. 148 Trần Quý Cáp Saigon.

Cho Ngoại kiều mướn phố lầu rộng rãi, bếp riêng, sẵn đồ đạc tủ lạnh, có lối đi riêng. Hỏi 241 Phan đình Phùng Saigon.

Phòng cho thuê meublé máy lạnh 271 Nguyễn-v Thoại Cư xá Lữ gia.

Cho thuê 1 tầng lầu đủ tiện nghi. 114 Nguyễn Hoàng Cholon.

Còn chỗ trống cho nữ sinh hay nữ công, tư chức trọ. Hỏi 51/10 Cao Thắng Saigon.

Cần thuê dài hạn kho hoặc đất Bến Vân Đồn hay Nguyễn Khoái VĩnhHội từ 1000m2-3000m2 Liên lạc 172 Gia Long Saigon, điện thoại 96934.

Cần mướn nhà, xe

Nhiều Ngoại kiều tử tế cần mướn nhà, Villa, Appt... ở khu vực Dakao Tân Định, trung tâm SG, GĐ (có chỗ để xe hơi) và các loại xe Nhựt đẹp Jeep. Hỏi 12Bis Chi Lăng, Gia Định (giữa ty công chánh và Điền Địa) ĐT.23.637.

KHÁCH SẠN AN HÒA

273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương Công Định Saigon. Phòng rộng đủ tiện nghi chỉ nhận khách Việt Nam

Cần thuê mua

nhiều nhà, villa apt xe du lịch. Giới thiệu thơ ký, giáo sư kèm trẻ em tại tư gia, chiêu khán xuất ngoại Hỏi DOTICO, số 161 Trần quý Cáp Saigon ĐT.97621.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi 25.000đ và 15.000đ Hỏi 436/26 Lê văn Duyệt Sg.

Cho ngoại kiều thuê phố lầu, khu an ninh yên tịnh, đủ tiện nghi ở giữa Tân Sơn Nhất và Phú Lâm, 2 phòng ngủ, máy lạnh, phòng khách, phòng ăn, bếp, garage, nước nóng. Hỏi 219 Lê đại Hành Cholon Đ.Th. 50.530 DS.

Muốn cho thuê dài hạn nhà, Villa Apt vùng Saigon Chợ Lớn Gia định được giá cao xin liên lạc với Saigon Information Services 492 Hồng thập Tự. Saigon Phone : 20568 (thường trực 24/24 và ngày nghỉ.)

Cho thuê phòng tiện nghi [illegible] nước điện, vợ chồng son ở 8000đ 1 tháng. 513/4A Phan Thanh Giản Sg.

Phòng cho thuê 18 ngàn Phan thanh Giản cư xá Đô Thành IC.

Phòng rộng mát đủ tiện nghi cho mướn. Hỏi 379 Thành Thái Q5.

Cho thuê Apartement thật đẹp rộng mát mát đại lộ gần chợ Bến Thành, 2 phòng ngủ, 2 tắm, phòng ăn khách, bếp đầy đủ tiện nghi tối tân nước nóng Frigidaire máy lạnh có téléphone. Hỏi 195 Nguyễn thái Học SG.

Phòng đủ tiện nghi, có điện thoại cho ngoại kiều mướn. 16A Ngô đức Kế Saigon ĐT 21789.

Cho ngoại kiều thuê appartement tiện nghi vùng Saigon Hỏi 135 Bùi Viện.

Ford Galaxie 64, số thường o máy xe thật tốt bán đổi xe nhỏ du lịch Vespa 432 Phan đình Phùng Saigon

Dauphine NBR chưa taxi Bán, bao ra số Daihatsu EO7 bán. 351 Pétrus Ký.

SALON 417 Trần Quí Cáp (Sg). R-4 EB du lịch (toàn hảo). Simca 1000 EB (giá rẻ). S. Elysée NB—BW [illegible] Cambridge BT (620.000đ). Daihatsu PU EO. Mazda 1000 EO.

Bán 1 ID19 EC. xe kế hãng Mercedes 220 đời 1965 có radio, máy lạnh Peugeot 304 đời 71 và 3 Élévateur Hyster 4T loại 2 và 4 bánh trước Do 120 Nguyễn Công Trứ Saigon

Ford Taunus [illegible] EM3920, máy sơn đồng [illegible] làm Hỏi 97 Lê Quang Định GĐ (trước cây xăng Shell).

495.000 Volkswagen Microbus 500.000 DL Hillman (NBV) 3-49 Chung Cư Nguyễn văn Thoại Lô C lầu 4 ngoài giờ làm việc.

Bán Mazda 808, đời EE 60. Phạm hồng Thái Saigon.

Mustang Số EP tình trạng toàn hảo, giấy tờ hợp lệ. Hỏi 242A (số cũ) Lê quang Định GĐ. ĐT QS 2.317 (ngoài giờ làm việc) không mua miễn đến.

Peugeot 403 V.T nhẹ tiện chở Hành khách NCD, hỏi 355 Trần quốc Toản ngang Viện hóa Đạo. Hỏi xe Sinh Tố.

DAIHATSU 360 PU

EO không thùng toàn hảo [illegible] 60 Trần hưng Đạo Saigon.

TOYOTA 800 DU LỊCH

EI.7, một chủ, màu xanh, mới nguyên 587 Phan Đình Phùng Saigon.

Jeep bửu EP màu bạc thật tốt bán. Hỏi 87/54C đường Trần văn Thạch Tân Định.

Cần thuê gấp 5 xe du lịch đời mới, giá thật cao. 218 Lê Lai ĐT22845.

Simca FAM đời EC thật tốt không chỗ để bán rẻ Hỏi 46 Tôn thất Thiệp Saigon.

MAZDA B.1500 và T.25

Xe nhà ít đi, bán hoặc đổi vận tải nhẹ. 197B Lê văn Duyệt

Triumph EC... 4 chỗ ngồi có Cartridge toàn hảo, bán 950.000đ Hỏi Ô Nghiệp 297 Công Lý Saigon.

630.000 1 xe Taunus 17m Deluxe thật tốt, máy sơn đồng Hỏi 83/3 Dương công Trừng Phú Thọ Saigon (góc trường đua).

PEUGEOT 404

EB, máy, đồng, sơn, nệm toàn hảo, bán 12C Nguyễn Hoàng Sg.

Taxi Renault 4CV xe mới làm máy, cần tiền bán gấp. 585 Trần quốc Toản tiệm hớt tóc Phúc Thịnh đối diện Chi Cảnh sát.

2CV EA, VTN, xuất ngoại, cần bán Hỏi 227C Võ Tánh nối dài. Daihatsu 360 VTN EP mui bố. Fiat PU VTN EE bán gấp. 43A Hương lộ 14 (gần Bảy Hiền).

Cần mướn dài hạn 10 Fr[illegible] (đầu máy) tình trạng tốt để chuyên chở hàng hóa cho quân đội đồng minh, có bảo hiểm, có tài xế hoặc không. Hỏi Mr Hwang 285/1 Nguyễn minh Chiểu Giadịnh.

CHEVROLET 12 CHỖ EO,

Vận tải nhẹ, màu xanh, nguyên thủy 487 Phan đình Phùng Sg.

BÁN RẺ XE NAM VANG

ID-19 Berline tốt 145 Đề Thám Saigon. ĐT 99.860.

Bán Dauphine số EA, xe nhà toàn hảo, mới làm máy, sơn, đồng. Coi xe buổi sáng 8giờ đến 12giờ. Tư thục Hoa Niên 2A. Ngô tùng Châu (Gia Định).

La Dalat EP 8, toàn hảo 900.000đ. 94 Võ Tánh Saigon

Bán phụ tùng xe hơi
TOYOTA
Liên Bảo
94 Nguyễn Hoàng Chợ Lớn
Điện-Thoại : 51.679,

Morris 1100 bán xe mới làm máy sơn đồng còn mới coi xe từ 3 giờ chiều đến 7 giờ tối mỗi ngày 7 Bùi Hữu Nghĩa ChoLon Tel : 37703.

VOLKSWAGEN DU LỊCH

EA.9... Hoàn hảo, bán gấp. Hỏi tại 267/6 Trương minh Ký GĐ, coi xe suốt ngày

Bán P-204 EL1969 một đời chủ lấy tại hãng, 101 Hà Hưng Saigon.

Trang 4

mai bé bi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU - DIỄM - HỒNG, DIỆU - TRINH, ĐINH - HIỀN , TRỌNG - TÂU , PHẠM SINH KIM TÔ - NGỌC

Gia đình Voi ra biển

TRẦN THỊ THU dịch

Cụ Tòn cụ Tỷ và Ly Ly những đứa con của ông bà Hồng Tượng được đi nghỉ hè tại một chỗ biển nóng. Cụ Tỷ có mang theo gói lương thực để cả gia đình cùng ăn trong suốt thời gian đi nghỉ mát.

— Ơ ! Bắt them được bắt con tôm nữa thì vừa vặn thành hai mươi lăm con trong gói của anh rồi Ly Ly ơi ! Ly Ly nói với cụ Tỷ.

Anh ấy nói dùng không đấy.

Chắc chắn như vậy chứ, anh đã đếm. Chúng ta sẽ có một bữa ăn ngon. Anh thích ăn tôm và cả cái đầu của nó.

Chúng cùng chơi trò xây lâu đài bằng cát trên bãi biển. Cụ Tỷ có một cái lâu đài thật đẹp với những rêu rong, vỏ ốc, vỏ hến và những con giun.

Sóng biển đánh vào bờ, làm tròi đi một chiếc lâu đài. Cụ Tỷ đập cái xẻng lên trên đầu nhau lâu đài để giữ cho được chắc chắn. Nó nói với em nó

— Sóng khoẻ thật em nhỉ, nó đã ra biển rồi. Anh không muốn cái lâu đài của anh nát tan như của anh cụ Tòn.

Cụ Tòn tiếc lâu đài cát đưa sự của nó. Giờ thì hết, nó không muốn nhiều.

Bây giờ là thời gian đi tắm. Bà Hồng Tượng vui nhảy trong những lớn sóng. Bà kéo Ly Ly ra đứng giữa bãi nước. Ly Ly có về lo sợ ra nói với mẹ :

— Mẹ ơi ! Nước lạnh lắm.

— Không đâu, con gái cưng của mẹ. Con hãy nhìn bài anh của con.

Cụ Tòn và Cụ Tỉ chơi với một quả banh hết sức vui vẻ. Mặc dầu có tiếng sóng vỗ ti rào người ta cũng nghe được từ đằng xa .

— Nhanh lên, anh hãy nhìn kỹ quả banh trước đi.

Trong khi đó, anh bà con của những con voi bé ấy là cụ Sử nằm trên nệm khí hơi, mặc cho gợn sóng đưa đi đâu thì đi, ở chung quanh bãi ký. Ly Ly đang đi trong nước thì thì Cụ Tỷ gọi với nhỏ :

— Lại đây, chúng ta tạo một trò đùa.

Khi mà chúng sắp đến gần, cụ Sử vẫn không một máy may hay biết. Nó đang say ngủ.

Ly Ly nói :

— Im lặng nhé ! Coi chừng anh Sử biết chúng ta đến.

Cụ Tòn bảo :

— Không đâu, đến đây em đi đâu ở dưới nệm này và bắt lên thật mạnh cùng lúc với anh làm.

Chúng lại gần,.., Chúng nó đang tiến gần và làm việc không gây tiếng động, ở chỗ nước thật thấp...

Trò chơi đã xong vì cụ Sử không nghi ngờ gì cả cho đến lúc cuối cùng. Nó quá là dửa bé đáo đọn. Chẳng chịu kêu la khi đầu đã xuống trước và rơi vào nước.

Tớ đứng xa ông Hồng Tượng kêu gọi tất cả mọi voi con lần bà voi

— Hãy lại đây đi dạo bằng thuyền Sẽ có bà con voi con đều đọn dẹp các thứ trước khi lên thuyền, Cụ Tỷ kêu lên :

(Xem tiếp trang 6)

1 ngày cho tuổi học trò

ĐOÀN THUỴ

Mặt trời lên thật cao, những ánh nắng đầu tiên hây còn e-ấp chưa muốn lộ dạng dưới những cơn lạnh rất da rát thật của một mùa Đông. Trời vào Đông thật nhanh chỉ vài cơn mưa lẻ tẻ rồi dứt hẳn.

Ngồi trên xe Lam, Thuỷ cảm thấy lạnh vô cùng tuy đã mặc một cái áo lạnh ngoài quốc ở hơn ngoài, xe vẫn từ từ tiến như không có gì lạnh lẽo cả. Trên xe không ai nói với ai lời nào. những bộ mặt co ro, ngó ngán sau một đêm dài ngủ ngon, giờ lại phải đi làm để kiếm ăn. Phía trước Bác tài xế vẫn rõ ga cho xe chạy đều đều. Tới một ngã tư, đèn báo hiệu lưu thông vừa đổi sang vàng, và đỏ, bác tài cho ga nhỏ lại và xe từ từ ngừng hẳn..

Cô tiếng người thốt lên :

— Sớm một tí nữa là kịp rồi,

Người bên cạnh vội và trả lời ;

Gấp gì cho lắm, giờ này hãy còn sớm mà, hơn nữa mình cũng sắp đến nơi. Lúc này Thuỷ đã tỉnh ngủ hẳn, chúng nhìn trái nhìn phải, sự sinh hoạt có vẻ nhộn nhịp hơn lúc nào hết xe có thật đông khi đến những ngã tư con lọ có vẻ nhỏ hẹp quá đối với một từng xe. Đèn xanh bật lên chúng tiếng bu gu kêu còi inh ỏi của những người dậu xe ở phía sau như thúc dục nhưng người ở trước hãy tiếu lều. người tài xế cho ga lớn, sang số một, xe lửa tới và vượt qua khỏi ngã tư một cách dễ dàng.

Xe chạy được một tốc độ đều chợ cả Trần quốc Toản bỗng có tiếng người cất lên,

Cho tôi xuống ông ơi.

Người tài xế như đã quen với những ẩn thanh này, ông cho xe chậm lại và ngừng. Một ông già bước xuống và một người nữa đang dắp có về nhỏ hơn ông ta độ vài tuổi cũ lẻ bộ là 1 đôi bọc thì phải. Với cách ăn mặc thô sơ của ông già, 1 cái áo đã rách vai đăng sau lưng đầy những vết khâu vá, ông đi chậm không vừa xuống xe ông vội chạy lại đằng trước và thò tay vào túi móc vội tấm giấy bạc hai mươi đồng trao cho người tài xế.

Người tài xế cất tiếng :

— Hai người,

Tôi và ông bà,

Tưởng trả lời thật là khô khan và cụt ngủn. Lúc này ông già và người kia bước vào lề và hợ tự từ mất hút vào trong chợ. Xe lại tiếp tục chạy Nhìn sơ qua Thuỷ đoán biết họ là những người đi buôn cá thì phải, họ đều chợ thật sớm để đón những mớ cá tươi và rẻ hầu bán lại cho những khách hàng sau này.

Xe vượt qua ngã tư Trần quốc Toản và Nguyễn tri Phương 1 ngã tư mà vẫn thường có những lần kẹt xe thật lâu, gần ngã tư này thường thường là như vậy, đó là kinh nghiệm của Thuỷ và cũng vì thế mà chàng đi thật sớm để tránh chứng lần kẹt xe ấy tuy vào trường sớm hơn một tí, nhưng bao giờ chàng bị mất đi cách mặt thắc mắc vì phải ngồi bằng gio trên xe ở ngã tư này.

Xe lướt qua cầu và chạy thật nhanh được một quãng thì 1 công trường hiện ra với một tấm bảng trắng và hàng chữ Mạc Đình Chi màu xanh nổi lên công trường không có gì làm cho ta chú ý một cánh cửa sắt nửa đóng nửa mở. bên cạnh là 1 lối đi nhỏ, mà cách cửa luôn luôn lúc nào cũng mở rộng ra. Thuỷ vội đánh xe ngừa tay vào lượng người tài xế xe ngừng lại vượt qua khỏi công trường 1 tí. Thuỷ bước xuống trả tiền và chong thả đi vào trường

Quang cảnh trường thật là vắng vẻ sau chỉ có 1 vài học sinh đi đi lại lại. Bước qua khỏi cổng 1 dãy lớp hiện ra trước mắt ; Thuỷ nhưng cánh cửa đóng nửa mở. bên cạnh là 1 bức tranh thật là hỗn độn Sân trường thì chỗ khô, chỗ ướt

(Xem tiếp trang 6)

KHO TANG ĐẪM MÁU

Truyện cổ tích

Con gái người gác cổng

VŨ HIẾU LÊ

(Tiếp theo và hết)

Ba ngày sau hoàng tử liều xin cầu hôn nàng công chúa con của Phạm Thái.

Nhà vua nói :

— Anh sẽ làm gì sau khi cưới nàng ?

Hoàng tử trả lời :

— Hoàng tử cưới, tôi sẽ đưa nàng trở về kinh đô của cha tôi

— Không ! tôi rất yêu thương con gái tôi, tôi sẽ buồn nếu nàng xa đi. Nếu Hoàng tử muốn cưới con tôi, Hoàng tử phải ở lại đây.

Hoàng tử rất buồn bã khi nghe như vậy.

Vua Phạm Thái nói :

— Người hãy đi ra ngoài vườn và nghĩ cẩn thận.

Đang đi lang thang chàng bỗng nghe một tiếng thở dài, chàng nhìn thấy một người cô gái. nàng đẹp vô cùng, đúng là Công chúa Bích Hà, con vua Phạm Thái và chàng quyết định ở lại đây để cưới nàng.

Chàng liền vào thưa với nhà vua khi nghe được tin này thì ngài rất vui mừng và tổ chức đám cưới trong 7ngày 7 đêm mọi người thì rất vui vẻ.

Sau đám cưới hoàng tử Bá Khanh cho người về báo cho phụ vương biết nhà vua thì rất buồn bã và biết sẽ không bao giờ nhìn thấy chàng nữa.

Rồi ngài liền gọi đứa con thứ 2 đến và bảo ;

— Bà Thọ, cha sẽ cho con ngựa tiếu bạc và trầu cau. Con hãy đi tìm một nàng công chúa đẹp để về thông mình rồi cưới nàng làm vợ, Con sẽ là vua khi ta chết đi.

Rồi người con thứ hai lại ra đi chẳng được biết phía đông nước Trung Hoa có một cô Công Chúa rất đẹp tên là Khuyên Trinh nên chàng quyết định đi tới đó.

Sau cuộc hành trình dài 1 năm chàng đến nơi và ra mắt được vua. Cha của Khuyen Trinh,

Ngài nói

— Anh sẽ làm gì sau khi cưới con gái ta ?

— Tôi sẽ mang nàng về kinh đô của tôi và nàng sẽ là hoàng Hậu.

— Không ! Tôi rất yêu thương con gái tôi, nàng không thể xa ta. Nay Hoàng tử muốn cưới nàng thì hãy ở lại đây.

Nghe xong Hoàng tử buồn và quay đi, khi đi ra đường chàng thấy Công Chúa Khuyen Trinh đang ngồi trong cái kiệu có lính vác, nàng trông đẹp làm sao đu có Hằng Nga tại thế cũng không bằng và chàng quyết định là ở lại để cưới nàng.

Nhà vua rất vui mừng khi nghe quyết định này và Hôn lễ được cử hành trong 21 ngày một người tài giỏi đã làm cho Công chúa đẹp đẽ thông minh.

Nhưng Bà Huy nói

Con không muốn cưới một nàng công chúa, con chỉ muốn cưới người con gái nghèo khó đó.

Nhà vua giận dữ và triệu tập tất cả mọi người lại hỏi ý kiến và nói :

Ta sẽ làm gì bây giờ khi cả 2 đứa lớn đã đi khỏi và Bà Huy lại muốn cưới cô bé nghèo khó Hoàng Lan. chàng ta có nên giết chết cô ta không ?

Tất cả mọi người đều nói :

— Ô không, cô ta chưa làm điều gì sấu xa cả.

Người giả nhất trong triều nói.

— Theo ý tôi, cô Hoàng Lan rất thông minh. từ tế và lại đẹp có thể nói tất cả nàng Công chúa trên thế giới đều không bằng cô ta. Vậy xin ngài hãy cưới nàng cho Hoàng tử

Nghe như vậy nhà vua tuy không bằng lòng nhưng cũng không nói gì cả.

Sau đó một hôn lễ trang hoàng diễn ra giữa Hoàng tử Bá Huy và cô bé nghèo khó Hoàng Lan từ giờ trở đi mọi người đều gọi nàng là Công chúa.

Hoàng Lan sống bên Hoàng tử, 2 người chưa bao giờ hạnh phúc như vậy.

Cười cười cười

Lạng xe

Trong một bệnh viện điên có ý tá trông thấy một bệnh nhân lão Cảo bên chạy lại hỏi :

— Anh lên phòng bác sĩ để ông khám lại, có sao không ?

— Thôi tôi không về nhà đâu. Ở đây lạng xe là lướt vui hơn...

LÊ HOÀI QUỐC VIỆT

Thiên tai

Trong giờ học cô giáo đang giảng đến chữ «Thiên Tai» là tai họa do trời gây ra. Bỗng thấy Luân đang mải mê xem truyện, cô giáo trợ giảng quát :

— Luân thiên tai là gì ?

Luân giật mình lắp bắp nói :

— Dạ... thiên là trời... tai là... lỡ tai. Thiên tai... là lỡ tai... của trời... ạ ?

Cô giáo ;

— (trời ơi !!!

HƯƠNG GIANG

CÁ NHÂN

Trong giờ chống dân, thầy vừa giảng đến chữ Cá Nhân thì chợt thấy Tường ngủ gục. Thầy gọi :

— Tường, Cá Nhân là gì ?

— Dạ... cá nhân là... là...

Thầy quát :

— Nói mau cá nhân là gì ?

Bình chơi nghịch nhác khẽ. Tường mừng rỡ đáp :

— Dạ cá là con cá nhân là người vậy cả nhân là...người cả ạ.

Thầy :

— Trời !!! cả lớp cười ầm.

KHIEU QUỐC VIỆT

Đào vàng

Truyện bằng tranh của LONG ÂN

Đười bụi

(71)

Tác-Ngọc

Tôi thấy có nhiều người đã thương ba Phước thật tình. Có những người bạn cùng chiến đấu dưới bóng cờ đã khóc rống.. Tôi nghe thấy tiếng thôn thức, tiếng nấc của những người đó và lòng cùng nao nao...Tình chiến hữu thật đậm đà biết mấy... Nhưng tôi cũng thấy những bộ mặt khốn kiếp giả vờ nghiêng mình trước linh cữu ngậc tay cầm ba cây nhang to như ba cây mía vái vái, làm bộ trịnh trọng nghiêm trang,nhưng ăn khuất bên trong sự gian trá, sự thích thú, đã mất một đối thủ tư nay khỏi lo làng nữa.. Tôi nghĩ những người đó nếu không đem bán xác người để làm thịt được thì chịu chứ bán được thì chắc họ cũng không tha.

Gia đình cậu Phước chỉ nguyện có lễ ta những người tới viếng cũng đã phờ cả người rồi Tôi biết cậu Phước và mẹ đã uống lối ba hộp sâm cao lỷ mà người vẫn cứ rộc đi trông thấy. Giọng họ khàn và mặt thì sắt xương với đôi mắt thâm quầng. Khổ một nỗi cô A-Nhét muốn sang phụ giúp nhưng lại có cô Huyền ở đó,thành ra cô chỉ dám đào qua một tý rồi về... Còn cô Huyền thì dóng vai trò của một nàng dâu tương lai thật trọn vẹn. Cô chịu chung sự đau khổ cùng với gia đình cậu Phước từ đầu tới cuối...

Tôi rất mến phục ông Hạnh-ba của cậu Phước-nhưng tôi lại không được dịp ông tới nơi an nghỉ cuối cùng. Không ai cho tôi đi theo cùng cô mà nghĩa địa thì ở mãi tận xa lộ ... Nghĩa trang quân đội nơi yên nghỉ của những người lính mình.vì lẽ quốc Ông Hạnh trước khi nhắm mắt đã trối lại là chôn ông ở nghĩa trang quân đội thay vì nghĩa trang Mạc đình Chi là nơi mà người ta sẵn sàng dành cho ông một chỗ danh dự. Là quân nhân khi chết đi chôn ở nghĩa trang quân đội cùng với các chiến hữu đồng lý tưởng với mình thật hợp lý và cao đẹp ... Chết đi thì cái lòn tưởng lon tả hay lon... Bình nhoè cũng như nhau, việc gì mà phân với biệt. Nhưng cái lý do mà ông Hạnh khăn khăn yêu cầu trước khi nhắm mắt xin chôn tôi với bè cô ý nghĩa khác. người cái ý nghĩa muốn được nằm chung các bạn đồng đội.Cái ý nghĩa đó là cái nghĩa trang lưu truyền từ thời Tây kia cô lắm mặt lắm ông Hạnh nhóm gớm... Thôi thì dù thứ: từ quân chốn chứa lòn chồng cho tới quân Việt -giac bản nước. Người đang hoàng tử tế chỉ chiếm một số thật khiêm tốn. Người đời nói: «Bán anh em xa mua láng giềng gần» láng giềng đây là ngôi mộ kế bên,nếu cũng là quân nhân cả thì cô phải để thông cảm với nhau hơn không ?

Cũng nghĩ tới cũng thấy ông Hạnh thật chí lý khi đòi được chôn ở nghĩa trang quân đội. Có mấy ông sĩ quan cao cấp như ông ấy trước khi chết lại nghĩ ra điều đó. Cái thói đời ham chuộng hễ người,cho rằng phải chết nhà ở thương Grall chôn ở đất thánh Tây mới là cái chết sáng trong còn chết ở nhà thương Bình Dân hay Chợ Rẫy chôn ở nghĩa địa Bà Quẹo là tầm thường... Nhưng có ai biết đâu rằng mỗi khi có đám ma chôn ở nghĩa địa Mạc đình Chi xe cộ kẹt cứng là y như là người chết phải nghe hàng ngàn hàng vạn cái mồm chửi rủa

Ma chay xong thì cô người tới gọ mua những vòng hoa cườm.Ồ chao không biết những vòng hoa phúng điếu đó đã được mua đi bán lại mấy trăm lần! Người ta bán ra 2,3 ngàn nhưng mua về chỉ giá vài trăm. Những vòng hoa bạc phếch nhàu bụi đóng cô bở bàn chải cọ không sạch, đã đẹ lộ tất cả sự ăn dạm của nên kinh tế nước nhà

(Còn nữa)

Viết cho MAI BÊ BI xin nhớ

— Bài viết trên một mặt giấy rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.
— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.
— Hình vẽ ở chỉ trạnh đỏ vui vẻ... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mọi cô thể làm bản kẽm.
— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.
— Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.
— Bài, và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút
— Thư tư, bài vở gửi cho MBB, xin đề :

TÒ NGỌC BỘ LÊ LAI SAIGON
(ĐIỆN THOẠI 23.244)

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIẾU-THIÊN
(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 143

Đông Vương Dương Tú Thanh

Thanh vốn là một con quỉ râu xanh đói sắc. Hắn chơi quá, đến cọp cỡ người, so cả vai rụt cả cổ thế mà hắn còn xúi Hồng thiên Vương mở các khoa thi trai gái do chính hắn làm chủ khảo. Tiền giang làm phó khảo. Nam trạng nguyên tuyển được Trình văn Tương người Trì châu. Còn nữ trạng nguyên chọn được Phó thiên Tường quê kim lăng. Nam khoa có đề thi là Sức phát hịch (hịch nuôi tóc). Trong bài văn của Trình văn Tương có câu «Phát phu thụ phụ mẫu chi đi, vô tiễn vô phạt, tu mi nãi trượng phu chi khí, toàn thụ toàn qui. Nhàn khan biện pháp Hồ nô y quan trang thiếp tòng thử trầm anh hoa trụ, mao biện trùng tân-» (tạm dịch : Tóc da vốn của cha mẹ cho ta, không được cắt, không được hớt. râu mày vốn là cái chí khí của kẻ trượng phu. phải cố giữ làm của quý. Ngươi há nhẫn tâm nhìn cái bín tóc của bọn mọi Hồ mũ áo lê thê ? Ngươi phải từ đây hoa trụ trâm anh.lòng tóc mới toanh)

Ấy chỉ nhờ có câu đó mà Tiền giang phó chủ khảo lấy đỗ trạng nguyên đó. Còn Nữ khoa thi đề ra là Bắc tranh hịch (hịch tranh nhau với phương Bắc). Trong bài văn của người đẹp Phó Thiên Tường có câu : Văn Hán quan nghị hà tại ? Yên vân thập lục châu chi phụ lão, dĩ ô yết bát niên. chấp tả đơn vu lai đình, Liêu vệ bát bách tải chi kiến Hồ, đương phóng qui cửu điện o kim dã thiên tâm hối họa. Hán đạo phương long. trực tảo Bắt đình. thống ẩm hoàng long chi tửu. tuyết thù nam độ tịnh thôi Bắc đại chi sào,» (tạm dịch : Hỏi bọn Hán quan nghị lỗ đâu rồi ? Phụ lão 16 châu Yên vân đã năm năm ấm ức thở than, cầm tả đan tại Lai đình, tám trăm năm Liêu Vệ kiến nên Hồ, hãy đuổi về nơi cửu điện. Nay lòng trời đã tha tội khiến Hán đạo hưng thịnh: hãy đánh quét miền bắc, rượu Hoàng long phải uống cho sướng nửa hận thù nơi bến đò Nam. và dày sập tổ chuột của sói mọi xứ Bắc).

Đấy lại còn là một văn bách nhất được phó chủ khảo Tiền Giang lấy đậu Nữ trạng nguyên Dương Tú-Thanh vốn dốt, không thông chữ nghĩa được bao lăm, cho nên chỉ cậy nhờ vào tài văn học của họ Tiền Khảo Sát Tuy nhiên, Thanh có cái hay là chấm người đẹp. Nữ trạng nguyên Phó Thiện Tường quả có đẹp thật. Đã đẹp lại tài. Thanh thử, nàng đúng là một nữ lang tài mạo song toàn. Thanh bèn lấy ngay nàng vào Đông Vương phủ làm nữ bạ thư (tức nữ bí thư), ngày thì lo việc công văn thư từ. đêm thì nâng khăn sửa túi. sửa gối trải mền

Nữ trạng nguyên cảm kích ơn đức, dốc hết tâm lực đồ báo, tô điểm sửa sang vô cùng duyên dáng xinh đẹp để cung phụng đại vương. Thanh quả đã được người ý hợp tâm đầu. Hắn sủng ái nàng thật phi thường sôi đỏ. Không ngờ, cưng quá hóa kiêu, nữ trạng nguyên ta phê phán công văn, chửi bới túm lum, khinh người ra rác, bất cứ kẻ nào cũng bị nàng mắng chó chửi mèo xiên xỏ, thậm chí ngay Thanh cũng bị nàng phê cho một câu là chẳng giá trị con chó gì !

Đông Vương Thanh ta đùng đùng nổi giận, liền ghép ngay bà nữ trạng tội hút thuốc phiện lậu đen cùm chặt vào «nữ quán» (nhà giam đàn bà). Hồng nhan nữ tử mà bị ghép vào tội tiền thì quả thực không còn cách chi gạt hết nhức ! Bởi thế bà nữ trạng ta chán nản cuộc đời là con chó hết (hoặc có thể coi đời buồn nôn như triết gia hiện sinh Jean Paul Sartre), nên không muốn mạnh để nhìn đời mãi dần dần còm cõi, lao mình vào bịnh chứng trầm kha.

Trong cơn bịnh hoạn. người đẹp Phó Thiện Tường viết thơ gởi Thanh trong có dịp «Mong nhờ ơn sâu, không biết lấy gì báo đáp ! Ngài xét văn thư, tận tâm kiệt sức; đêm ru giấc ngủ, an ủi canh trường. Do đó, Can vào cấm lệnh hút phiện thuốc xái. Ấy thế mà dá chẳng gia tội chết lại còn mong phóng thích có ngày, lập công có lúc. Buồn thay ! Nhuốm bệnh đã 3 tuần, mình gầy như que củi. ốm yếu âm thầm chỉ chờ chết. tưởng chẳng còn thấy được từ nhan. Nay xin kính cẩn trả về : vòng vàng một chiếc. nhẫn vàng một đôi đã từng mến tặng độ nào để gọi là gởi gắm chút tình thuở nọ.

(Còn nữa)

Nửa Cõi Sơn Hà

dịch giả : TIÊN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI MỘT

Một lần sơ xảy, lo ngại suốt đời

— Ngươi muốn được như thế cũng không phải là chuyện dễ đâu. Ngươi hãy xem đây là cái gì ?

Gã chỉ vào những mũi độc tiễn trên lỗ hổng. Liễu Tồn Trung bình tĩnh đáp :

— Mỗ đã sớm trông thấy rồi Vật ấy dùng để làm thịt cháu chắc loài rùa đen.

Cát Đạt Tố mặt mũi tái xanh, hậm hực nói :

— Hay lắm ! Ngươi hãy mở to mắt ra xem, những mũi tên độc này làm thịt ai và ai là con cháu của rùa đen.

Dứt lời, gã quay lại, tiến tới cạnh chiếc vòng sắt. dơ tay ra định kéo Sài Đại Mộc đã vội tiến tới nắm lấy khuỷu tay Cát Đạt Tố can giải :

— Sư huynh chớ nên lỗ mãng. Người này là của Từ Hỷ Phượng bắt được. Chúng ta cần phải chờ đợi sự quyết định của Từ Hỷ Phượng

Cát Đạt Tố quát bảo :

— Buông tay ra. Liễu Tồn Trung là kẻ thù địch của chúng ta, th cũng là kẻ thù địch của Từ Hỷ Phượng. Mỗ tiêu diệt cường địch thay nàng ta, nàng ta cám ơn mỗ còn không kịp là khác.

Sài Đạt Mộc đáp :

— Liễu Tồn Trung tuy là kẻ địch của chúng ta, nhưng chúng ta là khách Từ Hỷ Phượng làm chủ, chúng ta cần phải tôn trọng sự quyết định của Từ Hỷ Phượng. Phải nên đợi nàng ta về làm chủ vụ này thì hơn.

Tôn Kha Ba nói :

— Điều này... điều này...

Cát Đạt Tố ngắt lời :

— Sư phụ đừng nghe sư đệ nói bậy. Một ngày buông tha địch sẽ mang mối hận suốt đời. Đợi Từ Hỷ Phượng trở về, chỉ e đêm dài lắm mộng.

Liễu Tồn Trung nghe thầy trò y tranh luận, dường như tính mệnh của mình đã nằm trọn trong tay chúng, bất giác cười ha hả, nói :

— Cháu chắt rùa đen, ngươi mù mắt rồi ư ? Cứ thử động thủ đi sẽ biết ai thịt ai ngay.

Cát Đạt Tố giận dữ cực độ. khuỷu tay hữu trầm xuống, chân trái bước lên nửa bước, tả chưởng từ dưới đẩy lên bắt mạnh vào cổ tay Sài Đạt Mộc, quát bảo :

— Buông tay !

Sài Đạt Mộc không kịp phòng bị, lảo đảo lui về phía sau hai bước.

Cát Đạt Tố nghiêng người, giương tay nắm lấy vòng sắt kéo xuống.

Trong khoảnh khắc, chỉ thấy những lỗ hổng trên vách tên bắn ra rào rào như châu chấu. thanh thế thật kinh người.

Sài Đạt Mộc chỉ kịp kêu lên một tiếng «sư huynh». mặt đã thấy những mũi độc tiễn trên 13 hổng chỉ thoáng cái đã bắn ra sạch, bất giác ngậm miệng thất sắc.

Cát Đạt Tố cười khanh khách. nói :

— Chúng ta thay Từ Hỷ Phượng làm thịt một tên con cháu loài rùa đen mừng tiệc khánh hạ. Sư đệ hãy tới xem trên người Liễu Tồn Trung bùng bao nhiêu lỗ ?

Sài Đạt Mộc lộ vẻ bất nhẫn nói :

— Bất tất phải xem nữa. Liễu Tồn Trung ẩn núp tránh né sao thoát được ?

Cát Đạt Tố nói :

— Sư đệ không muốn nhìn thì để mỗ nhìn vậy.

Gã ghé sát vào lỗ hổng tìm kiếm thì thề Liễu Tồn Trung, chỉ thấy trên mặt đất đầy tên dọc, Có những mũi sức đi quá mạnh cắm ngập vào vách đá.

Liễu Tồn Trung nằm phục dưới mặt đất bất động, trên người cắm đầy tên ngang dọc. Cát Đạt Tố nhếch mép cười nham hiểm. đang định mở miệng nói, bỗng thấy Liễu Tồn Trung cất tiếng rú dài, thân hình đột nhiên bắn vọt lên trên cao.

Chỉ nghe «Vèo» một tiếng, bạch quang lóe lên, nhanh như điện chớp bay thẳng về phía lỗ hổng

Mọi người chỉ nghe thấy Cát Đạt Tố rú lên, ngã ngửa về phía sau.

Sự đột biến ấy khiến những người có mặt tại đó bàng hoàng ngơ ngác như trong cơn mộng. vội tiến lại đỡ Cát Đạt Tố dậy.

(Còn nữa)

NHÀ XUẤT BẢN SÁNG TẠO sẽ phát hành vào ngày 20-1-1972.

Cây Đàn Miến Điện

truyện của Takeyama Michie
bản dịch của Đỗ Khánh Hoan

Độc giả và nhà sách ở xa xin liên lạc với ông Hoàng Thiện Rồng, số 3 Đỗ Thành Nhân. Khánh Hội, Saigon

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

Bạn gái trước những tổ chức làm bịp

THU - HẠNH

(Tiếp theo)

— Rồi nhà huyền bí nói gì nữa. em kể tiếp chị nghe đi !

— Ông bảo là tại trong nhà em ở có một cái vong nó đang quấy phá, nên khiến cho vợ chồng em cứ lục đục hoài

(Lúc đó, em bán tín bán nghi nghĩ bụng là «hói ra ma, quét nhà ra rác» mà thôi. Như đọc được sự lưỡng lự của em, ông ta tỏ giọng đạo đức mà rằng :

«Thấy cô hiền lành, tôi thương hại quá ! Không lẽ biết được tai nạn của cô, tôi không giúp. tôi sẽ bị tội với ông Tổ của tôi. Mà hình như cô chưa tin tôi thật sự phải không ?

«Vờ sốt sắn, em trả lời :

— «Đâu dám thưa thầy. tôi tin thầy rất nhiều chứ ạ. Thầy nói là giúp tôi, nhưng bằng cách nào xin thầy cho biết ?

«Trầm ngâm trong chốc lát. ông ta đưa mắt nhìn quanh nhà rồi hỏi :

«Nhà có ai ở đằng sau không ?

«Dạ chỉ một mình tôi. các con tôi đi học và nhà tôi đi dạy rồi.

Ông tiếp theo :

«Tôi sẽ trừ cái vong này cho cô, cô đem nhang đèn nước và một tờ giấy trắng bày lên mâm cho tôi.

«Đã trót phải tiết chứ làm sao bây giờ ? Thà rằng đừng biết chuyện gì thì thôi. biết rồi không giải quyết được lại đâm ra lo sợ không yên. Nghĩ rồi, em nghe lời ông ta và linh kính đem mọi thứ để trên bàn.

« Không thấy được cặp mắt của ông ta ra sao, vẫn cặp kiếng đen cue kín lúc vào đến giờ. rồi như sai khiến :

« Cô ra đóng cửa đi !

« Phản ứng tự nhiên. chứ không hề ngờ vực, em nói :

« Thưa thầy để cửa cho sáng không sao thầy ạ.

« Nhíu mày, cất giọng trang nghiêm đạo mạo :

« Vì cúng kiếng phải cho yên tĩnh để kẻ qua người lại ngó vào không nên,

Có ta kể đến đây. tôi chúm chím cười và chắc hẳn các bạn đọc cũng đồng một cảm nghĩ như tôi phải không ạ ? Hãy từ từ các bạn đừng vội và để xem cô bạn gái của chúng ta đối phó thế nào với nhà thần học (1)

Không thấy nụ cười ranh mãnh của tôi, cô bạn tiếp :

— Chị biết không, em khép cửa lại ông còn bảo khóa chặt vào,

— Em không khóa chứ ?

— Có chị ạ.

Tôi rên khẽ ; « Thôi rồi ! Con mồi đã mắc bẫy còn chi ? »

— Chị nói gì ?

— Không, em kể tiếp đi !

Đoạn ông ta hỏi :

— Cái buồng ngủ của vợ chồng em đâu ?

Tôi giật mình. hỏi cô bạn :

— Trời ơi, ông ta hỏi buồng làm gì ?

— Ông th bảo là phải cúng trong buồng chỗ vợ chồng em thường ngủ

Không khí đã đến lúc căng thẳng tôi há hốc mồm theo dõi câu chuyện

«Ông ta để mâm nhang đèn trên đầu nằm rồi thắp sáng đèn và thắp nhang Thầy lâm râm khấn vái toàn là tiếng gì em không nghe được. Rồi ông lấy tờ giấy trắng hơ lên ngọn nến tự dưng những đường ngoằn ngoèo lăn quăn tạo thành một hình thù ma quái. ông đưa em xem và nói:

« Đây. em xem. nếu không có thầy cứu em, thì gia đình em tan nát hết cũng vì « nó » đây. Ghê chưa em nhìn kỹ đi, đáng sợ không ? »

Tôi cắt ngang câu chuyện :

— Ừ mà này. bộ ông ta muốn trở mòi hay sao mà lại không kêu em bằng cô như lúc đầy ?

— Kồh quá, thì bởi vậy nên mới có chuyện em kể chị nghe đây, em đã dặn chị là đừng cắt đứt câu chuyện. cứ để em từ từ kể hết đầu đuôi đã mà ?

—Được rồi, thôi em kể tiếp đi. Chớ theo ý chị thì tống cổ ông ta ra khỏi nhà cho được việc, rồi ra sao thì ra. Thầy bà chi mà đáng sợ quá ! Chỉ nghe em kể không thôi mà da gà chị nổi thấy mà ớn !

—Chưa có gì mà chị, chị nghe đây :

(Còn nữa)

Sống đời sống mới

Bánh quai vạc mặn

Nguyễn thị Kiền Oanh

Vật liệu : 1 ký bột mì số 8
1 trăm bột năng — 1 gói bột levure
Mỡ nước
1 tí muối
Củ sắn
Mộc nhĩ (nấm hương)
Thịt vai
Tôm tươi bóc vỏ
Hành tây

Cách làm vỏ :

Bột mì cộng với levure nhồi với nước cho vừa đủ cán, Bột năng trộn với mỡ nước cho sền sệt, Rắc bột mì lên bàn cán và cây cán, để cục bột đã nhồi cán ra bề dầy khoảng 1 phân, xong chét bột năng từ từ lên. cuộn tròn lại rồi lại cán ra tiếp tục chét bột năng lên.làm như vậy khoảng 4, 5 lần. Càng nhiều lần thì vỏ bánh càng nhiều lớp, lần cuối cùng cán mỏng, lấy khuôn tâm bột khô cắt tròn xong cho nhân vào, gấp mép đem lên chiên.

Cách Làm Nhân . thịt bằm nhỏ với hành tây một nhỉ tân, củ sắn, nêm tiêu muối, bột ngọt cho vừa ăn Nhớ đừng cho nước mắn nhân sẽ chảy nước khó làm

Ốc nấu đậu (giả ba ba)

Nguyễn thị Kiều Oanh

— Ốc mua về đập đít lấy ra rửa nước muối cho hết nhớt xong để ráo nước.

— Chuối tiêu xanh cắt làm tư theo chiều dài xong cắt làm ba phần ngâm nước cho khỏi thâm

— Đậu hũ bắc chiên vàng cắt vuông vừa ăn

— tía tô hành lá thái nhỏ

— Tỏi vài tép đập dập

— thịt ba chỉ thái nhỏ (không cho thịt cũng được)

— 1 thìa bột nghệ

CÁCH LÀM : ốc sau khi làm sạch sẽ đem xào với mỡ hành cho thơm trước thịt ba chỉ cũng đem xào lên cho hơi vàng miếng thịt chuối tiêu đem xào với đậu hũ với thị tnêm nước mắm cho vừa ăn bột nghệ trộn với tí nước cho tan đổ vào xào chung Đảo qua đảo lại 1 lát thì đổ Nước xâm xấp đun sôi được 1 dạo nữa nêm nước mắm bột ngọt cho vừa ăn xong cho tỏi cùng tía tô hành đã thái sẵn vào bắc xuống. Đừng để hành và tía tô chín quá mất ngon.

Bài vở gửi cho
« MÁI ẤM GIA ĐÌNH »
Xin đề :
HỒ-LỆ-NGUYÊN
8a Lê Lai Sa

Cười tí chút

Chứng Minh

Cu Tèo mếu máo chạy vào mét má :

-- Má ơi anh Tý đánh con.

— Tý ! Tại sao con đánh em chớ hả ?

— Dạ ! Con đâu có đánh nó, con chứng minh cho nó coi đó chứ

— Chứng minh gì mà em khóc rùm vậy ?

— Dạ con chứng minh cho nó thấy ban ngày cũng có thể thấy được ... sao trên trời ạ !

— ?!?!

LÊ HOÀI QUỐC VIỆT

Điên.

Hai anh điên A và B lên gặp bác sĩ.

Anh A : — Thưa bác sĩ thằng B bị điếc

Anh B : — Tao đâu có điếc, tao câm chớ bộ.

Bác sĩ : — Trời đất.

Anh B: Thưa bác sĩ thằng A bị mù

Anh A : — Tao đâu có mù, tao hổng thấy đường chớ bộ !

Bác sĩ : — Quỷ thần ơi.

LÊ HOÀI QUỐC VIỆT

Đọc và cổ động
CHÍNH LUẬN

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ
(Tòa Đô Chính)
TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

— Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng	ĐT : 37877
— Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon	ĐT : 36802
— Y Viện Tân Định 538, Hai Bà Trưng Saigon	Đ.T : 20.873
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng	Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công ta Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm

Bác sĩ trực

Thứ Tư 12 1 1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 11 đến 7g sáng Thứ Năm 13-1-72

BS. Nguyễn Tấn-Chức 87 ter Phát Diệm	SAIGON
— Nguyễn Văn -Nhung 228 Trịnh m. Thế, Khánh hội	SAIGON
— Phạm-Gia-Lữ 600 cư xá Phú Nhuận Võ di Nguy	GIAĐINH
— Đặng-Đông-Mỹ 543/4 Phan Đình Phùng Chợ bàn Cờ	SAIGON
— Đinh Hồng Hạnh 35 — Nguyễn Khương Ninh Đakao	SAIGON

Hương quê

ÁI LIÊN VÀ CON MA

TRỌNG TẤU phỏng dịch
Theo truyện « Alice et le Fantôme »
của CAROLINE QUINE

Số 111

CHƯƠNG HAI MƯƠI
MỘT CUỘC PHIÊU LƯU MỚI

—Các bồ yên trí đi! Mình không có bị điên đâu! Mình muốn thử xem mình có đủ sức khoẻ để leo núi không ? Mình muốn thử xem lại coi có phải tại vì leo núi mệt cho nên mình bị hoa mắt đi, hay tại vì một lý do nào khác.

Mai chợt nói :

— Bồ mà mệt thì mình cũng lạ thật, tại vì bồ là vô địch về môn bơi và môn chạy kia mà. Nhất là hiện giờ mình có thấy bồ mệt gì đâu ?

Ái Liên nói :

— Đúng rồi! Điều đó chứng tỏ rằng mình vẫn đang khỏe mạnh chớ không đau ốm gì cả. Nhưng có một điều lạ là không hiểu tại sao hồi nãy mình gặp một chuyện kỳ dị hết sức đi : Hồi ở trên núi Đại Địa mình bị choáng váng cả mày mặt, làm như là bị ai xông thuốc mê vậy. Mình không hiểu là ở trên chỗ đó có một loại khí độc nào xông ra hay không. Có thể là từ trong các khe đá xông ra không chừng...Các bồ nghĩ sao ?

Mai nói :

— Riêng mình thì mình chịu chết, không biết gì cả.

Về phần Ái Liên, nàng cũng không ngửi thấy gì hơn là mùi hương của một vài loài hoa dại mọc trên núi, và nàng cũng không giải thích nổi được cái hiện tượng kỳ dị kia, đã xảy tới cho nàng. Và rồi cuối cùng, nàng cũng đành cùng có một ý nghĩ như Bảo và Mai, là có lẽ tại vì leo núi mệt quá cho nên nàng mới bị như vậy,

Các cô gái bèn quyết định đi tới nhà bà Má Năm để hỏi thử xem bà cụ có biết rõ gì hơn về hiện tượng này hay không.

Bà cụ đã cho các cô gái này biết rằng núi đó được coi như là một nơi có không khí trong lành nhất vùng. Bà cụ nói :

— Đây là lần đầu tiên tôi mới được nghe cô nói chuyện về vụ này mà thôi. Chớ từ trước tới nay chưa bao giờ tôi nghe ai nói là ở trên núi đó có hơi độc cả.

Bà cụ ngưng một lát rồi lại tiếp :

— Nhưng mà tôi rất hài lòng vì các cô đã trở lại thăm tôi Bữa trước tôi quên đi mất, không kể cho các cô nghe câu chuyện của cô Tả Định An.

Ái Liên chợt hỏi :

— Chắc hẳn là con gái ông chủ trại trên núi không chừng?

— Đúng rồi! Cô ta là con gái nuôi của ông chủ trại Tả Định, nhưng thật ra thì không có một người nào biết rõ về lý lịch của cô ta cả- Trong lúc mà ông cụ Tả Định còn sống thì mọi việc đều có vẻ êm xuôi lắm- Nhưng sau khi Ông cụ chết đi rồi thì cô ta đã gây rất nhiều buồn phiền cho bà cụ. và rồi cuối cùng cô ta đã bỏ nhà ra đi để lấy một tên không được lương thiện gì cho lắm.

— Cụ có biết tên đó không ạ ?

Bà cụ lắc đầu nói :

— Không- Tôi cũng còn không được biết cả tên y nữa. Mà tôi cũng chẳng biết là sau này cặp đó ra sao nữa. Sau này, cặp vợ chồng đó đã sống riêng biệt, không tiếp xúc với một người nào nữa

Khi các cô gái đứng dậy để cáo từ bà cụ thì bà cụ chợt hỏi :

(Còn nữa)

Cầu Lâm

Truyện dài của Tạ-quang-Khôi

(SỐ 73)

CHƯƠNG 10

Quỳnh Tương mỉm cười thân mật ôm lấy ngang lưng nàng, đáp :

— Em đâu có cố tình làm má ghét chị. Thiệt ra em chỉ nhắc chị không nên làm má buồn phiền.

— Thì tôi không hứa đoạn tuyệt với anh Phong rồi là gì ?

— Chưa đủ ! Má còn muốn chị vẫn bằng lòng lấy anh Tiến

Nàng nhăn mặt :

— Má muốn gì mà kỳ cục đấy. Điều quan trọng là anh Tiến có còn chịu tôi không chớ.

— Riêng em' em tin rằng lúc nào ảnh cũng yêu chị.

— Thế thì cô lầm hoàn toàn. Ngay từ trước, ảnh cũng chưa hề ngỏ lời yêu tôi, Tôi công nhận ảnh có nhiều cảm tình đặc biệt với tôi, thường ân cần săn sóc tôi, nhưng hình như anh rất dè dặt trong vấn đề tình yêu. Anh luôn luôn coi tôi như một người em gái nhỏ hay một người bạn rất thân.

— Nhiều khi. người ta đâu có cần tỏ tình mà vẫn biết rằng đã yêu nhau tha thiết.

— Ai thì tôi không biết. nhưng chắc chắn tôi với anh Tiến không ngầm yêu nhau tha thiết, Chính tôi cũng chỉ coi ảnh như một người anh thôi.

Quỳnh Tương ngó chị không chớp mắt một lát, rồi lắc đầu ;

— Em không hiểu ông nhà báo có gì hơn anh Tiến mà chị lại mê ông mà không yêu anh Tiến ? Bộ ông là một vị thần tiên chăng ?

— Không ai cắt nghĩa được tình yêu. Nhưng hình như có một dạo cô tán thành việc tôi yêu anh Phong thì phải ?

— Hồi đó thấy chị buồn khổ quá thì em thương hại nên muốn tìm cách giúp chị được toại nguyện. Nhưng bây giờ đến lượt má đau, em chỉ muốn má vui lên thôi.

— Nghĩa là cô không có lập trường nhất định.

— Sao lại không ! Lập trường của em là không muốn thấy những người thân của mình buồn khổ đau đớn. Nhưng khách quan mà nhận xét thì ông nhà báo có nhiều điều khó thương nỡ!

Nàng định lên tiếng gạt đi, cô ta đã nói tiếp :

— Vừa già nua tuổi tác vừa có vợ con cả đống. thế mà chị cũng yêu nổi thì kể cũng lạ, Đúng là mù quáng !

Nàng cãi :

— Tôi không mù quáng.

— Vậy thế nào mới được gọi là mù quáng nữa ?

Nàng im lặng. Quỳnh Tương cười

— Nhưng chuyện đó qua rồi, mù quáng hay sáng suốt thì cũng không cần bàn tới nữa, Bây giờ. em xin hỏi chị, chị có giữ đúng lời đã hứa với má không ?

Ngập ngừng một chút nàng tặc lưỡi :

— Đã hứa thì... phải giữ đúng chớ.

Quỳnh Tương giao hẹn :

- Chị nhớ đấy nhé. Chị mà còn liên lạc với ông nhà báo thì... đừng có trách em.

Nàng lắc đầu, gượng cười :

— Cô tự mâu thuẫn quá. Cách đây mấy bữa thì nằng nặc đòi liên lạc với anh Phong giùm tôi, bây giờ lại đe dọa nọ kia.

Hì hì, thời buổi này «quân tử nhất ngôn» là quân tử dại.

— Cô không những là người nhị ngôn mà còn đi từ từ thái cực nọ sang thái cực kia

— Thế mới tuyệt chớ. Em đang tập sự làm chính trị mà.

Quỳnh Uyển trở về phòng riêng. lại nằm vật ra giường, úp mặt vào gối. nghe lòng tê tái. Nàng nghĩ tới nỗi đau khổ tột cùng mà Đình Phong đang phải chịu đựng. Nàng bỗng thấy thương ông vô cùng. Nàng thầm tự hỏi không biết rồi đây nàng còn có dịp nào gặp lại ông nữa không. Nàng vụt rực muốn khóc mà nước mắt không trào ra. Nàng đã tự trách nàng đã làm khổ ông, Giá nàng cương quyết cự tuyệt ngay từ lúc đầu thì ngày nay cả nàng lẫn ông đâu có phải nếm mùi cay đắng. khổ sở,

CHƯƠNG 11

Sau bữa cơm tối. mấy đứa em của Quỳnh Uyển. kể cả Quỳnh Tương, quây quần trong phòng khách để xem vô tuyến truyền hình. Thấy nhà trở nên vắng vẻ, không ai để ý tới mình, Quỳnh Uyển bỗng nảy ra ý định đi thăm Đình Phong. Nàng sửa soạn sơ sài và rất nhanh. rồi đóng cửa phòng lại, khóa trái bên trong, leo qua cửa sổ để xuống vườn. Nàng cũng không quên đốt ngọn đèn đêm làm như mình đang ngủ bên trong. Nàng không dám đi ra bằng lối cổng trước, mà rón rén đi tắt qua nhà bếp. Cũng may lúc ấy bọn người làm đang bận ăn cơm nên không hai trông thấy nàng.

(CÒN NỮA)

Một ngày cho tuổi học trò

(Tiếp theo trang 5)

đó là kết quả của những trận mưa vừa rồi chưa kịp khô hẳn. Tiến vào dãy lớp, rẽ sang trái và Thụy đi thật nhanh đến lớp. Vào lớp cất tập xong ngẩng đầu lên nhìn xung quanh, Thụy thấy một vài anh một vài chị đang trò chuyện với nhau trông có vẻ như thân mật lắm, mà từ khi lúc vào chẳng không để ý. bước ra khỏi lớp ngồi xuống ở mé hành lang Thụy đưa mắt nhìn xung quanh như mọi ngày khi vào lớp cất tập xong chẳng thường làm những động tác như thế...

Công trường lúc này bắt đầu rộn rịp hẳn, những học sinh nam nữ. mỗi lúc càng nhiều. sân trường nào cũng toàn là những màu xanh. màu trắng. Những màu trắng tượng trưng cho một cái gì thơ ngây của tuổi học trò. Người đi bộ. kẻ đi xe từ ngoài tràn vào như đàn ong vỡ tổ đằng xa là sân để xe, một rừng xe đã được dựng lên với đầy đủ màu sắc Những học sinh của lớp Thụy đã lần lượt vào những khuôn mặt quen thuộc mà hàng ngày vẫn không bao giờ thiếu nhau với những nụ cười trao đổi nhau khi mới vừa vào lớp, đã làm cho Thụy cảm thấy vui vẻ lên

Thụy chợt nhìn thật kỹ. từ đằng xa, mọi dáng người có vẻ mảnh khảnh thư sinh đang từ từ tiến đến nơi Thụy.. A ! Thanh, đến gần bốn mắt nhìn nhau, mỉm cười.. Hôm nay Thanh có vẻ khác thường hơn mọi hôm... tiến tay một chồng tập mà không lúc nào Thụy nhận thấy Thanh lại đem nhiều tập như thế. Cất tập xong. Thanh đến chỗ Thụy ngồi xuống - hai đứa trò chuyện với nhau.

Vài phút sau. thì Dũng đang trên lưng con ngựa sắt, phi thật nhanh vào công trường. tất cả những đôi mắt đều hướng về phía có tiếng động bộ ba Thụy, Dũng. Thanh giờ này đã đầy đủ. Tiếng chuông báo biểu giờ học đã đến cũng vừa vang lên.

Mạc đình Chi trở nên yên lặng hơn lúc nào hết..

RẠCH ÔNG ME

(19) TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ CỦA SƠN NAM

Như vậy có nghĩa là ông ta đến chòi để rình rập thằng Lượng.

Ông già Tư bèn chạy trở vào vườn, đến gần chòi Thằng Lượng là đứa nhát gan. Chưa chắc nó dám theo phe ông để chống lại Bảy Hớn. Khi lâm nguy, Bảy Hớn kêu cứu, chưa ắt nó theo phe người khác, ăn cơm chủ thì trung thành với chủ, người dân dộn như nó làm sao biết sống cho ra con người.

Ông già hơi bối rối, không để hoàn cảnh lại thuận lợi qua mức, trong khi ông chưa chuẩn bị kịp. Muốn giết Bảy Hớn, ông phải đến gần, dùng võ lực, đâm bằng dao, ở xa là bất lợi vì như thằng Lượng đã nói. Bảy Hớn có tai phong dao.

— Ông chạy nhanh trong vườn, Mạnh ngồi cú rũ vụt đứng lên như để dọ hỏi. Ông khoát tay :

— Nó tới chòi.

— Con đi với ba.

— Không được. Con là đứa nóng nảy, phải tùy hoàn cảnh, Cứ ngồi đây, Khi nào ba kêu cứu, con hãy chạy tới. Đông người, không có lợi gì hết. Nhiều khi, vì con có mặt mà thằng Lượng hoảng sợ, binh vực chủ. Đừng cãi lời ba.

— Dạ, con ở đây. Con lo cho ba quá.

— Đưa cây dao nhỏ cho ba !

Mạnh trao cây dao nhỏ, loại dao con chó, mà thật bén, ít khi dùng tới. Ông già Tư trước kia có quen biết với vài người làm nghề ăn trộm. Họ dạy ông vài kinh nghiệm ngộ nghĩnh, thí dụ như ban đêm thì nên ngồi chồm hổm, để dễ nhìn chung quanh. Hễ ngồi thì cảnh vật chung quanh trở nên sáng tỏ. Và khi dùng dao nhỏ thì không nên cầm trong tay. Nên cắn trong miệng. để thêm bình tĩnh. hai tay được thong thả hơn.

Khi ông đến gần chòi thì Bảy Hớn đã kêu cửa !

— Lượng ! Tao đây.

Thằng Lượng như giựt mình :

— Ủa ! Sao ông đó ?

— Thì hồi chiều tao nói giỡn với mầy. Tao biết ở nhà có nhiều chuyện khuất lấp. Mầy cứu dùm tao.

Nhanh như chớp, ông già Tư bước đến sát vách chòi. ngồi xuống. cố tìm một kẽ hở để nhìn vào. Bên trong, tối om, chỉ có bếp lửa nhỏ, dưới giường, nhưng lửa không cháy lên ngọn.

Một trái dừa rụng xuống mương.

Bảy Hớn hỏi /

— Cái gì vậy ?

Thằng Lượng đáp :

— Dạ. trái dừa..

Giọng thằng Lượng hơi run run. Bảy Hớn thấy rằng mình ở lại, tới chòi này là có lý. Một chuyện rắc rối đã xảy ra. bắn ta đoán chắc như vậy. Nhưng muốn biết rõ thì nên hỏi chận đầu thằng Lượng. Dầu sao đi nữa, nó cũng là đứa cần thiết để gìn giữ căn nhà và khu vườn này.

Hắn nói :

— Nghe thiên hạ đồn rằng lúc tao đi vắng thì nhà này... kỳ cục lắm. Sao vậy Lượng ? Hay là thiên hạ phá tao, Đáng lý thì tao đi qua Xẻo Đước để kiếm chỗ mà làm ăn nhưng dọc đường, tao thấy vài bóng người thấp thoáng...

Thằng Lượng ngồi yên,

Ngoài vách, ông già Tư càng yên tâm vì đó là những nhận xét đúng quơ của một người chủ nhà đa nghi. thiếu bằng cớ.

Nếu biết có người rình ngoài vách. chưa ắt Bảy Hớn dám đứng trong chòi. như bây giờ.

Bảy Hớn nói :

— Thổi lửa lên cho sáng. Muỗi nhiều quá

— Dạ. tôi sửa soạn ngủ hồi này.

(CÒN NỮA)

Gia đình Voi ra biển

(Tiếp theo trang 5)

— A ha, Ba không quên mang những bình hơi, để bắt cá dưới nước.

Tượng ông đi xuống đứng chung quanh thuyền và dầy ra xa. và tượng bà cầm chèo- Cu Tý nói to :

— Lát nữa Cu Tý sẽ bắt thật nhiều cá cho ba má, hai anh và em voi xem.

Họ chèo vào trong một cái bãi nhỏ thật đẹp mắt ông Hồng Tượng mò tay dưới nước, tìm bắt những con giun con

Cu Sứ thích nhảy xuống từ trên một mỏm đá nhỏ lên. Những con voi khác sẵn sàng bơi lội trong nước, chúng mang mặt nạ để thở và mang chân vịt vài dụng cụ lặt vặt của người nhái Cu Tèo và cu Tý đứng trên tảng đá kêu gọi anh Sứ chúng

— Anh ngừng bơi đi.

— Tôi chỉ chờ đợi một chút thôi.

— Đi mau lên kẻo anh Sứ làm cá sợ lánh xa hết giờ.

Và chúng kéo đi một lúc cá ba con.

Trong nước, cu Tí đang nhắm bắn một con cá lớn.. con cá đã trúng lao., Thế rồi cu Tí cũng bắt được con cá này. Cu Tèo và Cu Sứ bèn đến tiếp tay cho thợ câu can đảm cu Tèo, bằng cách kéo con cá lên thuyền vì nó rất nặng không thể kéo bằng cần câu.

Ông Hồng tượng nhìn bằng hai con mắt to lộ vẻ kinh ngạc. rồi ném những con giun trên thuyền đi. Cu Tý la :

— Đối với con nó thật lớn ba ạ !

Tượng ông khen ngợi :

- Cu Tý quả là một thợ câu tài giỏi, phi thường.

Sau đó, con cá được đem lên bờ với tất cả gia đình nhà voi. Họ vội đã tránh né rất mất thì giờ và phức tạp vì con cá quá lớn. ,

Bây giờ thì ba con voi con đã vác con cá vào trong nhà, Đằng sau vang tiếng của Ly Ly :

— Hoan hô anh Tý, hoan hô anh Sứ. hoan hô anh Tèo... hoan hô anh Tý...

Ông bà Hồng tượng đang cười.

(Bút nhóm Hoa ngọc lan trăng tặng Huỳnh ngọc Dung, Liên và Ba cùng nhóm nhé !)

Đọc và cổ động
báo Chính Luận

Tìm việc

— Sinh viên toán từng dạy nhiều Trung học từ miền trung. Nhận dạy tại tư gia. Đặc biệt luyện căn bản Pháp văn liên lạc Hạnh 131/26 Trần quốc Toản Saigon.

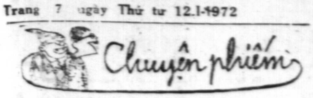
—Cựu giáo sư cử nhân 3 luật (rủ tài 2 toán) kinh nghiệm đứng đắn nhận dạy tại tư gia. Đặc biệt luyện căn bản Pháp văn. Liên lạc với ông Hạnh 131/26 Trần quốc Toản Saigon.

— SV Khoa học ban B nhận kèm tại tư gia từ đệ tứ trở xuống Pháp văn liên lạc 612/1 Phan đình Phùng

Bàn Cờ

— Sinh viên đại học sư phạm ban toán (tú tài Bình và Ưu). Nhận dạy kèm Toán lý hóa từ lớp 0 đến lớp 12. Xin liên lạc với Huy 204/1 Hòa Hưng Sg.

— Nữ sinh viên khoa học cần tìm chỗ dạy về toán lý hóa từ lớp 6 đến lớp 11. Hỏi 311/5 Phan đình Phùng Saigon.



KHI NGƯỜI CÔNG CHỨC... XOAY TIỀN

★ Của DƯƠNG

Từ ngày chiếc xế Honda «tung cánh chim không hẹn ngày về» thì tôi trở thành một kẻ ưa tính toán. Đầu óc luôn luôn bận bịu vì một dấu hỏi to tướng : làm sao có được 10 xấp để tậu 1 chiếc xế khác tằm tạm thôi, chứ không dám mơ chiếc xe mới tinh, có vẻ xa tầm tay quá !

Thế là kẻ hèn này (phải nói là... kẻ quê này mới đúng, vì từ ngày bị các ngài quái xài luật giang hồ, bèn trở thành quê láng) bèn phác một lô chương trình để hành động theo một thứ tự như sau đây, có lẽ cũng giống như khi cảnh sát đặt ra một lô giả thuyết để điều tra, rồi chỉ tìm những dữ kiện đặc thù mà loại bỏ bớt những giả thuyết khác.

Trước hết là kẻ hèn này tính mòn đường đi vay lãi.

Mặc dầu được người bà con cho mượn lời 3 phân thôi, không đến nỗi phải trả «xanh xít đít đui» nhưng tính sơ sơ thì háu phải bóp bụng tháng tháng chi ra 3 thiên để thanh toán tiền lời tức là bỏ ra 1 phần 4 số lương của mình đấy ạ.

Vậy cũng được đi, thà mai ăn xài hà tiện để có một chiếc xế tung hoành giữa đường phố Saigon nhất là vào những chiều thứ bảy hoặc chủ nhật đẹp trời để rửa mắt, còn hơn cứ ngày ngày 4 buổi leo lên chiếc xe lam, còn đâu đáng mặt «nam nhi chí» nữa. Nhưng kẻ hèn này chợt nghe bà mẫu thủ thỉ : «Nhưng con ạ tiền lời thì mình ráng trả được, song tiền vốn biết chừng nào mình mới trả được đây ?» Thế là tôi tìm ra được 1 chân lý. Mình sẽ mang nợ suốt đời với cái đời công chức thời kiệm ước song hành này. Có lẽ phải đợi đến khi mình lên Niết Bàn mới trả được nợ đấy !

Thế là đành chào thua cách vay trả lãi.

Một lần nữa bà thân lại thủ thỉ : «Hay là con hốt hụi?».

À phải đấy chơi hụi. Cách này có vẻ xài được. Mỗi tháng tuy mình có phải đóng nhiều tiền thật đấy song mình sẽ trả hết số nợ, đáng phục thay sáng kiến của vị nào ngày xửa ngày xưa đã nghĩ ra cách chơi hụi (tuy nhiên kẻ này xin có một lời khuyên chân thành với các «hụi viên» là chơi hụi thì nên hốt hụi liền chớ để lâu e có ngày chủ hụi đột nhiên biến mất tiêu để lại trong lòng người nỗi nhớ thương khôn nguôi!!!). Thế là lấy giấy bút ra, bỉ nhân làm sơ sơ 4 phép tính :

Muốn có đủ 10 xấp phải chơi 1 bát hụi 120 ngàn đồng lóng làm 24 tháng, mỗi tháng 5 ngàn.

Mỗi tháng bỏ ra 5 ngàn đồng đóng hụi, gia đình kẻ hèn này hứa hẹn một tương lai... hắc ám. Bây giờ với số lương nguyên 12 ngàn, nếp sống đã thanh tịnh với rau luộc đậu hũ chiên làm chắc gia đình bỉ nhân còn khổ hạnh hơn cả những bậc tu hành; nếu mỗi tháng ngân khoản bị cắt xén còn 7 ngàn, chắc mẹ con anh em đành bấm bụng ăn cơm muối, giồng giá trong 2 năm trời. Eo ôi ! nghĩ mà ghê, trời không lạnh mà sao mình nổi da gà !

Thế là một lần nữa đành bái bai kế hoạch kinh tế hậu chén kia vậy.

Đến đây, vấn đề mới thật nan giải than ôi ! Tiền ơi ! Mi ở mô ???.

Bởi vậy đã mấy tháng qua rồi, kẻ hèn này đương nhiên và mặc nhiên gia nhập dàng thương phế binh, đúng là bất chiến tự nhiên thành phế binh. Nhiều lúc không khỏi oán hận cái đời công bộc liêm khiết của mình, mình là dân quèn có muốn xoay tiền cũng không có cách nào ngoài mớ giấy tờ cho chuột gặm bao phủ quanh mình.

Ra đường mình thấy thiên hạ bệ vệ ngồi trong những chiếc xe bóng loáng, kính xanh kính mờ mới thơ mộng làm sao, trong lòng bỗng nổi lên một nỗi bất bình, sao mình không có can đảm «làm một cái gì» để đua chen mí đời. Tuy vậy mình biết «1 cái gì» mà mình định làm đó chứ không mơ hồ như mấy vị chính khứa thường hứa hẹn-hứa hẹn sẽ cho mình có dịp biết cảnh Côn Sơn, để nghe chim kêu trên hải đảo xa... vời (xin lỗi quí vị, kẻ hèn này lại muốn giở giọng cải lương ra rồi đấy!)

Thế là, của César trả lại cho César, tâm hồn người công chức lại trở về người công chức, mình vẫn phải giấy tách giữ lấy lề, nghĩa là tiếp tục ngày ngày chui vào xe lam và tự an ủi là mình có dịp ngồi cận những «mini jupe» tha hồ ngắm những cặp đùi tròn và trắng và có khi... xa hơn nữa hoặc những núi non gồ ghề của mấy em choai choai.

Rồi một hôm vào sở, mình được thằng bạn thân hiểu rõ hoàn cảnh bi đát của mình bày cho mình cách chơi số đề. Nó nói : «tao thấy dễ ăn quá mày ạ, chả đáng bao nhiêu. Này nhé mày chỉ bỏ ra 5đ là mày ăn 350đ ngon ơ. Rồi nó lại còn lên giọng ân nghĩa : «Mày đừng tưởng ai muốn chơi cũng được phải có người quen giới thiệu mới được đấy !». Thế là kẻ hèn này hăm hở thống kê : Muốn chắc ăn phải đánh từ số 01 đến 99, nghĩa là phải bỏ ra 5đ x 99 = 495đ để chỉ thu về 5đ x 70 = 350đ, vậy là lỗ rồi còn gì. Hơn nữa muốn ăn nhiều mình phải đánh lớn, mà mình đào đâu ra vốn để đánh lớn đây ? Mặt khác, nếu may mắn mình trúng, lỡ chủ đề họ không chồng cho mình thì sao, chẳng lẽ mình lại vác đơn đi thưa, chưa thấy phân xử thế nào hãy biết mình khăn gói quả mướp bị nhốt vô Chí Hòa lắm ạ. Thôi lạy đề, em chả... em chả...

Hôm sau tôi lại được thằng bạn khác cho mượn xem 1 tờ báo về kịch ảnh. Mình lật qua một trang, cái gì mà chăm phăm chăm. À thì ra bảo đảm trúng số 100% Số đuôi. Mình thấy hấp dẫn quá khi nhà tiên tri viết rằng đời là những con số (như con số 13 chẳng hạn). Với kinh nghiệm cả... 100 năm tác giả cam đoan : quí vị hãy mua vé số tận cùng bằng những con số tương ứng với những giấc mộng của quí vị, chắc chắn quí vị trúng số 100%.

Nghe mê quá, thế là từ đấy, cứ mỗi đêm đi ngủ, tôi lại cố nghĩ ngợi lung tung để... được nằm mộng. Quả nhiên, trời không phụ lòng, một đêm nằm mơ thấy mình vô ý ra đường đạp nhằm 1 đống... của quí của ai, làm mình (trong giấc mơ) ba chân bốn cẳng chạy về nhà rửa đi cho bằng sạch.

Sáng ra thức dậy lật đật mở cuốn cẩm nang (vì nhà tiên tri đã dặn là phải cất để dành mà sưu tầm) để coi nên mua vé số mấy. Mình đạp phải... c... nghĩa là coi những giấc mộng vần c. A đây rồi :

— Nằm mơ thấy con cá trắng (Phải ráng mà tỉnh khi mơ để nhớ là con cá màu trắng chứ không phải là màu đen đấy nhé đó là điềm phát tài, công danh thuận lợi, mua vé tận cùng bằng số 01, 05, 41, 81,

— Nằm mơ thấy chó, điềm báo trước sẽ được thỏa mãn về tình cảm (Sướng nhé cho những vị nào còn mồ côi vợ hoặc chồng); nếu có người yêu đang ở xa, người đó sẽ trở về) vị nào có đức lang quân đang bận lập phòng nhì yên trí nhé, thế nào cũng có ngày ông xã «chiêu hồi» về với bà, hoặc là vị nào có đấng hiền thê vì ưu ái đồng xanh đồng đỏ thế nào cũng có ngày «tìm về tổ ấm» đừng lo!) nên mua vé tận cùng bằng 11, 15, 91.

— Còn mình nằm mơ thấy c... Điềm đại, đại phát tài (cái thứ người ta sợ nhất này lại có 1 phản tác dụng) nên mua vé số tận cùng bằng 07, 05, 46...

Thế là chứa chan hy vọng, kẻ hèn này bèn đi lục lạo khắp các quầy bán vé số, đòi cho bằng được mấy con số định mạng kia làm cô hàng khó tính cằn nhằn : «May rủi mà, làm sao ông biết mà lựa được».

Tới ngày mở số mình bèn làm một phát đơn xin phép nghỉ với lý do: sốt, chóng mặt, đi không được! Rồi lóng ngóng lóng ngóng (như gà mắc đẻ) trông cho tới đúng 3 giờ chiều để mở radio. Thôi phen này mình sẽ hiên ngang mà hát với căn nhà vách ván mái tôn này : « Thôi em đi đường em, tôi đi đường tôi, tình nghĩa đôi ta có thế thôi ». Trong cầu mình bao nhiêu là dự định tương lai, nào tậu căn nhà ra gì hơn cho bà mẫu được nở mặt với họ hàng, nào sắm chiếc xe 4 bánh như ai, ôi thôi đầu óc quá chật hẹp không đủ để chứa cả một chương trình vĩ đại. Nhưng thôi xin tạm ngừng vui vì tiếng cô xướng ngôn viên rành rẽ vang lên : «Đây là buổi mở số Kiến thiết Quốc gia loại... Buổi mở số hôm nay được đặt dưới quyền chủ tọa của ông... Biết rồi, khổ lắm, nói mãi! Tôi chỉ cần nghe quay số còn ai ai chủ tọa chủ tịch tôi cóc cần biết gì có ăn nhậu gì tới tôi!

Mình theo dõi tim muốn ngừng đập :

— Sau đây là kết quả của lô trúng 400 đồng :

Các vé tận cùng bằng số 07. Mỗi vé trúng 400 đồng A ! đúng là số lớn của mình. Chắc mình còn trúng những số nữa, ít nhất phải 400 ngàn, đại đại phát tài kia mà.

Thế rồi kết quả 20 ngàn, 200 ngàn, 400 ngàn qua đi. Mình hy vọng biết đâu chả trúng độc đắc, vì mình coi báo, hồi trước thấy có người vừa trúng 400 vừa trúng 4 triệu là gì. Thế là đợi chờ may rủi một lần chót.

Khi kết quả lô độc đắc được đọc lên dõng dạc thì cũng là lúc người tôi dũ ra, chiếc radio giờ đây đối với tôi vô duyên chi lạ, lần này tôi cảm thấy đi không nổi thật !

Thế là bao mộng ước tan theo mây khói.. Chiếc xe Honda của giấc mơ vẫn nằm yên trong những giấc ngủ ngon lành Tổng kết lại trừ tiền mua vé số, còn lời 160đ vừa đủ tiền để mua 5 số báo đoán mộng. Ông tiên tri ơi, ông đã nuôi cho con niềm hy vọng tràn trề rồi cũng chính ông làm cho con thất vọng chất ngất, bây giờ ông ở đâu, Ấn Độ hay Xiêm La, Kam bu chia hay Laos ?

Thế mới biết khi người công chức muốn xoay 100 ngàn còn khó hơn 1 chuyến thám hiểm ... Hằng của các phi hành gia Mỹ

Thôi thì :

« Honda ơi! Chờ em ... kiếp lai sinh! ».

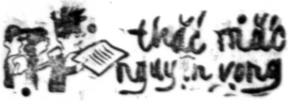
IN MEMORIAM NHÀ GIÁO NGHÈO NG.-HỮU-PHÚ

Phóng sự của Cô giáo Hoa

(Trương Minh Giảng)

[illegible]

(Còn 1 kỳ)



Về một kỳ thi Thanh Tra

Ông Tổng trưởng giáo dục vừa ban hành nghị định số 2455 GD/NV/HC.QC/NĐ ngày 20-12-71 ấn định việc tổ chức kỳ thi tuyển Thanh Tra Tiểu học

Đây là một kỳ thi thực chất nhằm cho một số giáo chức Tiểu học và Trung học được nhập ngạch Thanh Tra tiểu học.

Theo qui chế ngạch này, có chỉ số lương tương với ngạch giáo sư đệ nhất cấp (38 ở trật tập sự). Những người ở ngạch này được bổ nhiệm giữ chức vụ Thanh tra Tiểu học, trưởng Ty Tiểu học hoặc làm Hiệu trưởng một trường lớn.

Các giáo sư Trung học đệ nhất cấp hạng nhì trở lên nếu có đơn xin sẽ được cứu xét cho cải sang ngạch Thanh Tra Tiểu học.

Tưởng cần nói thêm các thanh tra Tiểu học tại chức ở ngạch giáo viên Tiểu học hoặc giáo học cấp bổ túc ở trật tương hạng ngoại hạng, sau 2 năm sẽ được đương nhiên cải sang ngạch Thanh tra Tiểu học.

Vì vậy hiện tại số thanh tra và trưởng Ty Tiểu học đa số là ở ngạch Tiểu học hoặc bổ túc một số nhỏ được cải ngạch Thanh tra qua một kỳ thi tuyển cách đây khá lâu.

Để nâng đỡ những giáo chức thâm niên, có khả năng đảm nhiệm những chức vụ điều khiển ở ngành Tiểu học, nay Bộ GD cho mở kỳ thi cải ngạch Thanh tra Tiểu học cho giáo chức Tiểu và Trung học đó là điều đáng mừng cho giới này. Tuy nhiên theo nghị định nêu trên chúng tôi thấy có một vài điểm xin nêu ra để các giới chức giáo dục cứu xét hầu đáp ứng cho những quyền lợi và nguyện vọng chính đáng của các giáo chức liên hệ.

1 — Số người dự tuyển.
2 — Điều kiện dự thi.
3 — Thành phần dự thi.

Với 120 Thanh tra dự tuyển có thỏa mãn được nhu cầu không ?

Từ trước tới nay đa số các Trưởng Ty Thanh tra tiểu học là ở ngạch tiểu học hoặc bổ túc. Số người trong ngạch thanh tra thật quá hiếm bởi lẽ Bộ không mở những kỳ thi cho họ cải ngạch. Có tỉnh 4, 5 vị thanh tra và trưởng ty đều ở ngạch giáo viên tiểu học. Nhưng không phải vì thế mà việc tổ chức, điều hành giáo dục tại địa phương kém phần hiệu quả. Ngạch thanh tra nếu có chỉ là muốn cho danh chánh ngôn thuận phân biệt thành phần biệt thành phần chỉ huy và các cấp thuộc viên. Còn về quyền lợi lương bổng thì không chênh lệch là bao. Nếu không có kỳ thi cải ngạch thì số thanh tra và trưởng ty này sẽ chờ thâm niên lâu lắng và không còn cách nào khác để tiến thân. May một kỳ thi tuyển được mở ra nhưng lại hạn chế có 120 vị thì quá thực Bộ đã không muốn chuẩn bị cho một thành phần chỉ huy ở ngành tiểu học được hùng hậu sẵn sàng thay thế cho lớp người hoặc thiếu khả năng hoặc hưu trí. Những người thiếu khả năng đó được đề bạt vào chức vụ bởi tình cảm cá nhân, phe phái hoặc trong một điều kiện «xứ mù kẻ chột làm vua».

Thế nếu nhu cầu toàn quốc so với 120 Thanh tra dự tuyển quá là ít ỏi và mức hạn chế ấy không những gây thiệt thòi cho giáo chức mà còn bất lợi lớn lao cho Bộ trong chiều hướng chuẩn bị và đào tạo những cấp chỉ huy tốt. Ước mong Bộ sẽ nới rộng thành phần trúng tuyển qua một kỳ thi dựa trên khả năng hơn là nhằm đáp ứng cho một số nhu cầu hạn chế.

Điều kiện dự thi quá rộng chăng ?

Có những điều đáng hạn chế như điều kiện dự thi thì Bộ lại quá rộng rãi làm cho cuộc thi thêm phức tạp, khó khăn và giảm đi phần nào giá trị.

Theo nghị định nêu trên thì giáo viên Tiểu học từ thượng hạng hạng tư trở lên, giáo học cấp bổ túc thực thụ (hạng tư) có 6 năm thâm niên và giáo sư đệ nhất cấp thực thụ có 3 năm thâm niên đều được dự thi (cần thêm một vài điều kiện nữa). Nếu Bộ muốn nới rộng điều kiện dự thi để nhiều giới đông đảo đều được dự thi mà tiến thân thì là điều đáng hoan nghênh. Nhưng mục đích của Bộ chỉ dự tuyển có 120 và thanh lọc những người thực sự có khả năng thì với những điều kiện rộng rãi trên đã làm cho công việc tuyển chọn thêm khó khăn vì số dự thi số dự thi sẽ quá đông đảo (Để tạo ra nạn tham nhũng, phe phái).

Chúng tôi xin đề nghị nếu Bộ nhằm nâng đỡ và mở đường tiến thân cho giáo giới Tiểu học bằng cách mở kỳ thi cải ngạch cho họ nếu đủ điểm trung bình được chấm đậu thì xin giữ nguyên như điều kiện trên mà Bộ đã ấn định. Ngược lại nếu vì một lý do nào đó Bộ chỉ muốn tuyển có 120 người lọt vào ngạch thanh tra thì nên có một số điều kiện nào đó để tăng thêm phần giá trị xin đề nghị như sau :

— Thêm điểm và ưu tiên cho các thí sinh có bằng tú tài toàn phần, sĩ quan tại ngũ hoặc biệt phái, những người đã từng giữ chức vụ Hiệu trưởng từ 2 năm trở, hoặc đang giữ chức vụ Thanh tra và trưởng ty

Hiện tại trong thành phần giáo chức tiểu học có nhiều người có trình độ văn hóa cao hơn sự đòi hỏi ấn định cho một giáo viên Tiểu học như bằng tú tài 1, tú tài 2... Và những Cựu Sĩ quan hoặc biệt phái (cấp điều khiển trong quân lực) Nên với nhu cầu mới, thành phần Thanh Tra và Ty Trưởng cũng cần phải có một trình độ văn hóa khá hơn để có đủ uy tín trong công vụ. Một viên Thanh tra hoặc Ty Trưởng có bằng Trung học đã đi lính với cấp bậc trung sĩ. Thiết tưởng khó mà điều khiển hữu hiệu những giáo viên có tú tài và đã từng là Sĩ quan trong quân lực. Hiện tại một khó khăn đáng kể tại các địa phương là tình trạng biệt phái các sĩ quan về các trường mà thành phần Hiệu trưởng thanh tra (giới trẻ đồng lứa tuổi) quá yếu kém họ về mọi phương diện) Bởi lẽ trong thời gian một số đông có khả năng đều nhập ngũ thì những người còn lại đã được bổ dụng theo nhu cầu cấp bách với điều kiện quá gượng ép.

Nay là lúc Bộ cải thanh lọc và phẩm chất hóa các cấp điều khiển ngành Tiểu học để theo kịp đà tiến hóa chung. Bộ cần đào tạo gấp những thành phần ưu tú để thay thế dần một tình trạng nhân sự không mấy khả quan.

Thành Phần dự thi có hợp lý không ?

Trong số thành phần được dự thi có ngạch giáo sư đệ nhất cấp. Thiết tưởng đây là một điều vừa vô lý vừa thiếu thực tế.

Theo quy chế ngạch thanh tra những giáo sư đệ nhất cấp hạng nhì trở lên nếu có đơn xin sẽ được cứu xét cho cải ngạch Thanh tra Tiểu học vậy những giới này cần gì phải thi khi hội đủ điều kiện đáng nói. Hơn nữa những người vào nghề bằng nghạch giáo sư đệ nhất cấp đang tại một trường trung học ít ai muốn bỏ trường đi về làm thanh tra tiểu học tại một tỉnh công việc mà phức tạp vừa khó khăn vừa vất vả đó là chưa kể phải làm việc dưới quyền 1 Trưởng Ty Tiểu học có thể có khả năng và kiến thức văn hóa xét kém hơn.

Còn những giáo sư nguyên là giáo viên cải ngạch qua kỳ thi khả năng sư phạm Trung cấp thì họ đã chán ngành Tiểu học nên mới bỏ ra đi liệu có được bao người muốn trở về ngành cũ ? Còn điều vô lý là không nên để ngạch giáo sư trung học tham dự vào «miếng cơm manh áo» của ngành Tiểu học. Những người vào nghề vốn kém may mắn quá rồi. Nếu các G.S họ cũng không muốn có một cảm «ngạch thanh nghề nghiệp» với GV, TH. Do đó Bộ cần xét lại, chỉ nên để cho giáo giới Tiểu học dự thi với nhau.

Trên đây là ý kiến chung của dư luận giáo chức Tiểu học, chúng tôi xin nêu ra để tùy nghi các giới hữu trách Bộ Giáo dục cứu xét trong tinh thần nâng đỡ và xây dựng. Nên nới rộng số người được chấm đậu, nên có những điều kiện hợp lý nâng cao giá trị cho một thanh tra, trưởng ty trong tương lai, không nên để giới giáo sư Trung học bị mang tiếng làm trở ngại cho đường tiến Thủ của giáo giới ngành Tiểu học và tình gây thêm chia rẽ giữa giáo chức Tiểu và Trung học

Giải đáp thắc mắc Quân dịch

Trả lời ông Cao ngọc C... ánh đường Phan thanh Giản Saigon

HỎI : Xin cho biết thời hạn và địa điểm nạp hồ sơ xin hoãn học vấn đ... sinh viên Đại Học niên khóa 71-72

TRẢ LỜI : 1) Sinh viên thuộc các phân khoa khai giảng trước 31-10-71, nạp hồ sơ từ ngày 1-10-71 đến hết ngày 15-11-71.

Sinh viên thuộc các phân khoa khai giảng sau 31-10-71 nạp hồ sơ từ ngày 01-11-71 đến hết ngày 15-12-71

2) Hồ sơ gồm có 2 đơn và biên nhận do Bộ QP cấp phát miễn phí kèm theo các văn kiện chứng minh cần thiết có ghi rõ trên mẫu đơn đã gởi tới các trường. Sinh viên sẽ nộp hồ sơ cho văn phòng của phân khoa đang theo học, nơi đây sẽ tập trung và chuyển về nha Động Viên cứu xét.-

Trả lời chung các bạn sanh năm 1954 xin hoãn dịch về lý do gia cảnh.

Theo thông cáo ngày 14-9-71 của Bộ Quốc Phòng, các thanh niên sanh năm 1954 hội đủ điều kiện hoãn dịch vì lý do gia cảnh ấn định trong Luật Tổng Động Viên phải lập hồ sơ nếu muốn xin hoãn dịch và gởi đến Phòng Quân Vụ Tòa Hành chánh tỉnh. Thị xã hay đô thành nơi cư ngụ trong thời gian từ 15-10-71 đến 30-11-71 là hạn chót. Khi mang tay đến nộp hồ sơ tại Phòng Quân Vụ, người thanh niên xin hoãn dịch sẽ được cấp một biên nhận để tạm thời xử dụng trong khi chờ đợi Ủy Ban Hoãn dịch cứu xét

Ngoài các văn kiện chứng minh tình trạng gia cảnh cho mỗi trường hợp xin hoãn dịch, đương đơn phải nộp kèm theo đơn xin một bản sao căn cước, một chứng chỉ hành chánh theo mẫu, một bản sao từ biên nhận đã khai lược giải cả nhân và bản sao văn bằng Tú tài I nếu có.

Trả lời chung các bạn sinh năm 1952 và 1953 Xin tái hoãn dịch về gia cảnh

Theo Thông cáo ngày 14-9-71 của Bộ Quốc Phòng các thanh niên sinh năm 1952 và 1953 đang được hoãn dịch về gia cảnh mà chứng chỉ quân dịch sẽ hết hiệu lực vào 31-5-1972 phải lập hồ sơ xin tái hạn hoãn dịch và gởi đến Phòng Quân Vụ Tòa Hành chánh Tỉnh Thị xã hay Đô Thành, nơi đã xin hoãn dịch lần đầu, trong thời gian từ 15-12-71 đến 31-1-72 là hạn chót. Vậy các bạn cần chuẩn bị hồ sơ đầy đủ ngay từ bây giờ để có thể nộp cho đúng hạn định.

Ngoài ra các bạn cần lưu ý chỉ lập hồ sơ xin tái hoãn nếu đã được Ủy ban hoãn dịch chấp thuận cho hoãn dịch trong năm 1971 mà chứng chỉ hợp lệ quân dịch có hiệu lực đến 31-5-1972 và đến ngày 15-12-71 tình trạng gia cảnh vẫn không thay đổi.

Trả lời chung các bạn sinh trong đệ tứ tam cá nguyệt 1953 hỏi về lịch trình nhập ngũ

Theo Thông Cáo ngày 18-1-71 của Bộ Quốc Phòng, các thanh niên không có Tú Tài I hoặc văn bằng tương đương, sinh trong khoảng từ ngày 1-10-1953 đến 31-12-1953 nếu không được hoãn dịch hoặc triển hạn nhập ngũ hợp lệ, sẽ trình diện nhập ngũ trong thời gian từ 20-12-71 đến 31-12-71 để thi hành nghĩa vụ quân sự.

Vậy các bạn cần tự động trình diện tại Phòng Tuyển Mộ nhập Ngũ thuộc Đô Thành Thị xã hoặc Tỉnh nơi cư ngụ và nhớ mang theo:

— Căn cước

— Bằng Trung Học đệ nhất cấp hay văn bằng tương đương, hoặc học bạ lớp 9, 10, 11, nếu có, để được xét theo học các khóa Hạ sĩ quan Trừ Bị.

Trường hợp muốn tình nguyện nhập ngũ trước để thi hành quân dịch hoặc muốn tình nguyện đầu quân trước ngày 20-12-71 các bạn sẽ được thâu nhận ngay vào Quân đội VNCH.

Chuyện KHOA HỌC

Thực lực của Tàu Cộng về võ khí hạch tâm

CHU MINH THỤY

(Viết theo Le Monde diplomatique)

(Tiếp theo và hết)

[illegible]

Do đó mà người ta kết luận : cho tới giữa năm 1980 Trung Cộng kh... có thể nắm trong tay một khả năng trả đũa hiệu quả bằng võ khí hạch tâm trong trường hợp Hoa Lục bị tấn công bất ngờ.

Tìm việc

— «Nữ Sinh viên nghèo, đứng đắn, kinh nghiệm, tận tâm cần tìm chỗ kèm về toán lý hóa từ lớp 11 A, B trở xuống (có tận toán) hoặc các em tiểu học. Xin thư về Phan thạch Bích 161 Yên Đổ Sài Gòn 3 (Nhờ chuyển Hòa)

— Sinh viên Kỹ sư năm thứ 3 nhận kèm tư gia hoặc công tác với 1 tư thục từ lớp 12 trở xuống về Toán Lý Hóa Sinh Ngữ. Liên lạc hoặc thư về ông Hiếu 59/30 Nguyễn Hoàng (Saigon)

— Sinh viên kỹ sư điện, năm thứ III nhận hướng dẫn Toán, Lý hóa cho học sinh từ lớp 6 đến lớp 12. Xin liên lạc với bà Võ thị Hồng Cúc trường nữ trung học Trưng Vương Saigon hoặc X Kỳ Box E Chợ lớn

— NS có Tú IIB nhận kèm tại tư gia từ lớp 9 trở xuống, tận tâm Liên lạc Lớp 401 Phan Thanh Giản Sg. V P Anh Văn.

Đọc và cổ động
báo Chính Luận

ĐỖ LÊ

Lớp nhu thuật giảng ngày 19-1-72 tại số 102/6 Võ Tánh cũ và mới đến địa chỉ: 402/53 Trương minh Giảng qua photo lưu luyến, nhìn phía trước, hăng tiến xây đắp tương lai. Cô Lớp Trưởng xông trong chiều tối.

Nam SV cao học CTKD. Nữ SV Luật nhận kèm trẻ em tại tư gia từ lớp 6 đến lớp 12 với các môn Toán, Lý hóa, Sinh ngữ. Liên lạc với địa chỉ địa chỉ 245 Triệu Đà Cây lớn.

Sinh viên cao học khoa học có sẵn tiền, nhận dạy tư gia toán lý hóa, các toán học từ lớp 12 trở xuống, học lượng thi từng năm tổ tài I và II, chương trình Việt Pháp. Thư về Nguyễn văn Thanh 187 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận hay 142/4T Lạc Thịnh Sg 11.

KẾ TOÁN

Khóa mới 12-1-72. Lớp cấp tốc 1 tháng học nhiều giờ. Chỉ dẫn tận nơi. Mãn khóa học đàm tốt quả. Ghi tên: Trường Thanh Long 344 Võ di Nguy Phú Nhuận.

KHIÊU VŨ

Dạy từng người. Nhàn toàn dưỡng dẫn. Có Phòng riêng Thanh vắng. Hỏi quản Phượng 207 Bùi Viện.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 dấu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thử lỉ và ghi tên học học mới ngày tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** nổi tiếng thi 3 lần. Đạt 99%. Học liệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì thi.

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan, dã dầm, các kiểu áo cổ-rơ, dạ hội lấy tiền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đủ dầm áo dài Raglan. Chỉ tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

Dạy khiêu vũ

Dạy riêng từng người bảo đảm mau biết, nhận đến nhà dạy. Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15B Phan thanh Giản Saigon.

Lớp khiêu vũ

Phượng Hoàng

dạy riêng từng người, với nhiều bước mới, hợp với thời đại, để biết ăn Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, tận tình nhỏ. Học đàm mau kiến. 57A Nguyễn đình Chiểu 57A Tân Định Saigon

KẾ TOÁN

(Việt, Pháp, Mỹ) 154A Hiền Vương, Sg. ĐT. 90.660 GS. Bùi Đăng anh-niên 1 lớp mới học từng 15-1-72. Học viên được bảo đảm tỉnh viên chuyên môn. Dạy hoàn bị như bên Pháp. Trường chuyên chỉ dạy 1 chuyên khoa Kế Toán, sáng lập từ 1945 ở 2 Đô Thị lớn Hà Nội và Saigon. Học viên có học lực từ Đệ Nhị trở lên và chỉ tiêu trước. (Phòng học máy lạnh)

Xuất Nhập Cảng

Một nghề đầy triển vọng: Trường Trung Học Tổng Hợp Chỉ Thiện sẽ mở tiếp 2 khóa chuyên nghiệp Xuất Nhập Cảng.

1 Khóa ngày bắt đầu 18-1-72 (7g30 9g30 mỗi sáng thứ 3-5-7) tại Trường Trung Học Đắc Lộ đường Lê văn Duyệt nối dài (Ngã Tư Bảy Hiền).

2 Khóa đêm bắt đầu 31-1-72 (19g30 21g30 thứ 2-4-6) tại Học Khu Kỹ thuật Trương TH Tổng Hợp Chỉ Thiện 120 Trần Bình Trọng Sg. ĐT. 50.669. Hồ sơ chương trình và ghi tên tại Văn phòng 2 trường.

HỌC MAY ĐỂ ĐI LÀM TẠI SAIGON

Trường Thành Mỹ Bàu dầm 3 tháng có cô làm. Học phí có bằng 1/2 nơi khác. Ban luôn vải máy y.v. nộp trc 1500đ. Tại 543 Lê quang Định Gò Vấp. Cđ. Nữa là Saigon, hay các tỉnh ghi tên học tại trường Thành Mỹ 339B đường Petrus Ký Saigon 10.

CA NHẠC

— Bạn muốn học ca nhạc tài tử hoặc chuyên nghiệp? Muốn sử dụng được những nhạc cụ thông dụng thời trang ?

— Xin ghi tên tại lớp nhạc Quốc Tuấn số 114B Bùi Chu Sg. ĐT. 93001 do nhạc sĩ Quốc Tuấn hướng dẫn : Trống. Organ. Guitare Ca v.v.

1 TRÊN TỪ SỬ KHÔNG ĐẦNG MỘT NGHỀ TRONG TAY

NGHỀ RÁP SỬA : RADIO và TV

Ngày nay nhộn, thanh nhà hơn các ngành khác. Ngày mai càng thêm phồn thịnh. Ngày kia càng thêm đông người học. Ngày mốt càng thêm đông người dùng. Ngày nào cũng thêm nhiều tiệm mới mở. Ngày nào cũng thêm nhiều tiệm sửa chữa đóng cửa. Ngày nào cũng thêm nhiều thợ giỏi bị thất nghiệp. Ngày nào cũng thêm nhiều thợ dở đi làm thợ giỏi. Ngày nào cũng thêm nhiều thợ giỏi thêm tiền. Ngày nào cũng thêm nhiều thợ dở thêm nghèo.

Ghi tên thường xuyên tại : Trường Kỹ Thuật

V.T.Đ. THANH TUYỀN

17 Võ Tánh Saigon. ĐT. 22.729

Cô thêm một số c

Nữ Giáo Sư

Chuyên luyện Pháp văn các bậc Thực hành đàm thoại và Bổ túc. Hỏi tại 42 Nguyễn Huệ phòng 33 Sg.

1 nhóm sinh viên kỹ thuật Phú Thọ chiều chỉ nhận dạy kèm tại tư gia từ 12 trở xuống. Hiệu tận tâm. Liên lạc về Vương hải Triều 02 Trần quang Diệu Sg.

Thi Lê Quí Đôn

Tăng cường, tăng nhóm tại tư gia. Rất hoàn hảo học phí. Chỉ dẫn : 348 Trương minh Giảng Sg.

Nữ SV sang Cử nhân khoa học, nhận kèm Toán lý hóa từ lớp 9 trở xuống, hay luyện các toán các từ thấp, Công tự kỹ nghệ. Xin liên lạc tại với cô Phan thanh Vân 23 Bạch Đằng. Gia định (trong giờ làm việc).

2 Nữ sinh Văn và Toán sư phạm M.C nhận kèm anh em, comptabilité hay doctry cho các em 5e, 4e, 3e techn.-que M. C hay enseignement, calculs từ 7e trở xuống. 57 Trần nhật Duật (vùng Trần quang Khải Tân Định) Điện thoại 41/913, có thể đến tận nhà dạy.

Lớp Gia Chánh

43 TỰ ĐỨC ĐAKAO

Do BÀ GIỎI đảm trách

9g sáng thứ 3. 11-1-72

CHOUX À LA CRÈME ÉCLAIRE. CRÈME FONDANT AU CHOCOLAT. BÁNH TAI HEO

9g sáng thứ 4. 12-1-72

BÁNH GAN HẤP. BÁNH THUẦN MÀU

9g sáng thứ 5. 13-1-72

BÁNH BÔNG ĐÁ. 3 MÀU BÁNH BÒ NƯỚNG

9g sáng thứ 6. 14-1-72

BÁNH LƯỠI MÈO (XỐP) BÁNH CAKE SỮA TƯƠI. Nhận dịp hàn, sinh nhựt, đám cưới 4 tầng, có thể đem đi xa cream không chảy, không dùng shortening. Có bảo mẫu phụ.

HỌC RADIO-AMPLI

3-1-72 và 10-1-72 khai giảng

2 LỚP RADIO AMPLI

gồm sơ và trung cấp thực hành máy các hiệu 8g 10g, 7g 9g khóa 2 tháng 6.000đ

TRƯỜNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ khóa 1 tháng cuối 4500đ 6g 8g sửa Radio Transistor, cassette lape recorder.

2 LỚP SƯA T.V.

2g 4g..7g 9g. thực hành sửa T.V National; sanyo, dênon, toshiba sharp khóa 2 tháng 8000đ. Giáo sư Điện tử Phi thu phụ trách. Kết quả bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ân ở 6000đ. Ghi tên trước 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần cinéma Opera) 239. 241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL. 474 Phan th Giản (góc Cao Thắng).

Trường nữ công QUỐC VIỆT

188 Lê Lai Sg ĐT : 92.500

150đ một năm khóa 20 năm

15g thứ hai 10-1 : Bún ốc nhựa Tàu ốc nướng (Chè mực Hoàng)

15g thứ ba 11-1 : Bánh gối Phụng hương ấp trứng

9g thứ tư 12-1 : Bánh ú tăng : 18 kiểu bằng khóa 1.500đ

15g thứ tư 12-1 : Cơm tay cầm Thái chiên

15g thứ năm 13-1 : Cocotte Bánh : Lẩu dê lạnh phèo

15g thứ sáu 14-1 : Bocca chaude 150đ Pouyet Noel 150đ

9g thứ bảy 15-1 : Tìa 10 bông làm mứt : thược dược, cúc, hoa bằng.. khóa 2.000đ

9g chủ nhật 16-1 : Sabel (giấy) Noel Feuille printemps

15g chủ nhật 16-1 : Bánh 6 tầng : 18 kiểu bông khóa 1.500đ Lớp các may quần áo Tết: khai giảng 8g thứ bảy 15-1-72

HỌC NGHỀ

Ghi tên nội ngày các lớp sáng, chiều, tối :

ĐIỆN TỬ : — Rập sửa Radio a Ampli sửa máy hiệu 6.000 —

— Trường xưởng Điện tử 4,500đ radio transistor, cassette, tape recorder — Stéréophonie 8.000đ Stéréophonie Tự T.V National, Dynaco Sanyo, Toshiba, Sharp.

ĐIỆN : — Điện Nhà — Điện xe Hơi. 3.500đ — Điện Lạnh : Máy Lạnh và lạnh v.v.. 8.500đ — Vận dụng : vận lại các dụng cụ 6,000đ

MÁY NỔ : — Xe gắn máy Nhật : Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone 4.000đ — Máy ca bơi : Xăng.

Dân cấp 5.000đ. LÁI XE ĐỦ LOẠI: Khóa cấp tốc 3 ngày. Bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. BÁNH MÁY CHỮ : Toàn một máy. Chỉ dẫn từng người. Mãn khóa cấp bằng. Nộp trc 6.000đ

ĐẠI NAM

808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần cinéma Opéra) Đ.T 37201 - 259—241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 C. L. 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) :

Thuốc nhỏ mắt

CLEARINE

— Làm đục mắt, đỡ mỏi mắt

— Làm sát trùng

— Làm mát trong sáng, thuốc dùng, tươi tỉnh

Khi đọc sách

Nhỏ Clearine, đọc sách không thấy mỏi mắt.

Có bán khắp các nhà thuốc Tây

113M BYT/QCDP/7-11-69.

SV

Y khoa có tổ tài ban Toán, tận tâm, nhận kèm tại tư gia lớp 12 chương trình Pháp. Việt trở xuống, nhìn Toán lý hóa sinh ngữ. Xin liên lạc, Trình 402/18 Trương minh Giảng Sg.

Lớp gia Chánh đặc biệt Nguyễn Tâm

44 Nguyễn Thị Minh Khai Tân Định

Thứ năm 13-1-72 Sáng Bánh Pâte Renaissance -/- Petit Beurre Chiều 3g : Cơm tây : Ốc đứa sốt dầu Bào ngư Hoàng Sa.

Thứ sáu 14-1 : Sáng 9g : Ô mai quất -/- Ô mai cam thảo Chiều 3g : Cơm Pháp : Chou fleur au gratin. Carelettes de Porc Marsanne.

Lớp gia chánh Nguyễn Tâm

127 Phan đình Phùng Saigon ĐT. 96.823 (gần ngã tư Lê V Duyệt) Có sẵn từng đề sư học và sư gắn máy Đặc biệt cơm Tây do chính người Trung Hoa chế dẫn.

Thứ năm 13-1-72 9g : Cơm tây Cô lão thập cẩm chiên sốt mai 3g bánh cam tròn : Bánh xếp dương chưa, dù ngon như thật.

Thứ sáu 14-1-72 9g : Cơm pháp: Crème de vanille. Dessert Saint-emmanuelin 3g : Cơm tây : Vịt hấp thập cẩm, canh gà chiên bia.

Thứ bảy 15-1-72 9g Cơm tây, chả cáp tây, ghà gói quảng đông 3g : Bánh đậu xanh nhân thanh 12 loại mai cây và 2 chiếu nhỏ xanh đỏ như thật, vừa đẹp vừa ngon thích hợp cho việc trở tiệc cưới.

Chủ nhật 16-1-72 9g : Bánh sinh nhật, thực tập bông bằng đường Cream nouka không chảy không dùng shortening và trứng gà.

G.S. BOILEAU

Dạy Pháp Văn Dịch Anh Pháp Việt, Luyện thi Tú Tài SV Đại Học và Xuất Ngoại.

Học : Conversation Cul ture générale Grammaire parfaite, Rédaction avec Tarte. Grammaire. Littérature 221/8B Trương minh Giảng Saigon

GIÁO SƯ DO

Trong mấy ngày Tết, nếu người I học sinh I sợ thích khác nhau Người sẽ thăm nhà, người đi lịch đi đây, người đi tìm (có bạn) người bỏ học (vắng gió) Ba sẽ cuống nhịp vì chức buộc đi dự Party. Chưa Vũ được buộc Vũ chưa gọn. Hãy tìm học G.Sư DO. Sau ít giờ đã thành tổng về mặt nghệ thuật. Ghi tên, tại gia Cơn Ốc, 14 đường Phan văn Hớn, Phòng C, lầu I (Ngã 6 Saigon, trước nhà hàng Lê Lai)

TÌM VIỆC

— «Một nhóm Sinh viên năm cuối Đại học sư phạm và khoa học cần dạy kèm tư lớp 12 trở xuống. Xin liên lạc tại Phòng 130 là I Chung cư Minh Mạng.

— SV Khoa học có khả năng Toán lý hoa nhận kèm Toán lý hóa từ lớp 6 đến 12 A. B tại tư gia Liên lạc sau Duy, Phòng 211 Đại học xá Minh Mạng

TRUYỀN HÌNH

Thứ Tư 12-1-1972

Việt Nam

(Tiếp bảng tiếp 9)

18g00 Đài hiệu — Quốc Kỳ Giới thiệu chương trình

18g03 Tin ngắn

18g10 Chuẩn bị

18g30 Trở thao quốc đội

19g00 Thông cáo

19g05 Cải lương Hồ Quảng «Nàng dâu trách đó bạ Bạch Mai phụ trách

20g00 Tin tức

20g30 Tin thc Cảnh sát quốc gia

20g45 Cải lương Hồ Quảng (tiếp)

21g00 Bình luận

21g10 Cải lương Hồ Quảng (tiếp).

21g15 Điểm báo

21g40 Thời sự Quốc tế

21g50 Hát bộ (Tiếp)

22g25 Tin chót lục

22g35 Hát bộ (Tiếp)

Đài hiệu - Quốc Kỳ

Mỹ

(Tiếp bảng tiếp 11)

1200 News

1205 High Chaparal

1300 News

1305 Bold Ones

1405 Age of Acquarius

1505 Mon from Shiloh

1600 Info.

1630 Epidemic sanitation

1705 Musician composition

1800 The black Inssion

1900 News

1930 Sports

19g35 Insanity

20g30 Bill cosby

2100 News

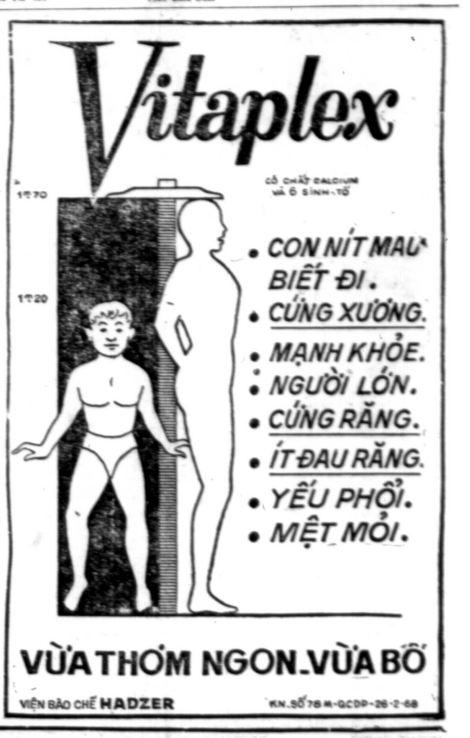
2105 Nanies Wolby

22:40 Ace town Highlights

2200 News

2245 Gunsliking football night lights

2230 Pro Football



GS. TRẦN MINH TÂM : Tiến sĩ. Vật lý đ khoa 5 LỚP LUYỆN THI LÝ HÓA 12AB.

Sáng, Chiều, Tối và Chúa Nhật.

Cần bổ giáo khoa và giải đề thi 12AB. 6-1 GS. Thanh Phong đã mở :

Toán Lý Hóa 8-9-10-11 AB

Ghi tên 235 Trần quốc Toản Chợ lớn.

TRUNG HỌC **Thượng Hiền** 141 Trần Quý Cáp ĐT. 90489

SÁNG, CHIỀU, TỐI

18-1-72. Nhận học sinh Luyện Thi : Tú Tài I Ban C. Tú Tài II ban C (Dành cho học sinh Chương Trình Pháp), Muốn có bài vở xem trước liên lạc gấp tại Văn phòng. Nhà trường dẫn nhượng việc gởi đơn th.

I7/I72 Trung Học BƯU - LONG

108, Xa Lộ Saigon

MỞ CÁC LỚP MỚI SÁNG CHIỀU TỐI

Toán Lý Hóa Sinh Ngữ Luyện Thi Tú Tài I và II AB. Tóm tắt giáo khoa chỉ giải đề thi, Đặc Biệt : Bổ túc lớp 6-7-8-9-10.

GS. Danh tiếng và tận tâm,

Mỗi khóa 4 tháng do GS. Nguyễn Kim Vinh phụ trách.

Trường Sơn Điện Tử

26 Tôn Thất Thiệp Sg. ĐT. 24.847

Xin thông báo quý khách hàng rõ Trường Sơn đã thiết lập cơ sở sửa chữa máy Điện tử và Điện gia dụng như Tivi, Ampli, máy giặt, bếp cơm điện v.v... sửa mau lẹ và bảo đảm. Có xe lãnh và giao máy tận nhà.

Lớp « Tư Gia » Chuyên luyện t hi

I5-I Toán Lý Hóa 11AB Toán 12B

GS, Bùi Thụy Hoành Cử nhân Toán

Xin lưu ý : Lớp ít người — Học phí cao.

— Có lớp chuyên giải đề thi và bổ túc giáo khoa.

Ghi tên gấp (buổi chiều) : 742/73B Nguyễn thiện Thuật Saigon,

Booster Aichi VAH - 25

Khuếch Đại hình ảnh và âm thanh cho Tivi có Bộ Phận Ngừa Sét, Aichi Booster VAH-25 sức mạnh 25 Decibels dùng điện 110-220 volts là một phát minh tân kỳ, độc đáo của nền kỹ nghệ điện tử Nhật bản.

Aichi Booster VAH-25 giúp cho Tivi được hình ảnh rõ ràng tiếng ca mùa ảnh tốt đẹp và âm điệu hòa tấu cây sắt.

TRƯỜNG HỢP NÀO DÙNG BOOSTER AICHI : Ở bất cứ đâu, khi Tivi của Quý vị đã được gắn Ăng ten đúng mức được rắp và điều chỉnh đúng cách mà hình hãy còn mờ nhạt tiếng nói không rõ ràng và hình ảnh có nhiều hột thì hãy dùng ngay Booster Aichi.

Khi Aichi Booster VAH-25 đã được gắn lên thì lập tức Những hình ảnh hay hoàng rõ hiện ra, âm thanh sẽ rõ ràng hơn rất nhiều.

Đặc biệt Bộ phận Ngừa Sấm Sét trong Booster (phần Amplifier) sẽ giúp cho Tivi không bị hư hỏng bất thường. Transistors trong Booster không bị cháy hay bị giảm công suất không bị ảnh hưởng của sấm sét dù dài gây hoặc hư hại.

Aichi Booster VAH-25 có bán khắp nơi.

Tìm việc

— «Sinh viên nghèo đang thất nghiệp nhận làm bất cứ việc gì khó buổi tối rất nhất là dạy học hay làm thư ký đ tiếp tục theo học kết nghành cơ điện CN xin liên lạc với. Thế Châu phòng E ctr sá sinh viên số 45 Cường Để Saigon

— NS tú tài II đã dạy nhiều nơi nhận kèm trẻ, Hỏi Cô Tâm 385/20 Phan đình Phùng Sg 3

— Sinh viên cao đẳng học kỹ sư năm 2. Nhận kèm toán lý hóa từ lớp 11 trở xuống hay hợp tác với những lớp đông. Xin liên lạc Ng thế Hùng 152/29 kp 6 Hùng Vương Thị Nghè Gia định,

Sách Mới

1- Học sinh 12A muốn chắc đậu phải mua ngay sách :

« Giải Toán Hóa 12A » của giáo sư Trần văn Kỷ (Gồm hơn 250 đề thi Đại số, Xác suất Thống kê và Điểm động học đã được giải sẵn).

2. Học sinh 12B muốn giỏi môn Giải tích phải phải có ngay sách :

• Giải tích Toán và bài tập của GS Trần văn Kỷ (Gồm 150 đề toán đã được giải sẵn).

(Sống Mới) (308 Phạm ngũ Lão) phát hành

— Tại sao TV nhà có lại có khinh trong khi cả xóm bị cấp điện ?

— Ô ! Để là nhờ các máy ĐỔI ĐIỆN xinh xắn nhỏ nhắn này.

BÁN TẠI :

— SAIGON — SAIGON ÁNH SÁNG CÔNG THƯƠNG

82 Ngô Tùng Châu SC. ĐT : 25466

— ĐÀ NẴNG — ÁNH SÁNG 6A Hùng Vương.

Máy Đổi Điện

(INVERTER — CHARGER)

Đổi điện Accu 12V thành điện 110V - 500W công suất chạy TV, máy may, đèn ống, máy xay cối xây, máy ấp trứng... khi bị cúp điện hay điện quá yếu — Tự động sạc bình khi có điện.

BỀN - GỌN - NHẸ - DỄ XỬ DỤNG — BẢO HÀNH 10 NĂM

ĐẶC BIỆT : Loại mới 400w - 24V sử dụng cho khi nấu điện cho các loại máy ấp trứng.

RAO VẶT RAO VẶT

Toyota 800 EH.6 1 đời chủ, bán 1 triệu 280. Hỏi trong giờ, 100/2 Bạch Đằng Gia Định (gần Ngã 3 Hàng Xanh).

Daihatsu Hijet EO.9, Familiale, 1 đời chủ, toàn hảo, bán gấp. ĐT.9. 54 Nguyễn huỳnh Đức PN.

Daihatsu EO.9, 730.000đ, mui vải, bảng dip, Vespa Sprint bán. Hỏi 82 Tôn Đản Sg.

Toyota Corona De Luxe, máy, đồng toàn hảo. Hỏi 1069 Trần hưng Đạo, trước Cinema Palace Cholon.

2 CV máy toàn hảo giá rẻ. Hỏi 54 Cách Mạng Saigon từ 14g. đến 17g.30.

Xe du lịch muốn làm đồng, sơn, đúng hẹn, giá phải chăng xin mời ngay lại Hãng Anh Tuấn 79 Trần khắc Chân. Tân Định, thợ chuyên môn.

Taxi P.203 toàn hảo, chạy bản. Xem xe từ 13g30 đến 16g mỗi ngày. Hỏi tại 15/29 Nguyễn thiện Thuật.

Bán du lịch Volkswagen 1500 đời 1967 sLX. La Dalat đời EP và Freezer nhỏ. Hỏi 125 Công Lý (Ngã tư Lê Thánh Tôn) buổi sáng, buổi chiều.

Traction 15CV số EL2... (cổ rô NBO). máy mới, đồng, sơn, vỏ mới hoàn hảo. Giá : 550.000đ. Liên lạc : Số 86 đường Nguyễn Kim Cholon.

Toyota Sport 2000 EP. 2 xe thật tốt. Hỏi 325 Nguyễn thiện Thuật.

2CV EE V.T.N hoàn toàn tốt cần tiền bán rẻ. 171 Pétrus Ký Cholon.

Bán Taxi số EM số cò NBP Hỏi số 105/98 Thoại ngọc Hầu GĐ.

VOLKSWAGEN Microbus ED.7 [illegible] Hỏi 505 số 557 Võ Di Nguy PN.

Dauphine Rono ED. toàn hảo, máy trắng. Hỏi 45 Lê văn Duyệt Sg (ngã 6).

Taunus 12M du lịch EL.9 [illegible] 19B Ngô Tùng Châu Saigon.

Mazda El Familial [illegible] 12/1 Nguyễn Huệ Gia Định.

P.203 DL máy 1T24 máy đồng sơn toàn hảo. 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Bán gấp 1 Taxi R4 [illegible] Minh Mạng Cholon.

Bán Vauxhall Super máy đồng sơn mới [illegible] 127 đường Phạm thế Hiển Dạ Nam Cầu Chữ Y.

VOLKSWAGEN Bán rẻ [illegible] Phan thanh Giản 16 300m bên trái.

Taunus 12M. EC. máy sơn, vỏ mới. Xem xe trong ngày. 183/1 Hùng Vương Thị Nghè.

Bán gấp Opel Record đời NBU/EJ máy đồng sơn hoàn hảo. Hỏi 356/5 Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Honda PU bán. Coi xe ngày 543/75A Phan đình Phùng.

3CV [illegible] mới, cần tiền bán gấp giá phải chăng. Bến Chương Dương Saigon.

Contessa 1300. Deluxe. [illegible] Hỏi 82 Trần quang Khải Saigon.

Bán xe Renault R4 24/3 Nguyễn cảnh Chân SG (không vào hẻm).

Bán 1 xe Taxi hiệu Simca 9. Hỏi số 281 đg Hùng Vương sau phố chợ An Đông Cholon.

Đổi xe Co La Dalat EQ.3 [illegible] 2CV từ NBR trở đi. Hỏi 283/3 T. Tân Bửu (PN gần nhà thờ).

Honda EO.37. du lịch, cò quẹt, tình trạng toàn hảo. 91/24 Lê v.Duyệt, Cầu Bông. Gia Định (sau ty thông tin).

Simca 1000 EC.. Du lịch, cò quẹt, xe hoàn hảo, cần bán gấp 509 Lý thái Tổ Saigon.

OPEL DU LỊCH NBT Xe hoàn hảo, cò Radio, coi xe trong ngày, bán giá hạ 508 Lý Thái Tổ Saigon.

Bán Traction 11 cộp vuông máy đồng sơn mới [illegible] Thanh Bạch Lê Lợi Saigon.

Bán 1 xe Peugeot 203 số máy 1 triệu 7 do chủ lái, máy hoàn toàn tốt [illegible] Hỏi Nhà ảnh Hồng Châu Ngã Ba Tam Hiệp, đường Trần quốc Tuấn Biên Hòa (số nhà 37/2).

BÁN XE

- Opel 1900 EP..
- Toyota Mark II. EP.
- Mazda 1600 EQ.
- Mazda 1500 EQ.
- Toyota 800 EI.
- Honda Du lịch EO.
- Simca 1000 EG.
- Toyota Corona EH.5.
- Hỏi 112 Trịnh minh Khánh Hội.

Mướn xe [illegible] Hỏi 112 Ngô tùng Châu Gia Định hoặc ĐT số 32.072

Bán xe Opel Rekord 1700 đời 1968, mới đi 18.000km. Hỏi Nguyễn văn Ngọc, Alexandre Rhodes. ĐT 24.121

P.404 EQ đời 1967, ... Radio Philips, toàn hảo bán. 105 Hùa Hưng Saigon.

TOYOTA MARK II EO.4 Familiale, Radio, mới nguyên. 487 Phan đình Phùng Sg.

Toyota Corolla EI [illegible] 4MM Ce số Si Quan Chí Hòa Sg.

Jeep Cà Bò cần bán [illegible] 93053. Địa chỉ 51 Ngô tùng Châu Saigon.

XesốX Người kiểu xe nước ngoài gấp Toyota Corona 68 deluxe máy lạnh, Crown Wagon 68 (3 chiếc). Hỏi 6 Hỏi 181/29 Trần quốc Toản Sg.

Commer Family cần tiền bán. 290 Nhựt Tảo Chợlớn.

Bán du lịch Toyota Corona deluxe EP Hỏi EEI Ce số Si Quan Chí Hòa.

Rembler du lịch số Auto [illegible] Hỏi 655 Phan thanh Giản Saigon.

HONDA N360 du lịch EO

[illegible] Phan Thanh Giản Pnaong Ngã 6 CL.

Bán xe Dodge Maxiwagon B.300. [illegible] Hỏi 331B Pétrus Ký Cho Lớn.

International 1850, 1 đời chủ EH... số mạnh, thắng hơi, [illegible] 29 Nguyễn văn Trăng (gần Ngã Sáu Saigon).

VAUXHALL Viva EC 7... 26/4B Nhất Linh. Gia định.

Hộpsố Microbus đời 1967 [illegible] Hỏi 86/14 Nguyễn Huệ PN.

XE FORD FALCON 62

[illegible] 26/6 Nguyễn Bỉnh Khiêm Sg

Daithasu Hijet EO VTN. [illegible] Hỏi 516 Thành thái Chợ lớn.

Peugeot 203 hai cửa. [illegible] Hùng Vương số dẫi Thị nghè Cầu Kinh.

Bán xe du lịch Contessa EF và 1 chiếc Lambretta EB. Hỏi số 285 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ.

Volkswagen ED8 [illegible] Hỏi số 31 Lê-v-Duyệt Sg.

Datsun 1000 ED de luxe du lịch 481 Lý-th. Tổ Saigon.

Traction 11 Normal. Chevrolet 2 cửa 8 máy. 479 Lý thái Tổ Sg.

750.000đ bán rẻ 1 Simca Fam đời EB [illegible] Hỏi Anh Thanh 374 đường Nguyễn Duy Dương Chợ Lớn Miếu trung gian.

Bán gấp Volkswagen vận tải 520.000đ. Hỏi 120 Thoại ngọc Hầu Ông Tạ.

Renault 10 EI, cò Radio ty động [illegible] Hỏi 430 Phan đình Phùng Sg.

750.000 Tempo Matador [illegible] Trịnh Saigon (phòng bờ bác Phụng Hoàng).

Volkswagen toàn hảo bán. Hỏi 17 Trần thanh Cân Cholon.

Toyota 800 Familiale EH bán toàn hảo. Hỏi 43 Lê văn Duyệt Sg (ngã 6).

TOYOTA 800 EI.5...

Du lịch, có radio. [illegible] 399 Phan Thanh Giản Sg.

Cortina ED.5 cassette [illegible] (Tại 75A Cộng Hòa)

Bán vận tải Inter 1700 EH. Hỏi 604 Sư Vạn Hạnh Sg. [illegible]

Bán gấp 3 xe Ford vận tải N.6000 (máy 363) [illegible] Hỏi 168 Phan Phú Thọ CL.

Bán gấp Xe lô Vũng Tàu Saigon hiệu Toyota [illegible] garage Hiệp Hưng số 789 Lê văn Duyệt Saigon.

Ford du lịch kiểu 64, máy chạy tốt toàn hảo bán. Hỏi 303 Pétrus Ký (bờ An Đông).

Taxi Renault 4CV B.W [illegible] Hỏi 355 Trần quốc Toản ngang Viện Hóa Đạo Hỏi xe Sinh lễ.

Toyota Corona EE. di radio [illegible] 31 Lê v Duyệt Sg.

Bán Toyota Crown vận tải nhẹ [illegible] Hỏi 6 Lê văn Duyệt.

Honda 360 Pickup bán gấp giá rẻ 226 Pétrus Ký Cholon (bến xe An Đông)

Bán xe Mazda 1000 EO. Hỏi 62D Nguyễn Kim Cholon.

Peugeot 203 du lịch bánh lớn bán. 216 Nguyễn thiện Thuật SG.

Dư dùng bán gấp Toyota Corona EH PU [illegible] 19 Ngô tùng Châu Saigon ĐT 90557.

Toyota Corona D.L. có radio ED [illegible] Hỏi 245/69 đường Thành Mẫu bên hông Nhà Thờ Chí Hòa (gần ngã tư Bảy Hiền)

Mazda 1.000 PU EO. Daihatsu PU EO [illegible]

Xe hư [illegible] Rapido 448 Võ Di Nguy PN

Ford Stat. Wagon 6 máy, 4 cửa 3 băng [illegible] Tân Hòa Đông (Phú Lâm)

Bán mới xe Toyota 800 Du Lịch đời EI. [illegible] 145 đường Hoàng Diệu Khánh Hội.

Daihatsu Hijet, VTN [illegible] Ngô Nhơn Tịnh (gần Lăng Ông) chợ Bà Chiểu [illegible]

Commer đời EB Familial, [illegible] 325A/2 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Toyota Mark II EO Familial [illegible] 213 Bạch Đằng GĐ garage Hiệp Lợi ĐT 97760.

Bán Amortisseur bánh trước [illegible] Renault 8-10 giá 15.000đ. [illegible]

P.404 (72) mới nguyên du lịch [illegible] ĐT.95624 [illegible]

Simca Elysée đời NBR. 9 [illegible] Hỏi 220A đường Bà hom Phú Lâm B CL.

Bán gấp Traction 11-N. [illegible] 350.000đ.

Toyota 800 El 4... [illegible] Hỏi 276 Phan đình Phùng Saigon.

Bán xe Opel Rekord 1700. [illegible] 83B Bùi thị Xuân Sg ĐT91.711.

Vauxhall Super 101 EB [illegible] 90 Hoàng Diệu

Desoto EQ... Microbus mới [illegible] 516 Thành Thái Cholon [illegible]

Toyota T25 EO vận tải nhẹ [illegible] 430 Phan đ. Phùng Saigon.

404 bán xe 404 EH [illegible] 36 Hồng Thập Tự Saigon.

Bán GMC cò cần kéo cây. Hỏi 1238 Bến Phạm thế Hiển

Bán Toyota EH 800 đồng Familial [illegible] Hòa Hưng đường Lê văn Duyệt Saigon Hồi ông Nội.

Volkswagen Microbus EB 9... [illegible] 104 Hậu Nghị Biên Hòa.

Simca Fourgonnette đời EB [illegible] Trần hoàng Quân Cholon.

La Dalat EP [illegible] 288 Hòa Hưng (khám Chí Hòa).

P.203 du lịch Pickup Corona 32 Nguyễn th. Thuật Bàn Cờ.

Toyota Mark II Fam... EL5 máy lạnh Mark IV. Radio Cassette, [illegible] 66 Võ Tánh Saigon

Taxi Renault 4CV đời lớn bán [illegible] Nguyễn văn Thoại (Gia Định) Hẻm 175/8 [illegible]

Corolla 4 cửa EO màu trắng [illegible] 599 Phan th. Giản Saigon.

Honda du lịch EO 4 cò Radio [illegible] 121A Nguyễn Thông [illegible]

Toyota Mark II 3... [illegible] Hòa Hưng Saigon.

Bán Toyota Corolla 1100, El [illegible] 540 Phan thanh Giản Saigon.

HONDA DU LỊCH N360

[illegible] 197B Lê văn Duyệt Saigon

Auto Radio ??? Hàng mới về với đầy đủ Car Radio Cassette Cartridge Stereo, Ant. Autom. [illegible] RADIO THANH VÂN 132-134 [illegible] ĐT.25504

Bán xe Bonne Rec II Jeep [illegible]

Garage Minh Tâm

[illegible]

SANG TÊN, ĐĂNG BỘ XE ?

[illegible] Công Thương Xã, ĐT.99.860 145 Đề Thám Saigon.

Bán Toyota 800 du lịch EG. Hỏi 408 Nguyễn Hoàng Cholon [illegible]

Chevrolet đời 1965 bán 2T2 [illegible]

Cần bán 1 xe Bonne Rec [illegible] SS 261 đường Nguyễn văn Thoại [illegible]

Ford VT 2.5T [illegible] Hỏi ông Ký 760 lầu 3 Tr. H. Đạo CL.

500.000đ Traction 15CV đời 1954 Hỏi 52/8 Ca Lê Gia Phú Thọ.

Bán Morris Minimoke [illegible] Bùi thị Xuân Sg.

Mazda 1800 chưa lăn bánh [illegible] Nissan Gloria 2000cc [illegible]

Inter EP 4. đầu 1.700 đít [illegible]

PEUGEOT 404 mới tinh

[illegible] Trần Quang Khải Saigon.

ID 19 EA... [illegible]

Bán Volkswagen [illegible] Hỏi 302 Thành Thái.

Toyota 800 vận tải nhẹ [illegible] Trần hưng Đạo Saigon.

Toyota Mark II Familial EO. [illegible] Hỏi 30/16 Bác sĩ Calmette (Saigon).

Bán Volkswagen ED.9... [illegible] Trần quý Cáp Saigon.

Chevy II Nova 69 [illegible]

Toyota T25 EL bán [illegible] PU 572/46 Trần hưng Đạo Sg.

Honda TN360. EO... [illegible] 235/10 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Jeep [illegible]

Cortina [illegible] ĐT.23829 (gần lò heo)

P.404 đời 68 số EQ.4 [illegible] 182/23 bis Trương minh Ký Phú Nhuận ĐT : 40.991

LINH THUYÊN CHUYÊN

Bán gấp xe Bonne [illegible] 406B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán xe Du Lịch hiệu Vespa [illegible] Hỏi 32 Chi Lăng Giađịnh.

Toyota Crown Sedan [illegible] 586 Bến Hàm Tử Cholon.

Dodge Microbus (Maxiwagon) [illegible] 331B Pétrus Ký (Bến xe) [illegible]

VAUXHALL EM, P.403 EH VTN máy 4T5 [illegible] 260 Trần Hưng Đạo Saigon.

Xe Đầu Giá Bán [illegible]

Bán Dauphine đời EE [illegible] Huyện Thanh Quan.

Jeep capot cao [illegible] Kiều (Radio) Saigon.

DAIHATSU 360 EP

[illegible] Hoàng Diệu Khánh Hội

Mazda 1000 PC. EO [illegible] Phùng Saigon.

Bán [illegible] Thành Mẫu Chí Hòa (gần Ngã Ba Ông Tạ)

MƯỚN XE 60 - 50 ngàn [illegible] 40 ngàn [illegible] Gia Định. ĐT.23.637

Phú Cường (du lịch) 71 Hùng Vương ĐT.95.226 [illegible]

Honda [illegible] Trung Saigon.

Phụ tùng Honda TN 360 và Daihatsu [illegible]

Bán xe [illegible]

Fiat 1500L [illegible]

Hết ưu phiền [illegible]

SANG TÊN — ĐĂNG BỘ

[illegible]

Toyota [illegible] 516 Thành Thái Cholon [illegible]

Bán xe du lịch hiệu Subaru [illegible] 301, Trần hưng Đạo Saigon.

CHUYÊN SỬA

Honda N360. TN360 [illegible]

Austin [illegible]

1 Fiat 850 [illegible]

Honda N360 DL [illegible] 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

432 [illegible]

Peugeot 504 [illegible]

Mercédès [illegible]

Bán [illegible]

Bán gấp 1 xe Fiat 1500 [illegible] 79, Huỳnh Quang Tiên Saigon.

Bán 350.000đ Simca [illegible]

Bán gấp 650.000đ [illegible] 212/8 Trương tấn Bửu PN.

Morris Minivan EB. [illegible]

Bán [illegible]

Bán [illegible]

SALON XUÂN - QUANG

35 Phan Thanh Giản Saigon [illegible] Toyota 800 EH — DKW EB 9... — Vauxhall NBT — Daihatsu ED — Honda EI — Volkswagen Microbus EI-EC — Ford K NCE — 2CV trong EB. NHẬN : mua, bán, đổi, cầm, ký gởi [illegible]

Dư dùng bán gấp [illegible]

Bán Jeep hộ và Honda [illegible]

1T3 Chevrolet Corvair Model 64 [illegible]

Taunus 17 familial [illegible]

Xe Land EQ [illegible]

Bán 1 taxi gấp. Hỏi TS Qui Tánh PN [illegible]

Có xe hơi nên biết

NEW THUNDER BOLT

Phát minh của Viện Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo Nhật Bản [illegible]

- Máy sang mạnh 30% ...
- Bớt hao xăng 20% ...
- [illegible]
- [illegible]
- Rất cần cho xe xài máy lạnh.

[illegible] Việt Electronics, 642 Phan Đình Phùng Saigon [illegible]

BÔNG VẢI - BÔNG GIẤY

[illegible]

580.000đ Volkswagen [illegible]

Honda [illegible]

Daihatsu Hijet đời ED [illegible]

Mazda PU. 1000 E.O. [illegible]

R4 EB.8... [illegible]

MÁY ỌTỦ LẠNH

Bán Norchi 534 [illegible]

MÁY CÀ REM SURELY

[illegible]

Chuyên sửa [illegible] 1120 Trương minh Giảng. [illegible]

Máy lạnh [illegible]

SAIGON T.V TỦ LẠNH

[illegible] 418-420 Trương minh Giảng

Bán [illegible]

Freezer [illegible]

ĐỆ Ronéo [illegible]

Bán máy bọc nút [illegible]

Thật ! [illegible]

Bán [illegible]

Máy [illegible]

Freezer [illegible]

Tủ lạnh hạ giá [illegible]

Bán [illegible]

Bán [illegible]

Máy giặt Milnor [illegible]

Bán [illegible]

Bán [illegible]

3 đồng hồ [illegible]

Máy lạnh [illegible]

Bán [illegible]

Bán [illegible]

Máy [illegible]

Tủ lạnh [illegible]

Bán [illegible]

Máy chữ [illegible]

Bán rẻ [illegible]

Tủ lạnh bán sỉ [illegible]

Dịp may hiếm có [illegible]

Sửa Bảo Đảm [illegible] FRIGO [illegible]

Máy [illegible]

TỦ LẠNH MÁY LẠNH HƯ

[illegible]

MÁY GIẶT

[illegible]

Tủ lạnh rẻ nhất [illegible]

Kỹ Nghệ Điện Lạnh THANH CHÂU [illegible]

Chuyên sửa [illegible]

CHUYÊN TRỊ 24 THỨ TRĨ

[illegible]

MÁY MAY BẤN

[illegible]

NHẬN SỬA TẠI TƯ GIA

[illegible] CHÂU [illegible]

170.000đ [illegible]

Rẻ [illegible]

Fedders [illegible]

Bán rẻ [illegible]

Bán [illegible]

May [illegible]

Máy in hoa dô [illegible]

Bán [illegible]

Trị dứt Bệnh-Trĩ [illegible]

Tủ Lạnh rẻ ! [illegible]

MÁY LẠNH - TỦ LẠNH

[illegible]

Dư [illegible]

Bán [illegible]

Bán rẻ [illegible]

SIROP PROMERGAN

Biếng ăn mất ngủ [illegible] REACTIN [illegible]

ĐÀN BÀ

[illegible]

HEPACHAUT

[illegible]

Mào gà, [illegible]

Phòng ngừa [illegible]

PHONG NGỪA

[illegible]

SANG ĐỘC

[illegible]

Thuốc ghẻ Gela [illegible]

THUỐC MỚI TRỊ Hen - Suyễn

RENASTHMAN

[illegible]

Vidorte LABO BETEZ

Gan suy [illegible]

BELI BELI BELI

[illegible] BETACIDE [illegible] ANITA [illegible]

VERMI TANA SIROP

HIỆU CÒN MÈO [illegible]

Trị dứt Bệnh-Trĩ [illegible]

THẦY MOTTA CLINIC

[illegible]

PHAN THUỐC

BIOTALC

CU GÀ [illegible] HEXACHLOROPHENE [illegible] MÙI THƠM TRANG NHÃ [illegible]

SIRÔ

ANERGAN

[illegible]

Chuộc 100.000đ xe Jeep CJ5 8880 mới 6-1-72 tại số nhà 96 Công Lý Saigon, cam đoan không làm khổ để đem tới địa chỉ nói trên 96A Công Lý Sg.

Tìm Cao Nguyên Thị Thúy Hường cho mẹ biết tin là con còn sống và lo sợ con mất tích nên mẹ đau nặng ở nhà cậu.
Mẹ : Võ Thị Ngọc Liên
78 Âu dương Lân SG

Chuộc xe theo hợp đồng mua bán bằng Tín chuộc chiếc xe Jeep màu trắng mui dèn mất đem 4-1-72 tại trước nhà đường Phan thanh Giản SG. Xe đăng bộ số E.I 4191 liên lạc với Ông Hai. Đt số 92255. Cam đoan không tiết lộ.

Chuộc xe Honda SS67. 50.000đ. Linh nghèo xin chuộc xe, nào cần nhìn xe số, SP. 4573.A. Số nước. 183195 Máy: : 166.911, đã trong Bệnh viện Bình Dân. Sáng hôm 12H10 ngày 21-12-71. Đường hướt giang hồ. cam đoan không làm khổ để. Xin liên lạc số 572 đường LucThành CL.

Chuộc 200.000đ xe Daihatsu tăng VTN số EP 1140 mất tại trước sân nhà số 76 đường Tự đường Minh Thế Đức, cam đoan không làm khổ để. Địa chỉ liên lạc : ông Hải số 76 đường Tự đường Minh Thế Đức.

Tôi cố đánh mất 1 cái cuộc tên Nguyễn thị Lệ Thu 211A Trần quốc Toản, ai có nhận được đem tới địa chỉ trên xin hậu tạ.

Chuộc xe Vespa Xin chuộc chiếc xe Vespa EF 2969. Liên lạc Toàn ĐT quán sự 7175 hoặc 351/49B Trương minh Giảng Sg cam đoan không tiết lộ.

XE - SOJOTERS

Vespa Sprint EH.8 *1 chiếc, chưa sơn 430.000đ lại, mới nguyên. 487 Phan đình Phùng Saigon.*

Bán *1 SS50 đi thay đồ nhu* xe 90, toàn hảo như mới *Hỏi Ngọa 405B Phan đình Phùng Saigon.*

C.50 bán 1 Honda dame xanh hoàn hảo máy tốt. Hỏi 286/7 Trần bưng Đạo Saigon.

Honda Dame SS.67. Vespa Ej... Lambretta 150c ED... 125c EH... hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Nhà Quán cu).

Mini Lamb 612/146/6 Phan đình Phùng Sg (đường Bàn Cờ).

2 S.90 El và EP 2 xe toàn hảo, 215.000đ 1 Vespa. 100cc EP như mới 185.000đ. Tại 75A Công Hòa (chợ Nhà Xí).

Honda C50 (128.000đ). Hỏi 248 (số cũ 71) Bùi hữu Nghĩa (Gò) qua cầu Bà Chiểu 150m.

SẮC SỈ NHỰT
Chuyên trị **Bệnh Trĩ**
Bằng cách tiêm thuốc cho teo 10 ngày Kim CheLon.

Bán *1 Honda dame. Số 17319 đường Trương Định quận 1 Saigon.*

Honda *PC 50 95.000đ còn thật mới 900/o Hỏi 250/3B Hai bà Trưng Saigon*

Vespa *NA...A. sơn mới vỏ ruột máy tốt bán gấp. Hỏi 503 số mới 557 Võ đi Nguyên P.N.*

Cần *mua các loại xe gắn máy Nhựt. 480 Minh Phụng Cholon.*

102.000đ *Mini Lambretta toàn hảo, thắng xe chịu lắm. Số 95/2 Vườn Ghuối (Đền Hiệp Lợi quẹo vô 50m).*

Bán *Mobylette xanh xám Sachs máy 1 số. Thắng Giản cư xá Đô Thành 1C.*

Bán gấp *1 Honda SS50 67 còn tốt. sơn xe ngoài giờ hành chánh. Hỏi ông Hiền CSDC 68/5412O. Trần quang Khải Tân Định.*

Sprint *Vespa đời LO it đi, giá gấp kỳ. Hỏi 288 Triệu Đà Cholon.*

Lambro *bán 2 xe nhà FG, Super, Sprint bán. Hỏi Lam. Sơn 82 Tôn Đản Saigon.*

Lambretta (Special) EE máy toàn hảo (còn zodiage) đi xa bán gấp. Hỏi 200 Lê văn Duyệt Saigon.

Yamaha dân ông đi, thật tốt bán rẻ. Tại 220 đường Hưng Phú (cầu chữ Y)

Du học bán gấp xe Brigestone còn tốt giá rẻ 23317 đường Võ Tánh Saigon.

Honda C50 và SS 67 cần bán gấp 296 Phan bằng Thái. Chí Hòa.

Lambretta *150cc thay đồ như Special bán trong giờ làm việc. Hỏi ông Ba góc đàn đi Nguyễn văn Giai Dakao ngoài giờ. Hỏi tại cây xăng Tân thuận Đông qua cầu Tịnh minh Thế 200m.*

Vespa Super EG 1 đời chủ bán rẻ gấp. Hỏi 36C Ngô tùng Châu Sg (ngoài giờ làm việc).

Bán 1 Vespa Super EE 1 chủ. Hỏi 211 Cao Đạt.

PC.50 90.000đ. Địa chỉ 618 Ng. H Đức Phổ Nhuận Saigon.

Salon Thu Tiên *Mua bán đổi gởi các loại xe Scooter và sửa máy có nhiều xe chưa bán.*
90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

KHÁCH SỬA XE NHẬT

chủ ý Chín Đình Tiện Hoàng đã về sử trung tâm sửa chữa Delta 436/56 Lê văn Duyệt (cổng Bà Xáp). Nơi nổi tiếng việc làm kỹ lương, tận tâm nhanh chóng đúng hẹn. Phụ tùng giá đặc biệt.

Bán rẻ *1 xe Suzuki M15 còn tốt. Hỏi 85 Bùi hữu Nghĩa Chợ Quán vòng phía sau lên lầu 1.*

140.000 *Yamaha dame màu xanh 100 ngàn Freezer Hitachi 10x/ỦL. Hỏi 85 Trần quang Diệu nói đài Saigon.*

Cady *bánh lăn bán rẻ. Hỏi 1568 Trần hưng Đạo Sg.*

Lambretta *đời NA...A tình thật tốt 43/5 Hoàng Diệu Sg.*

Honda *SS50, 72 bán và Super Vespa EE52. Hỏi 29B Trần quang Diệu (nối dài) Saigon.*

SALON 75 CỘNG HÒA
Tại 75A đợi lộ Cộng Hòa (chợ Nàn Xi) Mua Bán, Đổi các loại xe 2 bánh Honda Lambretta, Vespa Suzuki..... Luôn luôn có trên 60 xe đủ loại: S C50, S SS67, 6 Su zuki 2 Kawe, 4 Mini Lam, 4 Mini Vespa.

SS.50V *(72) xe như mới bán gấp, vì đi dùng. 476/4 Hậu Giang (qua cầu)*

Yamaha *Dame đời mới, 125.000đ và 90 ngàn, 2 Yamaha đời 70.500đ Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nàn Xi).*

Honda - Yamaha
Dames còn mới, ít dùng bảo dảm chạy hoặc làm máy. Hỏi 27 Đinh tiên Hoàng (trước nhà thờ Tân Định).

Đi xa *bán gấp 1 xe PC50. còn mới. Hỏi 1508 Phạm thế Hiển (Cholon).*

Honda *SS 50 còn tốt giá 150.000đ. Hỏi 157/359 Trần quốc Toản. Saigon.*

Lambretta EO
Special X 150 1EF một chủ, mới tinh bán. 377 Phạm thế Hiển Q.8.

Lambretta Special EG Liteica khỏi máy một chủ bán. Hỏi tại cây xăng Tân thuận Đông qua cầu Tịnh minh Thế 200m.

Honda *SS50, C50 Suzuki thật tốt bán giá rẻ. 577A Lê văn Duyệt Saigon.*

Honda *PC50 và C50 bán gấp tại 81/25 Trần văn Tuyên Tân Định.*

Honda Dame C.50 thật tốt Tại 220 đường Hưng Phú (cầu chữ Y).

Honda PC50, SS50 và C50 còn mới, bán rẻ. Hỏi 166 Võ Tánh Saigon.

Cần mua giá cao
Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta đe Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon. Có xe bày bán.

Cần mua giá cao
nhiều xe Vespa Lambretta luôn luôn có trên 40 chiếc xe tốt để quý vị đi trong tháng. Salon Tân Định chúng tôi đời và có 424 Hai bà Trưng Sg góc đường Yên Đỗ Hai bà Trưng. Chủ nhân kiểu mới : ĐT.41273

tiếp theo **R** *trang 5*
nên trăm trọng hơn trước nhiều. Theo nội người từng bỏ bảo tại các hiền Võ Tánh Saigon, tất cả những độc giả không bỏ tiền mua báo nữa sẽ quý vị nước báo vì theo ông này hầy giờ mỗi độc giả chỉ cần bỏ 10 đồng thay vì phải mua 25đ là bọ có báo đọc.

Tuy nhiên con số độc giả trung thành hay nước báo chu tới nay vẫn chưa có gì chắc chắn cả. Phải đợi ngày mồng một, nghĩa là sau ngày 15-1-72, các tờ báo mới nhận đủ số báo cũ trả lại và từ đây các chủ báo mới có thể tính toán mà biết được số độc giả của mình và biết tỷ lệ giảm là bao nhiêu. (VTX)

60 xe *2 hãng đã loại : 10 Honda C50, 4 SS 67 1 68, 1C0, 6 Suzuki M15-1-M12, 6 Mini Lam, 6 Honda PC, 2 P50 (28.000đ), 4 Mobylette.... Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nàn Xi) cần mua các loại xe trên.*

Dư dùng bán rẻ một H.o da dân bà. mâu xanh lợn tuổi, ít đi. tuân bảo. Địa chỉ: 247 Nhựt Tảo. Cholon.

THUỐC

SIROP BEBÉ TZ
CON NÍT ĐI HO KHÓC ĐÊM, ĐỜI ĐÀM LÀM KINH, GIẶT MÌNH HADZERM-K.N. số 68
THUỐC BỔI BỔ ÓC VÀ TRỊ NHỨC
CERVOTONIC
THUỐC BỔI BỔ ÓC VÀ TRỊ NHỨC
SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm bộ, cửa mình bằng thuốc Listéria khử trùng. Hết sạch mùi hôi. Hết ngứa. không dau sót Có bán tại các nhà thuốc Tây.

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM
Đau tim, lồn tim, hồi hộp, tim đập mạnh mẽ, chuyển vận một cách mất ngủ, đi nhỏ hồi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất ổn, đ.ng

Thuốc bổ tim
TÂM CHỈ BỔU
LÁ VẠN LINH
(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đường Khánh Cholon. KN số 610/118-12 1963

Bệnh **PULMOCAMPHRÉ** *Donaspha*
Trị các chứng ho NGƯỜI LỚN CON NÍT
HO CẢM CÚM ĐAU CỔ
Mẫu mới bao chế Thuốc sản

LỜI ĐÍNH KÝ
(TIẾP THEO)

Là Đại Trượng Phu thì phải có quyền hành

Vì Tiêu Bảo vội thét :— Chính Hân Thiệu Ma mới như vậy mà, có liên quan gì đến tôi đâu ! Đại Lạt Ma ơi, Hân Thiệp Ma muốn lấy lòng hoàng đế Cửu Châu cho hoàng đế vơ vét, đồng lõa người Đại Lạt Ma có thể giết Trần Viên, chỉ sợ cái điều đó cũng có nữa đâu !

Tang Kiết hừ một tiếng :— Lần sau, gặp Hân Thiệp Ma, tôi phải hỏi y mới được, để biết chính ý nói hoàng đương hay là đại nhân nói hoàng đương, làm hại cái thanh dự của tôi !

Vì Tiêu Bảo mắng thầm trong lòng, nghĩ :— Y muốn chết vậy Hân Thiệp Ma, như vậy là trong nhất thời, y không thể giết ta !

Hân tiếp :— Tăng lết lại nói nốt, thì ngươi vẫn lần lần không thấy được Trần Viên Viên đâu ! Các vị giữ Ngộ Tam Quế tạ, phan, thực ra chẳng có cái gì hay cho các vị cả. Dù sự mưu phản đó có thành tựu đi nữa, nếu các vị không dự bị sẵn bên mình một chiếc khác tuy, chắc chắn là các vị phải chung tay tìm giết thật tăng chặp...

Chợt thấy Tang Kiết lộ sắc giận, hắn vội tiếp luôn : — Đối với đại lạt ma, thì sắc tức thị không, không tức thị sắc, nếu thấy Trần Viên Viên, đương nhiên là không động tâm rồi, thật quá...bất quá...

Tang Kiết hỏi : — Bất quá cái gì ?

Vì Tiêu Bảo đáp :

Lần trước tôi đến Côn Minh, thì Trần Viên Viên xuất hiện nghênh ngang trước mặt tôi, đủ để ngươi biết là chính mắt ngươi ngươi sao ? Giả quyền của những người chết muốn làm pháp sự, song khế thay chẳng mọi thành được một hòa thượng hay một đạo sĩ sao cả

A Kỳ nói : Tại sao thế ?

Vì Tiêu Bảo đáp : — Chẳng biết bao nhiêu hòa thượng, nhìn thấy Trần Viên Viên rồi, thì cái tâm phàm tục đau động ngay, rồi nội trong ngày đó, hàng vạn hòa thượng tại Côn Minh bỏ chùa, trốt về tục, không tu nữa.

Có người nghĩ xem, bỏng nhiêu mà cái số hòa thượng lý mất đi mấy vạn, thì làm sao thu đủ số người để làm pháp sự được ?

Bọn Cát Nhĩ Đơn ba người nửa tin nửa ngờ, họ nhận thấy Vì Tiêu Bảo nói rất nhiều có lý, song chưa chắc, nhưng về nhân sắc của Trần Viên Viên thì họ phải tin là tuyệt đẹp.

A Kỳ nhìn sang Cát Nhĩ Đơn, đoạn nhẹ giọng thét :

— Còn Minh là một địa phương có sự cổ quái như vậy, tôi không đi đâu. Vương tử điện hạ muốn giúp Ngô Tam Quế, thì cứ đi một mình đi.

REGAL
Lớp dạy làm bánh và nấu ăn. 164/12 Hiền Vương Saigon Tel 99.148 Bánh Ngọt Sinh Nhật Tiệc Trà Bánh Lễ Cưới Hỏi. Xin Đặt trước Thứ Bảy 8-1-72 Sg Sinh Nhật Thực Tập bong bong Chủ Nhật 9-1-72 9g Tarte aux fraises et chaud Thứ Hai 10-1-72 3g Lac de Cygne (Hồ Thiên Nga) Có bán đồ nấu. Magic INOX U.S.A. Mới sáng thứ Ba, Năm, Bảy dạy xử dụng dissille Magic nấu bông và dentelle trong hoàng bánh

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
Đau Lưng
Dr Thầy hay Phong (Thuốc gia truyền) **Thầy Thương Du người Bắc** ở Đà Nẵng mới về Saig n.
Chuyên trị : Đau lưng, Liệt dương, Đau dâu, Mắt mũi, Huyết trắng, Phong ngứa, Bao bình nhiệt.
LƯU Ý Chỉ một lần là hết bịnh
114 (số cũ 60B) Ngô tùng Châu Gia Định. (Phía trên Ngã Ba cây Quéo 70 thước).
Người làm việc. Thứ hai đến thứ bảy. Sáng : 8-12giờ Chiều : 3-6giờ Nghỉ chiều thứ Bảy và ngày Chủ Nhật

ANTIGRIPPAUX
CỤM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin xem bảo nhãn hiệu Bửu Đã Đầu Ngươi.
HADZER KN số 59M

ÔNG Y SĨ
LƯƠNG - CHẤN - GIANG
Bịnh Bạch Văn Cholon
(Chợ Hòa Bình)
Các bệ h thận, bàng quang, bướt tinh Tim, Phổi, Bao Tử, Gan, Ruột, Mau đi, phong thấp, đau khớp, bo xương, thiếu trẻ, trẻ em, bịnh đường Kinh, Kinh Nguyệt, Bạch trí. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng đều được chữa lành mau lẹ.
Tới khoa : Sang, Trĩ, Hoa Liễu mới. Không đau đớn. trong khi chữa đi lại làm như thường.
KN BYT số 1220—9/8/65

Thuốc bổ
Nguyễn thế Hùng
16/44 Kỳ Đồng Saigon Lành số Kế Trần vũ thuế vụ ĐT 98.890 (Ô.Hùng).

VĂN PHÒNG KẾ TOÁN

Cần người giúp việc, nhà ít người, Hỏi cô Dũng 139 J Võ Tánh Saigon.

Lương cao cần 1 bà làm việc nhà ở lại tối 1 bà thay may. Hỏi 10g-19g 384/46 Công Lý Saigon.

TV - RADIO

Ampli bán 1 Ampli Pioneer SX 1000 TW Akai SX600D. Hỏi 88/8 Lê Lợi SG. (lầu 3).

185.000 1 chaine Sét- reo mới khui thùng gồm : Ampli Pioneer SX6000 Loa CS77A Sony TC 355 ré Sony TC 630 (75) Hỏi 212/88 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Bán Ampli Sansui 5000X 2 chp loa SP-3500 quay đia PL-50 Tean A20 Pioneer 3300 Sửa đi chỉ bán 350.000 Xin đến số 9 lầu 3 đường Đào Tấn Chợ Hòa Bình Chợ Lớn.

Loa AR2ax. Sony 730. Trac CS1701BL. 2014 Sansui CR 4500. Pioneer QR8000. Kenwood 5150. Nivico 5040. Akai 1810. Tivi Amral 19 in. Hỏi 535/27B Nguyễn tri Phương (gần nhà đg).

Loa AR3a -I- AR2ax
CS99A. 88A SP3500. SP2500. Trac 4010SL. Akai 1810W. GX-220D. Sony 5800. 666D. 730. Ampli SX2500. 5000X. Hitên 376 Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái, số nhà 32/30 (gần Quán 8 Lộ).

Hùng Recorder
THÂU và SANG BĂNG
Độc dáo nhứt VN : dùng toàn máy tốt tiền, Ampli Fisher, Tape Teac. Bộ phận lọc: sử, thay đổi âm thanh, bằng Ampli Sansui 666D, 730. Sử thanh vừa lòng quí khách. Xem máy chọn bài 112B Cao Thắng Saigon (bên bán bò viên).

Đại hạ giá Pioneer 990. Kenwood TK. 40. KR5150. Akai X355. M6. Sony TC340. Quay đia Nivico Loa CS44. Akai SR810. BX200. 052C Su ruji Hạnh (Chung Cư).

Tivi hư sửa gấp
Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa cho điều đình giá phải chăng. Có bảo đảm 4 tháng 172 Ly-t-Tế SG.

Sửa TV tận nhà
Xin gọi ĐT 95823 hoặc đến Xưởng Viễn TV 1 Công Trường Lê Thị Hồng Phong Saigon. Nội trong ngày sẽ có chuyên viên sửa TV tận nhà.

Scott 386/13, Loa Scott SI5 mới đồ nhà nghỉ, CS99A, Tê lạnh National tốt ở ngoài thùng. bán rẻ. Hỏi 360 Trương minh Giảng Saigon.

TIVI MỚI VỀ
đủ cỡ, đủ kiểu, máy tốt giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Quí khách không tin, xin khảo giá trước khẩp nơi. Và nhắc chắc sẽ mua được. Nếu đến
T.V. Thanh Phong 209 Nguyễn Thiện Thuật Saigon

Bán rẻ Sansui hát hàng, 2 loa AR rất tốt. tiện cho nhà bán hàng hay quán nhậu. Mới đến nhà X.B nhạc bộ tới 261/93H Trương m. Kỳ Gia Định.

Bán rẻ Ampli Pioneer SX 1000 TW Akai X 200D 2 loa Sansui SP 1500. 377 Phạm thế Hiển Quận 8.

Tape recorder Sony 500A Tourner Disque Nivico loại nhỏ nghề tiện lợi cho gia đình hoặc quán café. Tất cả mới toanh. Hỏi bà Mỹ 6 Bùi Hữu Nghĩa GiaĐịnh.

Sansui Ampli tuner 3000A mới chưa tới bán 230 Trần quy-Cáp Saigon.

BÍCH - HUYỀN THÂU BĂNG
54 Đường Vườn Chuối Sân-vận Công-Thiếu Cửa Cô Điển Tân-Phương đó bộ 9 Symphonie của V Beethoven có băng lớn và Cassette thâu tận Nhạc Stereo độc đáo. Nhận hàng dùng, và có đầy đủ nhạc phẩm DR Jivago đĩa nguyên thủy của hãng M.G.M. Mới gửi qua.

85.000 Akai 1800SD tuyết Deck Akai (47) Pana. 790D (51) 5000X (85) 200D. 1000 TW. Loa SP3500, BX1000. PL50 (43) Mới đến 253/6 (số cũ) Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Sửa TV, Ampli
vùng An Đông Chợ Lớn
Sửa đủ hiệu TV. Magnec, An-pli. Có chuyên viên sửa tận nhà. T.V. 14 máy 23A Hùng Vương. (Sửa xe Á-Đông.)

Bán gấp 1 Cassette3 band Avria 1 Cassette thường. 32 Trần Quang Diệu Saigon.

Nhạc Love Story do Andy Williams ca hợp với nhạc DR Jivago do Hãng công và độ ca vĩ tranh bảy làm thành 1 băng nhạc vô song. Hỏi tại

BÍCH HUYỀN THÂU BĂNG
54 đường Vườn Chuối Saigon.

Bán gấp nguyên thùng (103) Teac4010SL (108)Sony 630D (72) 366 (55) Ampli Fisher800T. (140) Pioneer QR5000 recorder Pana. Jensen 200A hay như AR 3A (135) AR 4x (47) quay đia PL 41 (30) 202 (26) Tape recorder Pana. sonic xài điện -I- Pile Autorevers. 20 TV Panasonic 10" xài điện -I- Bình (35) Đồng hồ Sanyei chạy bằng bộ (36) hồi tổng Long 294/920 Lê quang Định Gia Định (bên chùa Liên Ông vô 100th trên mặt).

TRỤNG TÂM SỬA CHỮA
– AMPLIFIER
– TAPE RECORDER
– TÉLÉVISION
– RADIO. CASSETTE
Các loại máy trên được đem đến DU là quý vị được an lòng, vui nhóm chuyên viên uy tú, kỹ thuật sửa chữa tinh vi, đã được uy tín như từ xưa đến nay. Có chuyên viên đến tại nhà sửa các loại máy trên, giờ làm việc từ 8 giờ sáng đến 10 giờ đêm. DU RADIO số 14 văn Duyệt (cây Dừa).

Cần Nhỉ Đơn với đặc : — Tôi có nói đi Cần Mình bao giờ đâu ? Mà tôi cũng không thèm đi. Tại vợn-tôi vị cô sương Á Kỳ của chúng ta đây, có thua chi Trần Viên Viên đâu ?

Y bèn cười ha hả.

A Kỳ trầm gương mặt, thét :

— Tang Kiết, ta đến đây nói cho mà biết. Không thua Trần Viên Viên, thì tại sao ngươi không bảo ta ra rõ đâu ? Không ! Không nói ! Thì Nhan đừng nên, trường luôn ! — Tôi đi cho rảnh !

Cát Nhĩ Đơn quýnh quáng, lắp bắp thét : — Không ! Không nói ! Thì tôi có trọt, một đợt mọi kiếp rồi, tôi quyết không nhìn Trần Viên Viên một cái !

A Kỳ đắt giận lâm vui, quát xuống rất lớn.

Vì Tiêu Bảo mỉm cười thét : — Vương tử điện hạ quyết không nhìn Trần Viên Viên một cái, lời nói đó rất phải. Bởi lẽ là vì chẳng bà rợ nói, thì một cái nhìn có đủ diết vào đâu ? Đủ cho nhìn một trăm ấc một ngàn cái, chưa chắc là đủ !

Cát Nhĩ Đơn nắng : — Cái thằng quỷ nhỏ kia ! Ai cần hắn ! Ta tập thử vành viên không giữ Trần Viên Viên là thua đó nếu ta nhìn bà ấy. thì cho ta dui luôn hai mắt đi !

A Kỳ nắng lớn, đưa ánh mắt chứa chan tình rợ sang Cát Nhĩ Đơn.

Vì Tiêu Bảo tiếp : — Tôi có nghe tiếu hoàng đế nói là thứ tình chẳng biết hai vị giữ Ngô Tam Quế là vì cái gì ? Nếu vì Trần Viên Viên thì đã đẹp hẳn là không có hiệu pháp rồi. Trong thiên hạ, chỉ có một một Trần Viên Viên thôi, cả đến tiếu hoàng đế cũng chẳng có nữa kia mà ? Tôi cái người đàn bà đẹp đó ra, tại Ngô Tam Quế có cho tiếu hoàng đế cả mười lần cái nhìn đẹp đó đâu ? Các vị giữ hoàng đế, muốn bảo nhiêu bạc vàng chẳng biết, sẽ có bấy nhiêu cho các vị.

Tang Kiết lạnh lùng đáp. — Tây Tạng và Mông Cổ tuy là hai xứ nghèo hàn, song không thèm bạc vàng chút nào.

Vì Tiêu Bảo thầm nghĩ : — Hai người này không muốn bạc vàng chẳng bảo mà chẳng muốn giết đẹp, thế họ muốn gì chớ ?

Mỹ ý niệm phát sanh. bảo lại ngộ :

— Đừng nói ! Là thứ trượng phu, thì một ngày không thể không tiến. Là đại trượng phu thì một ngày không thể không quyền. Vì Tiêu Bảo là tiểu trượng phu, cho nên tham tiền, cộp bạc là đại trượng phu mà !

Hân thốt : — Tiểu hoàng đế cần chi đến tiền ? Cái nhỏ Đơn chỉ là một vương tử, điều đó chẳng có gì nên kỳ cả. Nếu ma y chịu giúp trẫm đánh Ngô Tam Quế, thì trẫm sẽ phong cho y làm Shotguns Trường Hải. Vương Quốc Chu Cha. Thanh Thủy P.M.Cương. IKC. Tơ Vàng. Le Thu. Khanh Ly. **MINH CHÂU** đón Le Lợi Sai Gòn.

Hoa Sim thâu băng
259 Gia Long Saigon
(trước rạp Long Phụng)
Đại lý độc quyền loại tăng : Jackcell Shotgun. Ly Quyên. Mộng Hồng ... Đặt loại băng nhựa chính hãng. Có bán máy Cassette. Tăng nhạc Sách và hát học. Anh, Pháp, Đức, Ý, Nhật. Tây Ban Nhạ...v...

Hoa Sim kính mời

BAR

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên lịch thiệp liên lạc «Quán Luyến» 82 Nguyễn Hoàng Saigon Và Tách T.S.N (gần Đệ Nhất khách sạn).

Nhà hàng đông khách cần chiêu đãi viên trẻ đẹp làm cho khách vui vẻ. Hỏi 201/209A Võ Tánh T.S.N (gần Đệ Nhất khách sạn).

Cần gấp 1 chiêu đãi viên làm việc tại quán Bar mới mở. Hỏi 7g đến 10g tối Hỏi kem Tuyết Lan 22 Lê Lợi Sg.

Cần nhiều cô chiêu đãi viên trẻ đẹp làm cho khách vui vẻ. Hỏi 7g đến 10g tối Tuyết Lan 22 Lê Lợi Sg.

Cần gấp 1 nam sinh viên tình nghiệm khá Anh ngữ làm tối. Hỏi 19 đường 46 Chợ Lớn (Phạ. Bình Thới)9-11g Sáng.

Cần gấp 1 bà hay cô làm việc nhà,nhà tt người. Tại 220 đường Hưng Phú (cầu chữ Y).

Cần 1 người tài lễ lái xe du lịch lương hậu không tính xin miễn đến 236 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ GiaĐịnh (Bar Capitol).

Cần thợ máy giỏi thợ đồng thợ điện xe hơi điện lạnh và 1 cô thâu ngân có thể chấn (nhe) 135 137 Nguyễn Thông Q 7 38.138.

Cần 10 người giúp việc nhà nặng lực đại học có thể dưa bài về nhà dịch Hỏi 130 Pasteur Phòng 106.

Cần chiêu đãi viên trẻ đẹp Hỏi 106A Cách Mạng quận Thiên Hương.

Đẹp cần nhiều thợ cắt tóc đẹp dài đô đầm thợ sửa áo thiết giỏi lương cao 58 Lê Thánh Tôn Saigon

Cần gấp 1 ông hay bà thông thạo Pháp Việt lương tháo việc thương mại giờ vào làm gấp Thị Ga Điện.

Bar đông khách. Cần một bà quản lý đem nhiều khách lạ, lương cao làm có thưởng. Hỏi 62 Hai bà Trưng Saigon.

Bar đang đông khách. Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp Mỹ túc làm Bar tối (bao ăn ở) Cam đoan nói thẳng. Làm trên 100 ngàn đồng (chưa thử). Xin hỏi Lương-Linh Bar 21 Nguyễn Thái Học Vũng Tàu.

HOTEL BAR VŨNG TÀU
Mới mở cần nhiều chiêu đãi viên Hỏi tại 100 Phan thanh Giản Vũng Tàu Hoặc khách sạn Phúc An 54 Lý Thường Kiệt Vũng Tàu.

Bar Đà Nẵng
cần nhiều chiêu đãi viên. Liên lạc 68/9 Trần quang Khải Tân Định Saigon.

CẦN CẤP NHIỀU CHIÊU ĐÃI
Trẻ đẹp lương hậu, 93B Lý thái Tổ Saigon. Quán Thanh Bình. Hỏi ông bà Thìn.

C.Đ.V Bar đông khách tiền chia bằng thăng cao cho Anh ngữ. Hỏi Lotus làm 142 Tự đo tới 8g chiều đến 9g tối...

Bar Mỹ Lâm Chủ
ĐỒNG KHÁCH NHIỀU T...
Cần nhiều chiêu đãi viên tuổi từ 18 đến 25 biết tiếng Anh làm ở Vũng Tàu (bao ăn ở). Hỏi 183C Trương minh Ký Gia Định Saigon (gần đường xe lửa) từ 10g đến 12g hoặc từ 16g đến 20g.

Bar *cần nhiều chiêu đãi viên việc tiếp tân biết tiếng Anh. Làm việc tại nhà Bè. Hỏi đến 20g và xe đưa rước. Hỏi cô Ngọc 510 Phạm thế Hiển Saigon.*

Cần một chị làm việc vặt trong nhà lương hậu Hỏi 4 Hùng Vương Thị Nghè.

Cần 1 cô chiêu ngân làm việc tại Tuyết Lan 22 Lê Lợi Sg.

Cần gấp 1 nam sinh viên tình nghiệm khá Anh ngữ làm tối. Hỏi 19 đường 46 Chợ Lớn (Phạ. Bình Thới)9-11g Sáng.

Cần gấp 1 bà hay cô làm việc nhà,nhà tt người. Tại 220 đường Hưng Phú (cầu chữ Y).

Cần 1 người tài lễ lái xe du lịch lương hậu không tính xin miễn đến 236 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ GiaĐịnh (Bar Capitol).

Cần thợ máy giỏi thợ đồng thợ điện xe hơi điện lạnh và 1 cô thâu ngân có thể chấn (nhe) 135 137 Nguyễn Thông Q 7 38.138.

Cần 10 người giúp việc nhà nặng lực đại học có thể dưa bài về nhà dịch Hỏi 130 Pasteur Phòng 106.

Cần chiêu đãi viên trẻ đẹp Hỏi 106A Cách Mạng quận Thiên Hương.

Đẹp cần nhiều thợ cắt tóc đẹp dài đô đầm thợ sửa áo thiết giỏi lương cao 58 Lê Thánh Tôn Saigon

Cần gấp 1 ông hay bà thông thạo Pháp Việt lương tháo việc thương mại giờ vào làm gấp Thị Ga Điện.

Cần thợ chụp Portrait giỏi Xin Hỏi Mỹ Quang 364 Hai bà Trưng Tân Định Saigon.

Thợ hồ nhiều việc hồ thất nghiệp. Hỏi 6. Hải 181/31 Trần quốc Toản Saigon. (Từ 7h đến 8g).

Cần 1 người cắt may áo phục đàn ông và 1 người cắt may áo phục đàn bà rành nghề Làm chỗ hỏi 348 Phan đình Phùng Saigon.

Cần một người giờ em 2 tuổi và làm việc vặt và 1 người nấu cơm. Hỏi 81 Đoàn Thị Điểm Sg.

Cần người giúp việc nhà đàn tiếng Pháp. Hỏi 18 Trần quý Cáp Saigon Từ 14g đến 17g.

Cần gấp 1 thợ đồng và 1 thợ sơn thật giỏi phải có giỏi đã và máy sơn chạy bằng Máy Hào Vũng Tàu đến.Radio 448 Võ đi Nguy PN.

Cần 10 bồi bếp giỏi 10 làm việc nhà 2 tài xế kinh nghiệm lương hậu làm cho người kiều và Việtnam, hỏi 139 J Võ Tánh Sg.

Cần thợ may đồ đàn giỏi khéo giá cao. Hỏi 125 Nguyễn Du.

NHÀ HÀNG BỒNG KHÁCH

Cần nhiều cô chiêu đãi viên đẹp giúp chuyện giúi thương giá và khách sang. Tiếp tung thang 50 ngàn. Tận tình hướng dẫn các cô chưa thạo. Hỏi ông Hoàng 210 Ly-t-Tế (Thủy Tiên) đi đi nhập việc xe hay gần tới liền đó 20g.

Cần một nam niên không phiền hà 40t rành rẽ về phát hành tuần báo Võ Tánh Saigon, tất cả những độc giả không bỏ tiền mua báo nữa sẽ quý vị nước báo vì theo ông này hầy giờ mỗi độc giả chỉ cần bỏ 10 đồng thay vì phải mua 25đ là bọ có báo đọc.

Tuy nhiên con số độc giả trung thành hay nước báo chu tới nay vẫn chưa có gì chắc chắn cả. Phải đợi ngày mồng một, nghĩa là sau ngày 15-1-72, các tờ báo mới nhận đủ số báo cũ trả lại và từ đây các chủ báo mới có thể tính toán mà biết được số độc giả của mình và biết tỷ lệ giảm là bao nhiêu. (VTX)

Cần 1 cô bán vé Ciné có thể chấn lương hậu. Hỏi Cô Tòng rạp An Hòa (500 Hưng Phú) Chánh Hưng.

Quí Ông Bà cần gấp người làm việc gì em, bồi, bếp, tài xế, v-v.. Xin liên lạc 139-J Võ Tánh Saigon Đ T.92 775.

Cần chị em lớn tuổi giữ em trai 3 tuổi và làm ít việc nhà. Nhà 2 người lương hậu Hỏi 451A Phan đình Phùng Saigon ngoài giờ làm việc.

Cần một nữ cán sự điện tử Hỏi 80 Hoàng Diệu.

VĂN PHÒNG KẾ TOÁN
Nguyễn thế Hùng
16/44 Kỳ Đồng Saigon Lành số Kế Trần vũ thuế vụ ĐT 98.890 (Ô.Hùng).

Cần 1 cô dạy dương cầm. Hỏi 52/15 Nguyễn Huy Tự Đakao.

Cần tài xế do Engineco 232 Trịnh minh Thế Saigon.

Cần Thợ May Ly's Thanh Phụng cần thợ may tập đỡ đầm (khoán cao).

Viện dưỡng lão Mỹ Việt Kiều cần thiết người trông nom cụ già người bịnh tật. Nhà 18-25tuổi. Đi ngoại quốc (Côte d' ivoire) lương 10.000đ trả trước 1 năm. Hỏi Ô. Hồng 145 Đề Thám Saigon.

Cần gấp 4 cô thợ may giỏi ở gần ba bàn ăn ở 499 Gia Phú Chợ lớn.

Quán nhậu rất đông khách cần nhiều thợ giỏi rất tốt và may áo 18-25tuổi. Đi ngoại quốc (Côte d' ivoire) lương 10.000đ trả trước 1 năm. Hỏi Ô. Hồng 145 Đề Thám Saigon.

Cần 1 người giúp việc nhà Hỏi 4 Hùng Vương Thị Nghè.

Cần 1 cô chiêu ngân làm việc tại Tuyết Lan 22 Lê Lợi Sg.

Cần gấp 1 nam sinh viên tình nghiệm khá Anh ngữ làm tối. Hỏi 19 đường 46

2 TIẾP THEO TRANG 1

một thống quả các chiến hạm Mỹ không có sự tiếp xúc nào với các chiến hạm Ấn hay Hồi và chưa bao giờ tiến sát hơn 1200dx cách bờ biển Đông Hồi.

Mỹ giúp Miến lực lượng đặc biệt

NAM VANG. 10-1 (Reuter)— Các giới chức Tòa Đại sứ Mỹ hôm nay nói rằng Mỹ đang thành lập lần-đầu tiên 1 lực lượng KPC tình nhiệt cho những cuộc hành quân không qui ước chống-du kích ở thôn quê.

Một lực lượng gồm 350 người đang thụ huấn 1 khóa lực lượng đặc biệt 5 tháng tại Thái do Mỹ đảm nhiệm và sẽ sớm sang chiến đấu vào giữa năm nay.

Được Mỹ trang bị và trả tiền, lực lượng này tương tự như lực lượng KPC đã và đang có tại VN. Tuy nhiên lực lượng KPC sẽ được sử dụng riêng của họ (thay vì Mỹ) và sẽ trực thuộc bộ tư lệnh Tối cao Nam Vang.

Lực lượng mới này sẽ là lực lượng đầu tiên của quân lực KPC được Mỹ trả tiền lương.

Giới chức Tòa Đại sứ không nói là Mỹ có dự định lập thêm các đơn vị tương tự nữa hay không. Quân đội KPC cần có thêm những hình sĩ được huấn luyện đặng hoàng, có khả năng chiến đấu không lại quân CS trong các nhiệm vụ trung lưu và ngoại địch ở các nhà.

Dù trung lập Mã, giúp VNCH chống Cộng

KUALA LUMPUR 10-1 (Reuter).— Thủ tướng Mã Abdul Razak hôm nay tuyên bố tại QH rằng để nghị của Mã nhằm trung lập hóa Đông Nam Á không hề bị ảnh hưởng vì việc Mã huấn luyện nhân viên bảo vệ an ninh tràt tự của VNCH và Hoa Kỳ. Mã nói rằng Mã Nam Dương đang huấn luyện quân-sự cho Mã và Mã giúp huấn luyện các chuyên viên VNCH về kỹ thuật cảnh sát. Ông nói rằng Mã đã huấn luyện 450 người VN trong việc bảo vệ an ninh trật tự. Tại AFP nói rõ đó là những Cảnh sát và hải binh.

Một dân biểu đối lập chất vấn rằng TT Razak có sem việc huấn luyện đó có phương hại đến lập trường chính thức không liên kết của Mã không, ông nói : «chúng ta làm việc đó chính đáng khi vì chính phủ Nam VN là 1 chính phủ dân cử và vì vậy chúng ta sẽ công tác với chính phủ đó».

Tuy nhiên, TT Razak không đề cập đến việc 1693 binh sĩ VNCH được huấn luyện về kỹ thuật chống phiến loạn tại 1 trường ở phía Nam Mã Lai và đã trở về nước sau khi điều khiển. trong các năm từ 1964 đến 1970.

Dong chất vấn là các cuộc hội đàm với TT Nixon nếu ngoài có bàn về vấn đề dàn hòa nên trung lập hóa VN và việc rút quân Mỹ khỏi Á Châu không. TT Razak cho biết không điều đó đã không được nêu ra.

Cuối cùng, TT Razak nhắc lại rằng Mã rất ủng hộ việc chấm dứt hiệu lệ thù hằn với tất cả các quốc gia, bất chấp quan niệm chính trị của các quốc gia đó.

Nói rõ và tin tưởng hơn

- HOA THỊNH ĐỐN 10-1 (TM) Tổng thống Nixon sẽ duy trì ý kiến của ông là một lực lượng trừ phòng của Hoa Kỳ phải lưu lại Nam Việt Nam chừng nào Hà nội còn giữ tù binh Hoakỳ.

Bình Công đã tái xác nhận ngày 10-1 lập trường của TT Nixon đã ủng hộ nhiều cấu hỏi về một bài báo của tạp chí Newsweek. Báo này đã quả quyết rằng Tổng thống đã bỏ rơi tự ý lực trật hồi toàn thể quân đội Hoa Kỳ trong một trong hai giai đoạn, và chấm dứt hiện diện quân sự cảnh tạc BV có tính cách phản ứng tự vệ.

6 TIẾP THEO TRANG 1

không có lời đáp lại.

Nhiều chủ nhà và điện là ngày vụ ăn cắp tủ trưởng, tại sao T.T Thiệu không dùng ý truy tố ?»

Nghị sĩ Đại nói : nhiều lần đã tỏ các công tự cuộc doanh là không ở ăn cắp nhưng VN không được xem hồ sơ vì khi hồ sơ tại lời nhiều giai đoạn. Ông cũng than phiền về nạn Tàu ô «nói chục năm nữa tôi sợ sẽng VN sẽ thua Singapore. Người ta nghi tất cả các biện pháp kinh tế đều chỉ nhằm phục vụ người Tàu. Không còn điều gì buồn cho dân Việt hơn là hiện hết kỳ nghệ Việt Nam đều ở trong tay người Tàu. Tiền gạo và sắt vụn là điển hình. Chính quyền đã nhìn lúa gạo rơ đến Việt làm ra tỉ tức chui hết vào khu lầm của người Tàu. Chỉ thế nói thôi, Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu đã và vẫn chưa là số công tác với chính phủ đó».

Tuy nhiên, TT Razak không đề cập đến việc 1693 binh sĩ VNCH được huấn luyện về kỹ thuật chống phiến loạn tại 1 trường ở phía Nam Mã Lai và đã trở về nước sau khi điều khiển. trong các năm từ 1964 đến 1970.

Dong chất vấn là các cuộc hội đàm với TT Nixon nếu ngoài có bàn về vấn đề dàn hòa nên trung lập hóa VN và việc rút quân Mỹ khỏi Á Châu không. TT Razak cho biết không điều đó đã không được nêu ra.

Cuối cùng, TT Razak nhắc lại rằng Mã rất ủng hộ việc chấm dứt hiệu lệ thù hằn với tất cả các quốc gia, bất chấp quan niệm chính trị của các quốc gia đó.

Nói rõ và tin tưởng hơn

- HOA THỊNH ĐỐN 10-1 (TM) Tổng thống Nixon sẽ duy trì ý kiến của ông là một lực lượng trừ phòng của Hoa Kỳ phải lưu lại Nam Việt Nam chừng nào Hà nội còn giữ tù binh Hoakỳ.

Bình Công đã tái xác nhận ngày 10-1 lập trường của TT Nixon đã ủng hộ nhiều cấu hỏi về một bài báo của tạp chí Newsweek. Báo này đã quả quyết rằng Tổng Thống đã bỏ rơi tự ý lực trật hồi toàn thể quân đội Hoa Kỳ trong một trong hai giai đoạn, và chấm dứt hiện diện quân sự cảnh tạc BV có tính cách phản ứng tự vệ.

9 TIẾP THEO TRANG 1

sau đó ông chủ bác chỉ hay là cuộc họp với mỗi nhóm. Ông nói đến nói ông yêu sau quốc đối Á Châu đang Đại Dịch «tái chấc chắn quốc đội Á Châu đang một bài học. Giáo Sư Tôn Thất Thiện viết trên nhật báo Điện Tín của người trưởng Đảng Dân Xã Nhân Dân Nhật Bản đã đến Việt Nam ta từ chuẩn bị cho việc thăm viếng của Thủ Tướng Nhật sắp tới».

Tại Bangkok, Thủ Tướng Thái Thanh Koman đã đến Lào cần sự ủng hộ của Thái Lan đối với chính sách ngoại giao. Thủ tướng Thái Lan đã tái xác nhận sự ủng hộ của Thái Lan đối với chính sách ngoại giao. thì tỉnh thần tái sản Á-châu và trục xuất, ra khỏi VNCH.

Ngoài ra, chủ tịch Ủy Ban Ngoại Giao Hạ Viện cũng phê bình một bản văn chính sách ngoại giao mới Hàng ở đây cho rằng bản là một bành động trên một lập trường đã chết rồi. Ông nói Nga đã giúp Á-châu chiến tranh Hồi vừa.

«Với việc sau quốc chiến Hồi và việc với thái lập Sang quan với Hà nội : Việt Nam, Lào và Cao Miên. Lập giá hiệu và chống tổ Á Đệ chỉ bỏ bác Trung Lập khi nào có thỏa thuận hòa bình.

«Với sự hiện này những QC nào ở Á Châu còn mơ tưởng đến Trung Lập thì chỉ là những kẻ mơ mộng đã đến lúc cần sát lại quan điểm của mình.

Ông nói : Ấn độ thiết lập bang giao với Hà nội và chống lại Ấn Độ là một điều không khôn ngoan mà phải trên toàn thế giới đang tra cứu Chiến tranh Việt Nam.

Tại HTD, bộ Ngoại giao Hoakỳ loan báo Hoa kỳ đang cứu xét việc viện trợ nhân đạo cho Cao Miên, nhân chiến tranh thuộc mọi phe phái trên toàn cõi nước này đang bị tàn phá nặng nề. Hoakỳ chưa đưa ra quyết định nhưng chính phủ TT lâm cố vấn cho TT».

Phát ngôn nhân của Phật Giáo Ấn Độ cũng cho rằng, GS Thiện nói việc đi dân người Trung và Nam sẽ giảng căng thêm những sự phương là không đúng ý việc dụng chạm ở đâu cũng có — ngay những người cũng đều phương nào nhau — nhưng có điều là người lợi dụng gia bị người nhân chiến khai khác tức đó nói này qua đời ng thì không thấy sự đồng đó. CS lại sử dụng những của người bản từ với nhau thì lại đem vấn đề địa phương ra nói.» T.T. Huyền Quang mia mai «thật không có gì vẫn tăng lắm».

Luận giong, TT Huyền Quang mia mai tiếp «tại sao mất đất, mất nước cho người bạng thì không sao ? còn chia cho người dùng giống họ chúng ta một cuộc chiến hoàng và chia thì lại bảo rằng dụng chạm ?».

Cũng trong cuộc họp báo sáng nay, T.T Huyền Quang lên tiếng cho rằng GS Thiện đã tại làm khi nói «GH đi cư Pháp tỉ là làm hàng rào chống Cộng và đề Mỹ đội hòa bình đến sau».

TT Huyền Quang nói «Gio Linh, Trung Lương đều phải là tiền đồn chống Cộng còn các nơi khác là hậu phương và không có lý gì TẢO cùng thanh minh «không hề đi cư gì. Mỹ đội hòa bình đến sau».

TT Huyền Quang nói «Gio Linh, Trung Lương đều phải là tiền đồn chống Cộng còn các nơi khác là hậu phương và không có lý gì TẢO cùng thanh minh «không hề đi cư gì. Mỹ đội hòa bình đến sau».

14 TIẾP THEO TRANG 1

KUALA LUMPUR.– Ngoại rõ đã đầu tiên của KPC ở dây tất nhiên trong khi trình ủy nhiệm thư cho Quốc Trưởng Xihanouk Norodom Sihah tăng KPC ông hộ để nghị trung lập hóa ĐNA do Mã sáng.

NÚU ƯỚC.– Tập chí Newsweek loan báo hồi qua cuộc thăm dò ý kiến trên 70% người Mỹ ủng hộ một giải pháp hòa bình và những thành viên nên quân chính vì không muốn thấm chiến ở VN.

BẮC KINH.– Ủy chống cựu Thủ Tướng Pháp Pierre Mendès France đi cùng với Sihanouk, một viên chức cao cấp Bộ Ngoại Giao TC trở về Trường hợp bằng xe lửa sau khi thăm viếng Hà nội. Ông đã tới sợ và 1 con điện trả ở HangChâu.

LE CAIRE.– Hôm thứ Hai, tại bình hoa nội ngữ Ai Phi, TT Ai Cập Sadat đã tăng ông sĩ ngôi phong lành đặc biệt cao quý bị Do Thái chiếm đóng, bằng sớm có giá trị». Hội nghị Á Phi đã quyết định tăng cường sự ủng hộ đối với người Ả Rập và đòi hỏi rút quân Do Thái ra khỏi các vùng đã chiếm năm qua.

Rừng ? ? ?

Áo Đầm Trẻ Em có đủ 99 kiểu Bán sỉ và lẻ tại 374 Lê văn Duyệt Saigon (cách may theo ý khách).

KHÔNG Dị ĐOAN MÊ TÍN

Khoa học thực nghiệm giải đáp sống tạnh, giá đạo, tình duyên v.v... Do Cô Hạ coi tại 76 Lê-văn-Linh (sối dài) Khánh Hội, Saigon.

Cơm thắng ngon và rẻ, 6 món thay đổi hàng ngày thức ăn tươi dây đủ sinh tố, chỉ 8đ một ngày 8.000đ. 1 xuất có thể dùng cho hai người. Hải 480B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

TẶNG BẠN NGOẠI QUỐC

Một tấm hình (theo mẫu của bạn) hoặc tranh hoa, lá, đất, trên gỗ theo ngoại hình cô truyện V.N.

Tỉnh vì, sống động, giá trị, mới tự, duy nhất từ VN.

Cam đoan vượt mọi những tặng phẩm cổ truyện VN.

Lạnh dưới 0 độ 15 độ cũng không hư.

Giá rất phải chăng hàng mới lấy công làm lời 2.500đ đến 6.500đ.

Tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng SG (gần chợ Bàn Cờ).**

Khai trương ngày 7-1-72 MỸ VIỆN

TÂY THI

49 Đại lộ Lê Lợi Sg, ĐT 20529

– Kỹ thuật tân tiến của Nhật.Pháp. Mỹ do nhiều chuyên viên lỗi lạc đảm trách.

– Sản sóc da mặt, thay da cần cổ tay chân. Làm tóc lại 10 tuần trong 5 ngày.

– Tri tuyết mụn, tàn nhang, nám.

– Làm eo, làm gầy, làm nở ngực.

– MCS vân Thẩm Mỹ, trang điểm cô dâu, áo cưới, tiệc tùng.

Giá đặc biệt cho học-sinh và người tinh xa. Giảm 50% trong đợt khai trương và Tết. (Phòng có máy lạnh).

VĂN PHÒNG SUZIE

125 Thiệu Trị Phú Nhuận, ĐT 41706 (gần cổng xe lửa Trương M. Ký GĐ)

HÔN THÚ VIỆT + MỸ XUẤT NGOẠI

– Theo chồng về Hoa Kỳ.

– Hay Đợi Chồng về Hoa Kỳ.

– Giấy tờ mau chóng -!- hợp pháp.

– Giá phải chăng – Xe đưa rước.

Người giỏi làm việc liên lạc ĐT.97785

VĂN PHÒNG SUZIE

371AB Hai Bà Trưng Tân Định, Saigon, ĐT 41.539.

125 Thiệu Trị Phú Nhuận (gần cổng xe lửa Trương minh Ký) ĐT.41705

– Giấy sống chung (lấy liền).

– Khai sanh.

– Hợp thức hóa khai sanh theo họ cha.

– Nhận dịch thư từ Việt Anh - Anh Việt.

Mau chóng – Bảo đảm – Tận tâm.

Người giỏi làm việc liên lạc ĐT : 97.785.

Đại hạ giá buôn sỉ lẻ, các thứ hàng nhà giường ghế tủ bàn bằng gỗ sắt Nilon mica và các thứ to tré em v.v.. Mọi thứ Tân Lợi 219 Minh Mạng (Ngã tư Chợ Lớn).

Mui sắt Daihatsu PU đời 1970 11A/1 Nguyễn Hoàng Sg (ngang rước chợ tết em Ân Lạc).

Nhận đặt sửa ống nước, cửa sắt xếp, cửa số lan can hồi nhà số 529 Võ Văn Tần Nhà Thờ Tân Định (Chung cư Minh Mạng)CL.

Bán 1 tủ áo dài 1 giường tắt đời Phan thanh Giản cư xá Đô Thành 1C.

Câu tiêu nghệt

Thợ chuyên sửa câu tiêu nghệt hiệu lắm cái mới. Hỏi chú Nghĩa. Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần nhơn Tôn.

Thiệp Cưới BBC

Quý vị muốn có những Thiệp cưới Sáng, trang nhã, lịch sự, mới thật xin mời tới nhà in **BBC số 212/17 đại lộ Nguyễn thiện Thuật Sg** sẽ được hoàn toàn vừa ý. Giá cả rất phải chăng. Không đợi hỏi đề biết giá. Thợ in giấy tờ số sách văn phòng bằng máy Hỏi Tây Pâu tối tân Đức Quốc

Piano Sommier cruisot thiết tốt tận nơi Hỏi 163 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Xin lưu ý Quý vị muốn in cưới Sách bảo Đạo sư v.v.. bằng máy typo hiệu Offset. xin mời đến Nhà in Trung Tín, số 184, Nguyễn thiện Thuật Saigon. Nơi đáng tin cậy.

Hôn Thú Việt-Mỹ Xuất ngoại

Theo chồng hay Kết hôn tại Hoa Kỳ. Hướng dẫn Tận tâm Bảo đảm Nhanhchóng

– Giải đáp mọi thắc mắc cho quý vị.

– Quý vị ở xa khỏi tốn thì giờ đi lại.

– Giá phải chăng.

– Có xe đưa rước.

Mời quý vị đến văn phòng :

371AB Hai Bà Trưng Tân Định Sg. – ĐT.41.539

(Người giỏi làm việc liên lạc ĐT. : 97.785).

3 TIẾP THEO TRANG 1

Họ Viên phản đối

Khối Độc Lập Hạ viện nêu 55 Dân Biểu thiết lập phản đối việc đã gọi kiến nghị đến, TT Thiệu gửi thư đến ủy ban ngoại giao Hạ viện, do Dân biểu Fulbright chủ tọa để nói rõ trong thư Tổng thống không có ý định thi hành các điều khoản của hiệp ước Ba Lê về chấm dứt chiến tranh và lập lại hòa bình ở VN.

Người ta biết rằng mới đây, T.T Thiệu Hoa với tờ các Viện Trưởng VHD Ấn Quang đã ký một văn thư thành lập «Ủy Ban đi ra Phú Tử» từ vùng I về Nam và quyết định xây dựng «phía bên kia» cực lực chống đối.

Người ta cũng hiểu rằng bảo Điện Tín là của NS Hồng Sơn Đông, trước đây NS Đông đã là 1 viên chức thân TT Ngô Đình Diệm bị TT Thiệu cho đi Đức Minh, còn ông Tôn Thất Thiện là người nhiều năm trong ban Tham Mưu của ĐT Minh.

16 TIẾP THEO TRANG 12

đánh đu.Người lại bị vạch số Hồng Thập TC nay lấy các lực hậu sự phương diện trang bị về khí hiện đại và lực Kinh các lãnh vực quân sự tối tân. Ngoài ra, Mao và Chu An Lai đều là người trực sự hiện là Lâm Bưu đã đặt hệ ta tâm phục phục Chu Tích Quân Ủy Hội địa phương (từ-) là Thống đốc kiêm Tư-lệnh Phân Khu) đã tỏ ra có khuynh hướng hiện thành quân phiệt cai trị một địa phương độ- lập với chính quyền trung ương. Cuộc thanh trừng này sẽ được xem như đã chấm dứt. Mao đã lập xong một tổ chức đứng một trên cán bộ những cán bộ trung thành và những cơ cấu chính trị ở chắc chắn đứng còn sót lại sẽ nằm trong tầm vòng của, ảnh hưởng của Mao và Lâm Bưu. Những cán bộ này sẽ là những mũi dùi để sử dụng trong thời gian chính phủ Nhật vận động thành lập một hành động trên toàn thế giới nhằm chống lại Trung Cộng.

T.T. Đồng đối tổng cổ Ấn

Trong khi đó theo tin Việt Tấn Xã, đại hội phòng vấn của một số lý do Việt Nam đã tổng cổ tên tuổi Ấn Độ đợt nhiệm năng Tổng Thống Lãnh Sự An tại Ma Nội lên bằng Chi sứ, Tổng Thống Nguyễn Văn Thông, Tổng thống Cựu Chiến Binh sáng nay tuyên bố rằng : Việt làm cho khỏi ngoại và lên lương của Chính phủ Ấn Độ lợng của cả Thế giới ngạc nhiên và sửng sốt khi thấy việc đó không phù hợp với những lời tuyên bố của Thủ tướng Ấn Độ và thái độ thực tế của Ấn Độ.

Riêng đối với VNCH, Ông Tổng Thống Cựu Chiến Binh nói : Việc chấp nhận việc chính phủ Ấn Độ chấp nhận cho L.N. Rợ, Trưởng Phái đoàn Thường Trực trong Ủy Hội Quốc Tế Kiểm soát đình chiến tại VN tới Saigon vẫn chưa đủ, mà Quốc Dân Việt Nam nhất là các đồng chí Cựu Chiến Binh, phải phẫn nộ và sững cổ bọn Ấn Độ ra khỏi miền Nam này. Ông Tổng Thống nhấn mạnh thêm rằng sự hiện diện của chúng tại nước ta chẳng khác nào một ung nhọt cần phải chữa.

Kêu gọi không trả tiền mướn nhà đất Ấn

– Sáng nay NV Phạm giật Đức, Chủ Tịch UB chống đuổi nhà đất của Hội đồng Giá trị-nh đã gửi văn thư cho Tổng Thống Trần Thiện Khiêm và các Đô Thủ Thị Trưởng cùng các NV của quốc bảo cho tất cả biết ông đã quyết định không trả tiền mướn đất Ấn. Kiều không trả tiền thuê mướn. Theo ông, tình Gia Định có khoảng 15 đất của người Ấn mà họ đã chiếm hữu đất hoang từ năm Pháp

Thiệp cưới Danh thiếp

Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn, mới hơn thế, đặc như một tác phẩm nghệ thuật. Trong thời gian tại đại diện tiếp đón nhiệm : Nhà in Tiếc Phát, 460. Hai B Trưng. Saigon (ĐT 22895)

Cho mướn xe Daihatsu PU đời 1970 mới 100% (GD 10) (GD 10) tốt 16g đến 23g Hỏi số 10 (GD) Nguyễn văn Học.

Dọn Nhà, có xe vận tải dù loại chở thuê lãm cẩn thận hỏi 705 (mới) 391/31c Trần Quốc Toản Chợ Lớn.

Từ nay hết lo ngại về nạn thiếu THAN COKE Xưởng Đức NGUYỄN VĂN ĐIỆP 220 Đường Bình Thới Cholon mới chế tạo được lò nấu gang bằng dầu cặn (Fuel oil) thay Than Cốc. Thí nghiệm nấy đã đem lại kết quả chắc chắn trong việc sản xuất hàng ngày tốt và các bộ phận máy móc bằng gang bắt luận dày hay mỏng. Các nhà công nghệ đúc gang trong nước, nếu cần, có thể liên lạc với ông Nguyễn văn Điệp để đặt hàng. Giá cả rất phải chăng trong việc tới rập Lò tại chỗ và hướng dẫn kỹ thuật nấu gang trong 7 tuần lễ.

NAM CỰC SƠN NHÂN

74 Trần Hoàng Quân C.L.

(trước ở số 600/25D Nguyễn Trãi) Quốt mệnh Trường phục như thân Sơn-nữ trang quý đuốt chặc, quá khứ, vị lai, vận mệnh, tiền tài, công danh, buôn bán, gia đạo.

Mách Giúp

Ai bị tẻ bại (yuji), phong thấp, nhức mỏi (khi trở trời hay cảm vật, mỏi gối có vẻ vai, nhức các khớp xương, đau bắp, đau lưng) mà hết thảy các phẫu hoặc nhức đầu, đu kinh nên. Mách tự khỏi ngay hãy hỏi thuốc tế thảo gia truyền thần biểu tại nhà thuốc THANH VÂN THẢO. số 445 (số cũ 266) Lê Quang Định. (Xóm Cầu Gió) Bình Thạnh. Hoặc điện thoại 41323 nhờ chỉ đàm.

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ CÔNG LÝ

333 Công Lý Saigon ĐT : 20683 Hôn thú Việt Mỹ, hôn thú Việt Phi, hôn thú Việt Hàn (làm xong trong 5 ngày) giấy sống chung- thủ tục xuất ngoại nhân con. Mỹ thủ tục xuất ngoại theo chồng, xuất ngoại kết hôn đi lịch Âu, Á, Mỹ và về nước. Du học Quốc tế. Phiên dịch và soạn thảo các thư văn kiện Việt ngữ ra Anh. Pháp ngữ và ngược lại, v.v..Công việc cần mật, thu thập, mau chóng.

Quí vị xuất ngoại Theo chồng? Đi kếthôn?

LUẬT GIA sẽ đích thân giải quyết mọi khó khăn cho quí khách tại

327 – 329 Công Lý Saigon (gần cầu). ĐT. 40.841

Hôn thú Việt Mỹ Giấy sống chung (Lấy ngay)

– Chính thức hóa con mang họ mẹ

– Khai sanh—Con nuôi

– Du LUẬT-GIA phụ trách

– Nhận dịch : Anh—Việt—Pháp

– Văn phòng có xe riêng đưa rước quí khách

PIANO ORGAN

Các thứ nhạc cụ danh tiếng hoàn cầu. Đủ nguyên thùng.

Nhà bán 107 Ng. Thiệt Thuật Sg

TIỆM BÁN ĐỨC THẮNG

BÁNH PHỒNG TÔM SA - GIANG

Nơi sản xuất :

281, Phan Thanh Giản Sadec, Đ.T. 062

Văn phòng liên lạc :

294 Đại lộ Trần Hưng Đạo Saigon, Đ.T. 98.986

Xin quý vị khách hàng liên lạc thẳng hoặc hãng điện thoại để tiện việc giải quyết. Bánh sẽ được giao đến tận nơi nhanh chóng chứng tôi có bánh chiên sẵn để giao cho các nhà hàng và bán tại tiệm để tỉnh xa hàng thêm giá sẽ tại Saigon.

KÍNH MỜI.

XUẤT NGOẠI

Thêm con và thêm nhẫn đi Bangkok – Italie – Francfort – Munich Geneve – Bruxelles.

Về khỏi bỏ bao thuế xuất ngoại.đi ở xe đưa rước là 655.000đ. Trong vòng 1 tháng.Đi ngày 31 Mars 1972

Xuất ngoại thăm thân nhân.

Đi ngày 14 Mars 72. Đại Loan – Đại Hàn – Nhật – Bảo Đi và về 16 ngày, bao luôn thuế xuất ngoại ăn ở và đi chuyển là 327.000đ VN. SAIGON – TOURS 50 Công Sự Tel 23.372.

Xuất ngoại đi Huê Kỳ thăm thân nhân

Đi và về 21 ngày. Đi New-York Atlanta – Boston. Cleveland – Dallas Detroit – Houston – New-Orleans – Philadelphia-Washington.Mỗi người là : 654.000VND. Bao gồm giấy tờ xuất ngoại. Thuế xuất ngoại nội nơi. Thuế nơi ngày. Về máy bay khứ hồi. SaiGon-Tours 50 Công Lý Saigon—Tel 23.372.

Slip CHAMPION

TỐT ĐẸP BỀN

– Được sản-xuất bằng những máy móc tối tân và kỹ-thuật hoàn-hảo nhứt . .

– Dùng toàn bằng thun "Latex" bảo đảm bền bỉ nhứt .

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG 1)

Trước hết hãy nói về «nuốt nhục». Có lẽ trên khắp thế giới người Tàu dùng hăng dầu về nhẫn nhục. Nhẫn nhục vì đại đến nỗi được ghi vào sử sách như chuyện Hàn Tín lòn trại. Nhẫn nhục đại đăng đến nỗi tiếp tục ghi thêm thứ tự những vụ phản đối rất hăng nhưng không làm gì hơn thế đối với việc Mỹ xâm phạm vùng trời vùng biển Hoa Lục nay đã lên tới chín số hàng trăm. Vậy thì nay nếu hành động của CS BV mà có được TC nói như không đáng kể gì cả thì đó cũng chỉ là chuyện rất thường.

Bây giờ hãy nói về chuyện nửa nhục. Trên thế giới có lẽ người. Tàu dùng hăng dầu về thái quen khạc nhổ bừa bãi. Đó là một cách về sinh riêng tiện lợi. Vụ Ấn — CSBV đang là cục đàm (nếu chưa đến nỗi là cục xương) trong cổ họng họ Mao trong lúc họ Mao đang dùng giữa đàn đông. Nếu họ Mao không răng nuốt vô bụng mà lại cũng không chịu mất công kiu đào thổ tiêu nó thì có phần chắc ông ta sẽ khạc nhổ. Có hai cách khạc nhổ. Một là khạc thiệt lớn rồi nhổ toet ra, muốn trăng đâu thì trăng. Hai là khạc nhổ thổi rồi vẻ dụng chạm vào kẻ khác để kẻ đó xô đẩy lại mà giải quyết cục đơm trong-miệng. Cách thứ nhất là cách bắt chước Nga thanh toán mâu xuân Tiệp Khắc đã rồi một là phản lại cái danh nghĩa mới sơn phết tại Liên Hiệp Quốc, hai là lãnh lấy một giao qâm Nga sẵn sàng dâm thọc sau lưng trực sự cổ vũ của Mỹ. Cách thứ hai là có làm thế nào để Công Sản Việt Nam thực hiện vụ Nhâm Tý Mậu Thân để phía Mỹ có cơ hội tấn công Bắc Việt, rồi hô hoán Hoa Lục bị đe dọa mà đưa quân qua giúp... Trường Chinh.

Chỉ có điều tinh thế Hoa Lục không được vững vàng nhiều. Qua bản tin thuật lại báo chí Tây Phương, Nga gián tiếp cho hiểu phe Hoa Nga cũng giảm gắt và căng dần vào địp Nixon viếng Bắc Kinh để chứng tỏ Mao không còn thực sự là vị chúa tể quyền uy nhất Hoa Lục. Dù sao đi nữa thì như thế cổ vẽ cũng ngày Mỹ càng thêm Công cụ xử như một đồng minh.

CHÍNH LUẬN

Ước mong khẩn thiết

(Tiếp theo trang 2)

Vũ việc quỷ Nghĩa lâm việc theo luật pháp, chúng tôi tin được một lần nữa nêu lên cải tự kiện vi hiến trong cùng việc của GSV từ trước đến nay.

Điều mà báo chí đã nhắc nhở bao lần, là :

— G.S.V. xử kín là vi hiến.

— Buộc tội kín, dưng sự và luật sư không được nghe thì làm sao biết mà bào chữa ? luật sư cũng không được xem cáo trạng thì biết làm sao ?

Nếu cải nội quy đã không sửa, người ta bắt buộc phải nghĩ là có chuyện tà tâm. Kính mong các Cấm sắt sửa nội quy gấp và bỏ lối làm việc cũ. Các Ngài sẽ cùng chịu khó đọc các phúc trình của thanh tra, gọi thanh tra hỏi tọc tại phiên xử, và một trong của ra mà xử cho đáng lương.

Ở Đài Bắc, ít ra, Giám Sát Viện biết trọng lẽ phải đó. Giám Sát Viện làm như vậy, sẽ tiến lên được một bước và được hoàn mỹ hơn.

Đọc và cổ động Chính Luận

DŨNG HÌNH ĐEN TRẮNG làm ra

HÌNH THỨC MỘ BIA

in mẫu trập plastic

Mặt hình tráng FORMICA dày. Bền bỉ. đẹp rẻ hơn hết tại VN. Tại HOÀNG-VIỆT Electronics. 642 Phan đình Phùng Sg.

LÃNH TINH

Gà chuyên bán gà **Nhập cảng** Mỹ, Mỹ Phẩm và thực phẩm **Vinafaco.** Có gà đá ngon tá và trái cây bán. Xin liên lạc 194 Võ Tánh Phú Nhuận ĐT.40891 hoặc 41972.

Gà con Pilch Mỹ Rất giống. Ấp bằng máy điện tự động để nuôi hoàn toàn. Thịt mùa gà 20 Đinh Tiên Hoàng Cửu Chelon. Tiệm Tường Sanh.

Gà Gà Gà con giống nhập càng đã được chứng nghiệm trong mọi môi trường nuôi hoàn toàn, nâng cấu không bị dịch, thăng giống 72 con một số tỉ. Mỗi quí vị muốn gà hỏi hãy THANH TÂM 251 Phạm Ngũ Lão Thuật Sg ĐT: 99837.

Bò giống ngoại quốc, Mỹ Pháp Hòa Lan to con đẻ nuôi Gà con Rhoband Pick Mỹ, Cholon. Hải 472 Minh Phụng CL.

Bán Nhà Hà Nội

- Gần cầu
- Chính đường
- Nhà lầu gạch mới

357/1D Nguyễn thiện Thuật.

Bói bài coi chỉ tay cầu cơ (gặp gỡ hỏa thần nhiều đề tài) giá bình dân. Phước Lộc 40/10/1 Trần quang Diệu Sg (Trường tiểu học Trần quốc Toản sát Nguyễn văn Trị).

CÁC BẠN CẦN THÂN MẾN

Các bạn trong quen biết Mai Lan quạ mọc cần gấp bạn và bàn chính Ngoại Quốc nếu các bạn muốn tiếp tục được liên hệ với những thành phần tốt ở ngoại quốc đứng về trong Xã Hội và cần gấp bạn liên lạc Mai Lan. Điện thoại 23637.

TẮM HƠI

Đơn thuốc gia truyền 300 đồng 284 Trần minh Thế Saigon

Accordéon hiệu *Tumbo* mầu đen 120bass đang bán rẻ. Hỏi tại 206 Phan thanh Trị GĐ.

Mật chược

Bạn muốn thi 1 trò giải trí tạo nhà nhất, không tốn kém, không phí thời giờ. Bạn muốn được sống lâu không bệnh tật, bạn muốn trở thành tỷ phú ? bạn muốn trở thành tay chơi sang ? bạn hãy tìm mua ngay hộp **MẬT CHƯỢC.** Mật chược là thứ rất thần tiên của Thiện Nhân Cuốn sách đầu tiên dạy chơi MẬT CHƯỢC. Soạn công phu, khoa học, rõ ràng và dạy đủ nhất, xuất xứ các trò chơi ngoại quốc cũng như quốc nội. Gồm các phần : nhập môn, kinh nghiệm, thực hoa, biến thể, cái tiến. Phát hành tại 37bis Nguyễn Thông Sg xa xin gửi bưu phiếu 500đ -!- cước phí, để tên ông Bùi Đức Nhuận Đặc biệt : Lớp dạy MC thực hành. Thiện Nhân phụ trách. Ghi tên 18g30-20 giờ mỗi tối. 127/55 Trần quang Toản Sg (số cũ).

In Nhật Báo

Nhương lại giá đặc biệt : 1 dân chế 8 trang, 2 lô 16 trang, và 5 máy Typo in nhật báo còn rất tốt. Hỏi 150 Gia Long Saigon.

Bán hết Tiệm chuyên bán thuốc Tây 3.500 cuốn. Hết việc tiệm Vinh Thới 87 Hoàng hoa Thám Gia Định.

Bán Étuve Bán 1 étuve inoxydable. Hai cửa cao18.ngang 16, 32 ngăn sắt điện 1102220 Dùng cho laboratoire. Địa chỉ 11 Bis Bùi quang Chiêu Sg. Hiện có hấp cũ.

Bán gấp 1 hộ máy, ghế Nha Khoa. Hỏi 369 Phan Thanh Giản. Saigon. Trong giờ làm việc

Hàng trừ Mối, Chuột, Cào Trùng **INTOX**

189 Đại lộ NGUYỄN THÁI HỌC Đ.T. 21.325 SAIGON

Bán rẻ *ghế salon chân gỗ* bọc nệm *bàn tròn* mặt đá *bàn máy điện tử.* Bên chúc *đèn đọc sách tự 12.000đ 15.000đ. Mua thêm. Và ghế kiểu để nệm mousse Tại nơi sản xuất 162/1 Bùi thị Xuân Saigon (đầu hẻm có phòng tên nước).*

Gà con ngoại quốc đủ loại đủ cỡ đủ giá (từ 80đ. đến 200đ). Hải 385/115 Phan thanh Phùng Sài Gòn (gần hẻm bánh cuốn.

Sang gấp 1 xe sinh tố còn tốt. đủ đồ đạc, giá rẻ. Hỏi tại 122/6 Phát Diệm Sg.

Đi xa Bán lại đồ điện tử. Hỏi tại 207/17 Tự Đức Sg.

Du dùng muốn bán 1 chiếc tủ lạnh 300 lít 900 mới lực và 1 xà lan 750 tấn chở nhiên liệu rời và có thể chở thêm thùng. Xin liên lạc Phòng Mãi Vụ Hãng Esso lầu 3.

PIANO YAMAHA **ORGAN** hàng mới bán giá rẻ. 408 Nguyễn Hoàng C.L.

Nhận nuôi trẻ Đến 4 tuổi sẵn sóc kỹ lưỡng đủ sữa hộp sinh gia đình nhiệm. có Bác sĩ trông nom. Hỏi tại B

TIẾP THEO TRANG 1

...thăm quân sĩ VN đã có những ... tại và chia sẻ giữa nhân ... Tổng Thống Thiệu và nhân ... Pháp tại VN cũng làm ... cùng một cơ sở.

... biết, tuy cùng mang ... ốc tế, nhưng nhân ... Pháp và Hoa Kỳ ... hoàn toàn một quy chế trong ... nội nhân viên người Pháp từ ... sự sang VN lần này.

TIẾP THEO TRANG 1

... bỏ KPC nơi họ sinh sống đã quen ... sự trở về VN không sống nổi, đã ... lại sau khi bán dất bán rẻ những ... có thể cầm giá.

Một Việt kiều trong miền nói ông ta ... muốn trở về VN nhưng ông già của ... ông, 75 tuổi, nặng nặc đòi ở lại.

... VK, khác với những các lính ... KPC không dễ xử lắm, chỉ ... phải vào đó trở về ... với chúng có nói những tiếng VN ... ở không hiểu.

... tại sẽ những người bỉ tận trung ... khu mà có được tin tức, về khả VN ... bị cấm đọc và mấy thứ thanh thì bị ... tịch thu.

Một VK nói: «Chúng tôi thực sự ... chẳng qua kẻ cầm quyền ở chúng ... ai hại. Chúng tôi hy vọng một phe ... nào đó sẽ thắng để hòa bình được ... vãn hồi.»

TIẾP THEO TRANG 1

... tranh (VN) sẽ lên đến này ngày bớt giờ». Ông nói rằng đang là «chúng ta sẽ ra khỏi cuộc chiến đến nơi rồi đã được đắc cử năm 1968.

NS Humphrey nói rằng Nixon đã đề một nhiệm thì giờ để thiết thoát miền đất ta hơn là thời gian để đánh bại Hà-nội. Ông nói tiếp rằng sự sẽ giải nhiệm những chiến của Cộng phủ Nixon và những thất bại sẽ là đề tài trong cuộc vận động tranh cử».

Ông nói ông sẽ vận động với lời kêu gọi một cuộc ngưng bắn ở VN và quốc hội Mỹ tức khắc thiết thoát khỏi VN.

Đáng Cộng Hòa hôm Chúa Nhật tố cáo Humphrey đã vô trách nhiệm và vô hạnh khi ký tên vào một bản cam kết là sẽ chấm dứt việc Hoa Kỳ hỗ trợ cho chính phủ VNCH.

Trả lời, «Monday» của đảng này nói rằng vì ký tên vào bản cam kết này, ông Humphrey không những đã chấm dứt nhiệm vụ của một phát ngôn nhân thuần, đảng Dân chủ mà còn chịu ngợ sẽ bùi vai phe nhóm cực tả chủ trương Hoa Kỳ thất bại và Cộng quân chiếm quyền hành ở VNCH.

Đọc và cổ động
Chính Luận

TIẾP THEO TRANG 1

... bến cảng Sihanoukville, ... Kompong Som, ... Mỹ đã rời VN trong tuần lễ đầu của năm 1972 đưa quân số Mỹ tại VN xuống còn 184.000 người.

Số có thêm 15.000 lính Mỹ rời khỏi VN vào cuối tháng Giêng để thiệt thoát miền đất ta hơn là thời gian để đánh bại Hà-nội. Ông nói tiếp rằng số có thêm 2 đơn vị tuyển chọn 220 người đã ngưng mọi hoạt động để chờ ngày hồi hương.

Lực lượng chính phủ KPC, tối chủ nhật và sáng thứ Hai đã phản kích và oanh tạc dữ dội vào các mục tiêu thù nghịch của CS trong vùng đồn lấy 19 cây số Đông Nam Vang. Tuy nhiên, theo trung-tá An Rong, phát ngôn viên bộ Tư-lệnh KPC, trong ngày thứ Hai, không có 1 hoạt động quân sự đáng kể nào và như vậy tình hình lặng địa ở KPC đã kéo dài tới ngày thứ 10.

2000 quân Lào bị vây

VIAN TƯƠNG 11-1 (AFP). — Nguồn tin quân sự cho hay hơn 2 ngàn quân chính phủ Lào hiện bị bao vây tứ phía bởi Pathet Lào (Hạ Lào).

Một cuộc hành quân đã được tung ra nhằm cấp để mở vòng vây cho Ban Nhik nhưng đến nay Pakse, thành phố 35 ngàn dân được xem như là đang bị trực tiếp đe dọa.

Theo tin trên, 4 ví tại chính phủ thuộc khu Ban Nhik đã bị Cộng quân phản kích một ngàn đạn súng cối và thiệt hại được xem là «nặng».

TIẾP THEO TRANG 1

... hôn cảnh tên không bỉ bắn chết và chính quyền Thái nói đó là 1 người Việt Nam.

Không có thiệt hại nhân mạng nào về phía Thái và Mỹ tại căn cứ U-Tapao, cách Vọng Các 144 cây số trong vịnh Thái Lan. Căn cứ này được tăng viện bổ sung từ đầu các cuộc không kích của Mỹ ở Đông Dương. Các chuyến bay B-52 hàng ngày cất cánh từ căn cứ để thực hiện các phi vụ tại VN, KPC và Lào. Căn cứ này do Mỹ thiết lập và điều hành các phi vụ B52 đầu tiên khởi phát từ Utapao vào năm 67.

Theo những tin tức mới nhất thì trong số 32 ngàn quân nhân Mỹ ở Thái có đến 23 ngàn là phi công lái B52, Phantom, A-1 và F-105.

Cuộc tấn công vào căn cứ U Tapao nơi sở hoàng Anh đinh đáp xuống đây vào tháng tới, đã khiến chính phủ Thái tuyên bố tăng chiến sách Không bố đang tiến vào 1 giai đoạn mới trầm trọng hơn tại Thái Lan.

Biến cố này coi như đáng kể nhất trong 1 loạt các vụ xảy ra trong tháng 1 khiến ít nhất 23 viên chức chính phủ bị giết và 17 người bị thương.

Trong Praphan Charusathien, phó Chủ tịch hội đồng hành pháp quốc gia nói rằng vụ tấn công U-Tapao là «1 hành động liều lĩnh của CS do các cán bộ bên ngoài Vương quốc Thái điều khiển». Ông nói, nếu không có chỉ thị

PHÂN ƯU

Được tin Cụ :

ÔNG-NGỌC-KHÁNH

THÂN-SINH của Bạn ÔNG-NGỌC-CHẤT, vừa thất lộc tại Saigon ngày 8-1-1972, hưởng thọ 61 tuổi.

Quân nhân các cấp Khối Quân Sự Vụ/Vé Phòng/TT thành thật phân ưu cùng Bạn CHẤT và cầu chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Chia Buồn

Được tin

Bà NGUYỄN-MỸ-LỘC

Nhũ Danh TEREXA TRẦN-THỊ-TÝ

mất ngày 5-1-72.

Chúng tôi xin chia buồn cùng chị QUỐC-VINH và tang quyến.

Một nhóm S.V.K.T

TRÍ—BÍCH-NGỌC—ANH—TUẤN—BÌNH—VIỆT—GIÉP—THẮNG—ĐÔN—PHÙNG—NGUYÊN—BÍCH THUẬT—TUẤN-NHỎ.

CẢM TẠ

Trân trọng cảm tạ :

- Quí Thương Tọa, Đại Đức, Tăng Ni Linh Sơn Tự.
- Quí vị Quan Khách.
- Quí Thân hằng quyến thuộc.

Đã đến phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của Em, Chồng, Cha, Chú, Cậu của chúng tôi là :

Ô. VÕ-LƯƠNG

Quản Trường Thượng Hạng CSQG

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ suất, kính xin quý vị niệm tình thứ thỉ.

Bà Quả Phụ VÕ-LƯƠNG
Trưởng nam VÕ-LĂNG
và tang gia đồng cảm tạ.

Phân Ưu

Vô cùng xúc động được tin :

Trung Tá VÕ - LƯƠNG

vừa từ trần ngày 4-1-72.

Thành thật chia buồn cùng Ký Sư VÕ-HÙNG và tang quyến, kính chúc hương hồn TRUNG TÁ sớm được siêu thoát.

Ô.Bà TRẦN-VĂN-NHƠN
Giám Đốc Nhà Máy La Ligne

Chia Buồn

Được tin

Ông VÕ - LƯƠNG

Quản Trường Thượng Hạng Cảnh Sát Quốc Gia

Đã từ trần trên đường về Vũng Tàu.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn ông sớm về cõi phúc.

Thiếu Tá Hồ Huy Trường
và toàn thể nhân viên Bộ Chỉ Huy Cảnh Sát Quốc Gia An Xuyên

Phân Ưu

Được đau lòng hay tin :

Chị NGUYỄN-XUÂN-SỐ

Nhũ Danh NGUYỄN-THỊ-BUỒN

Từ trần ngày 7-1-72 tại Saigon.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Bạn Số và cầu chúc hương hồn CHỊ được tiêu diêu miền cực lạc.

TÍCH—QUẾ—THẢO

Phân Ưu

Được tin :

BÀ NỘI

của Giáo sư PHAN-NGỌC-SƯƠNG, từ trần tại làng Thạnh Hội, Bình-Hòa ngày 4-1-1972.

Hiệu Trưởng và toàn thể Giáo chức trường Trung Tiểu Học Lê Văn Duyệt Saigon thành thật chia buồn với Ô. Giáo Sư Phan ngọc Sương cùng tang quyến và kính chúc hương hồn Cụ Bà được diêu miền Cực Lạc.

Phân Ưu

Được tin :

THÂN - MẪU

Ông NGUYỄN-VĂN-CÔNG — NGHỊ VIÊN HĐTỈNH PHƯỚC TUY vừa mãn phần, hưởng thọ 84 tuổi.

Thành thật phân ưu cùng ông Nghị và cầu chúc hương hồn Cụ Cố sớm tiêu diêu nơi miền Tiên Cảnh.

Cả Gia Viên Phó Quận Long Lễ Phước Tuy.

- NGUYỄN-ĐÌNH-ĐỨC — VÕ-THANH-PHÁT
- NGUYỄN-XUÂN-NGHI — NGUYỄN-BỘNG.

TIN BUỒN

Trân trọng báo tin :

Ô. NGUYỄN - THẾ - MẬT

Pháp danh Đại Đức THÍCH-BỬU-THỌ

trụ trì tại Tây An Cổ Tự (Núi Sam, Vĩnh Tế, Châu Đốc), đã viên tịch lúc 12 giờ ngày 7-1-72 nhằm ngày 21 tháng 11 Âm Lịch tại Tây An Cổ Tự.

Ban Trị Sự Chùa Tây An

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

Các Đoàn thể, Quý Cụ, Quý Ông, Quý Bà, cùng thân bằng quyến thuộc.

Đã đến chia buồn, phúng điếu, tụng niệm và tiễn đưa linh cữu của Cháu, Con, Em, Anh, Cậu chúng tôi là :

NGUYỄN-HÙNG-VIỆT

Tử nạn tại Hòa Kỳ, đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Nghĩa Trang Đô Thành.

Trong lúc tang gia bối rối, có nhiều điều sơ suất, kính xin quý vị niệm tình miễn thứ.

Ô. NGUYỄN-THUY-HÙNG
Ô.Bà ĐẶNG-ĐỨC-TRẠC
Ô.Bà NGUYỄN-HÙNG-CHẤT
Ô.Bà LÊ-ĐÌNH-QUANG
và tang quyến

Đông Phương Ngân Hàng

TRỤ - SỞ TRUNG - ƯƠNG :
33, 35, 37 đường Pasteur
— SAIGON —
Đ. T. : 90.621 — 91.259

Chi Nhánh

— CHỢ LỚN	— 1, Tổng đốc Phương	— Đ.T. 51.749
— GIA ĐỊNH	— Ông Tạ — 81 Phạm hồng Thái	— Đ.T. 40.392
— BIÊN-HÒA	— 39, Lê văn Lễ	— Đ.T. 2.188
— MỸ-THO	— 29, Lạ Lợi	— Đ.T. 302
— CHÂU-ĐỐC	— 10, Bảo hộ Thoại	— Đ.T. 26
— RẠCH-GIÁ	— 17, Hoàng hoa Thám	— Đ.T. 30
— TUY-HÒA	— 264, Trần hưng Đạo	— Phó Yên
— CÀ-MAU	— 57, Đề Thám	—

Chi Nhánh Qui-Nhơn

224, đường Gia-Long — Qui-Nhơn

KHAI TRƯƠNG NGÀY 7 THÁNG 1 NĂM 1972

1.000 Tặng Phẩm giá trị
Dành cho Quý Khách mở Trương Mục đầu tiên

Đảm nhiệm các Nghiệp - Vụ Ngân - Hàng

- Nhận trả và Chuyển ngân mọi số tiền ký thác
- Mở Tín Dụng khoản Xuất Nhập Cảng.
- Cho vay dưới mọi hình thức
- Mở TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM

Lãi-suất :

TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM 12%/o một năm

Tiền lời Ký-Thác Định-Kỳ :

21%/o một năm và được miễn thuế dụng sản giữ khoản

Tôn-chỉ của chúng tôi :

Thủ tục dễ dàng, mau chóng, bảo đảm và tiện độ

HỘI-ĐỒNG QUẢN-TRỊ BAN GIÁM-ĐỐC
và Ông TRƯƠNG-KHÁNH-HOA

« Đông-Phương Ngân-Hàng »
Kính Mời

Băng Nhạc THƯƠNG - CA

VỚI CHỦ ĐỀ

Kỷ Niệm Chúng Mình

- Một băng nhạc tuyển cũng phù đã được chuẩn bị suốt 6 tháng dài với 20 ông, phần thời trang ăn khách nhất hiện nay, thuộc thực hiện bằng 1 kỹ thuật tân kỳ chưa từng có ở V.N.
- Băng nhạc làm sống lại những kỷ niệm vàng son đã mất.

PHÁT HÀNH NGÀY
09 - 01 - 1972

...6 PHÁT-HÀNH NAM - THANH 29 Võ Di Nguy S.G.

HẤP DẪN!!! ĐỘC ĐÁO!!! TÁO BẠO!!!

- Chưa từng có trong rừng băng nhạc V.N.
- 15 tiếng ca ngợi ngực tập trung.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ Y - TẾ

Saigon, ngày 5 tháng 1 năm 1972
Số 404-BYT/UBXC

Thông Cáo

Bộ Y Tế cần thực hiện gấp 1 công tác « Ráp 2 thang máy (Đại Hòa) tại TrungTâmThựcTập Y Khoa Giadịnh.

Vậy Hãng thầu nào muốn nhận lãnh thực hiện công tác trên, xin liên lạc với Văn Phòng Ủy Ban Xây Cất Bộ Y Tế số 59 đường Hồng Thập Tự Saigon trong giờ làm việc để biết rõ thêm chi tiết.

Saigon, ngày 5 tháng 1 năm 1972
GIÁM-ĐỐC NHÂN-VIÊN VÀ TÀI-CHÁNH

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
NGÂN-HÀNG QUỐC-GIA VIỆT-NAM

CÁO-THỊ ĐẤU-THẦU

I).— Ngày, giờ và nơi đấu thầu.

Nha Hành Chánh Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam, 17, Bến Chương Dương Saigon, hồi 15g ngày 3-2-72.

II).— Mục đích đấu thầu.

Xây cất Cơ sở nhân viên tại An Phú (Thủ Đức) gồm 19 biệt thự trệt.

GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 43.857.300$

III).— Đóng ký quỹ.

TẠM THIẾT THỌ : 1.315.720$ 5o/o trên giá thuận thầu

IV).— Nộp đơn đấu thầu.

Hạn chót 12 giờ ngày 3-2-1972.

Nộp phong bì, ngoài bì phải ghi tên họ và địa chỉ của người chịu thầu và bắt buộc phải có bảng chiết tính ghi số lượng và giá đơn vị.

V).— Thời gian hoàn thành công tác.

300 ngày kể từ ngày được lịnh khởi công.

VI).— Nơi tham khảo hồ sơ và điều kiện.

Nha Hành Chánh Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam 17, Bến Chương Dương Saigon, trong giờ làm việc.

Saigon, ngày 6 tháng 1 năm 1972
NGÂN-HÀNG QUỐC-GIA VIỆT-NAM

Quí vị sẽ được hài lòng khi nghỉ qua 1 đêm vô cùng thoải mái tại:

KHÁCH-SẠN HOÀNG-GIA

120 Lê V. Duyệt Saigon Đ.T.: 24.413

VỚI ĐẶC ĐIỂM NHƯ SAU :

- Phòng đầy đủ tiện nghi (máy lạnh, nước nóng)
- Sạch sẽ, thoáng khí.
- Nhân viên lịch thiệp, luôn luôn phục vụ quí khách chu đáo.

Quí vị cần dùng bữa, sẵn có Restaurant — Tầng lầu 8.

Hãng VINNELL CORPORATION

240, PASTEUR — SAIGON

Cần tuyển các nhân viên sau đây đi Long Bình :

— Thợ máy dụng cụ
— Thợ máy xe hơi
— Thợ dập vỏ xe hơi
— Thợ xe cần trục
— Thợ xế xe ủi (hạng nặng)
— Thợ xế xe Forklift (hạng nặng)
— Thợ xế xe Tracteur
— Thợ xế hạng nặng
— Thợ xế xe cần cẩu
— Thợ rửa dụng cụ máy móc
— Thợ tiện
— Thợ chấm dầu máy
— Thợ hàn

Ứng viên phải có chứng chỉ hành nghề từ các hàng thầu như RMK cấp hay có kinh nghiệm để đảm trách công việc mình xin. Tệp sự hay mới ra trường xin miễn tiếp.

ĐOÀN NHA Y-SĨ QUỐC GIA.

Thông Cáo

Kính gởi : Quý Đoàn viên Đoàn Nha Y Sĩ Quốc Gia,
Hội Đồng Quản Trị Nha Y Sĩ Đoàn trân trọng nhắc lại : Đại Hội Thường Niên của Đoàn Nha Y Sĩ Việt Nam (kỳ đệ nhất lục cá nguyệt 1972) định vào ngày Chúa nhật, 16-1-1972, hồi 9 giờ, sẽ khai mạc tại trụ sở mới, số 1, đường Hùng Vương (Lầu I), Saigon 5.

Yêu cầu quý Đoàn viên vui lòng đến tham dự đông đủ để thảo luận nhiều vấn đề liên quan đến Đoàn của chúng ta.

Saigon, ngày 6 tháng Giêng 1972.
Chủ Tịch
Bà LÊ-VĂN-LÝ

Vạn - Thành

60-62, Lê Văn Duyệt — Saigon

(ngang Chợ Dưới)

Điện Thoại : 91.527

LÀ NƠI MÀ QUÍ KHÁCH SẼ TÌM THẤY MỌI THỨ THỰC PHẨM VÀ TẠP PHẨM VỪA Ý.

Sẽ KHAI-TRƯƠNG vào ngày 12-1-72

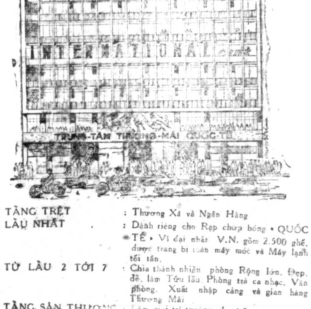
KÍNH MỜI

TRUNG TÂM THƯƠNG MẠI «QUỐC TẾ»

(343, Phạm Ngũ Lão — Saigon — Cạnh Chợ Thái Bình)

TRUNG TÂM LÝ TƯỞNG CỦA MỌI NGÀNH THƯƠNG MẠI THỦ-ĐÔ

(Gồm 1 tầng Trệt, 7 Tầng Lầu và 1 Tầng Sân Thượng)



- TẦNG TRỆT : Thương Xá và Ngân Hàng
- LẦU NHẤT : Dành riêng cho Rạp chớp bóng • QUỐC TẾ • Với đại nhãn V.N. gồm 2.500 ghế, được trang bị tuyệt hảo máy nước và Máy lạnh tối tân.
- TỪ LẦU 2 TỚI 7 : Chia thành nhiều phòng Rộng Lớn, Đẹp, Đủ Tiện Nghi Phòng trà ca nhạc, Văn phòng, Xuất nhập cảng và gian hàng Thương Mại
- TẦNG SÂN THƯỢNG : Làm giải trí trường cho trẻ em
- ĐẶC BIỆT : Người tậu thường thường lệ còn có thêm 2 tháng mãi lộc tiền kỳ

THƯƠNG-XÁ • QUỐC TẾ

hiện đang xây cất rất khẩn thành vào đầu năm Nhâm Tý 1972.

Quý vị Thương gia cần sang gian hàng Thương mãi, Tiệm ăn và Văn phòng xin liên lạc gấp tại 343 Phạm ngũ Lão (Saigon) ĐT: 22.830

Thương lượng xong được giữ chỗ tốt và điều kiện để dàng ngay !

Nhạc Trẻ Mới Nhất 1972

- Các bản Nhạc Trẻ hay nhất đầu năm 1972 đã có đầy đủ trong

BĂNG NHẠC TÂM - GIAO 18

PHÁT HÀNH 14 Tháng 01

- Băng Nhạc Trẻ Original duy nhất tại Á Châu được thu từ các đĩa không đầu có, luôn luôn ra sớm hơn đĩa hát.
- Đang được các bạn trẻ sành nhạc tín nhiệm nhiều nhất.

TỔNG PHÁT HÀNH : 37 CRYSTAL PALACE (Thương xá TAM ĐA) Saigon.
ĐẠI LÝ : 9 Thương Xá CÂM VÂN Phú Nhuận,
và các quán băng tại Crystal Palace.

LƯU Ý : Băng Cassette TÂM GIAO Original có bìa màu tuyệt đẹp kèm lời nhạc C.C.R.

Cần

Một Cô Thư Ký đánh máy giỏi tốc ký rành tiếng Pháp — nhiều kinh nghiệm.

Nhờ AIP 41 Mạc Đĩnh Chi Saigon chuyển giao (Ghi số AIP 005)

Bán

TOYOTA Corona Mark II Familial Et toàn bộ. Hỏi tại 73/43/2 Võ Tánh Phú Nhuận (bên cạnh trường Trung Học Tư Thục Hoài Ân)

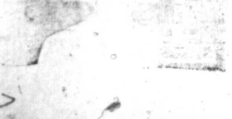
400 đồng SANG BĂNG NHẠC

Nhiều Tăng Nhạc mới quý vị ưa thích — Nhạc Thời Trang mới ấ — Nhạc Thời Chiến thật hay — Nit Parade 1971 — Sáng Thu, Chiều Lấy — Giá Teac, A-4010,S—Cassette Teac Stereo — Nơi Thâu Băng lịch sự, đúng lời và chiều chuộng quý vị nhất. Xin mời đến : 225/7A Phan Đình Phùng SAIGON

Có thai... UA MỬA

BÓN... MỆT MỎI LƯNG

có huyết dư. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu HÀNH MAI. Các tiệm thuốc có bán. Saigon N NHÀNH MAI 24 Tuần Khá Châu (gần chợ Tân Định).



LA BONNET

«Con Mèo»

Là Rượu Khai Vị Quốc Tế

DUBONNET

Có Thể Dùng

Nguyên chất không cần đề lạnh Pha tân «Cocktail», pha với Gin, nước pha với Vodka.

Muốn nhâm nhi nên dùng với nước đá soda, hoặc nước «tonique» hay dùng với nước hơi thêm vào chanh tươi cắt miếng mỏng.